D01235681A

TASCAM

HS-20 Enregistreur audio 2 canaux

MODE D'EMPLOI



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.

Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

Pour le Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

En Amérique du Nord, utilisez uniquement une tension d'alimentation de 120 V.

Informations sur le marquage CE

- a) Environnement électromagnétique applicable : E4
- b) Courant d'appel r.m.s. moyen de la demi-période
 - 1. À la mise sous tension initiale : 4,6 A rms
 - 2. Après une interruption d'alimentation de
 - 5 s : 3,6 A rms

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, TEAC EUROPE GmbH. Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne, déclarons sous notre propre responsabilité que le produit TEAC décrit dans ce mode d'emploi est conforme aux normes techniques lui correspondant.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ ON n'est pas en position ON.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

AVERTISSEMENT

 Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

MONTAGE EN RACK DE L'UNITÉ

Utilisez le kit de montage en rack pour monter l'unité dans un rack 19" standard, comme représenté ci-dessous. Retirez les pieds de l'unité avant le montage.



ATTENTION

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'unité pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'unité pour la ventilation.

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix, indique que les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.



(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'équipement.

Sommaire

1 – Introduction	8
Caractéristiques	8
Éléments fournis	8
Conventions employées dans ce mode d'emplo	oi 8
Droits de propriété intellectuelle	9
Précautions concernant l'emplacement et l'em	ploi9
Attention à la condensation	9
Nettoyage de l'unité	10
Nettoyage de l'écran	10
À propos des clés USB, des cartes SD et des	
cartes CF	10
Précautions d'emploi	10
Note à propos des supports testés	10
Protection contre l'écriture d'une carte SD	10
A propos des formats	10
2 – Nomenclature et fonctions des parties	5.11
Face avant	11
Face arrière	13
Connecteur PARALLEL	14
Connecteur RS-232C	14
Connecteur RS-422	
(sur la carte optionnelle SY-2)	14
Écran d'accueil	15
En mode Timeline	15
En mode Take ou Playlist	18
Ecran de lancement instantané ou « Flash ».	20
3 – Préparation	21
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF	21 21
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF	21 21 21
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF	21 21 21 21
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité	21 21 21 21
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD	21 21 21 21 22
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD À propos de l'écran	21 21 21 21 22 22 22
3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD À propos de l'écran Réglage de l'angle de l'écran	21 21 21 22 22 22 22
 3 – Préparation	21 21 21 22 22 22 22
 3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD À propos de l'écran	21 21 21 22 22 22 22 22
 3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD À propos de l'écran Réglage de l'angle de l'écran et des voyants Précautions relatives à l'utilisation de l'écran 	21 21 21 22 22 22 22 22
 3 – Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 122 122
 3 – Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22
 3 – Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22
 3 – Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22
 3 - Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 24 24 25
 3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF Insertion des cartes SD/CF Retrait de cartes SD/CF Vis de sécurité Glissière de protection pour les cartes SD À propos de l'écran	21 21 21 22 22 22 22 22 22 23 24 24 25 26
 3 - Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 24 24 24 24 26 26
 3 - Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 23 24 25 26 26 26 27
 3 - Préparation	21 21 22 22 22 22 22 22 22 23 24 24 25 26 26 26 27 28
 3 - Préparation	21 21 21 22
 3 - Préparation	21 21 21 22 22 22 22 22 22 22 22 23 24 25 26 26 26 27 28 28 28 28
 3 - Préparation	21 21 22
 3 – Préparation Insertion et retrait des cartes SD et CF	21 21 21 22 28 28 28 28

5 – Liste des fichiers (FILE LIST)
Explication de la stru	cture des dossiers
Structure des dossier	s30
Noms des fichiers	
Formats de fichier	
Présentation de l'écra	in FILE LIST30
Écran de sélectior	n de dossier racine (Root)30
Écran de sélectior	۱ de dossier31
Écran de sélectior	۱ de fichier AES3131
Écran de sélectior	1 de prise32
Écran de sélectior	n de playlist32
Édition du nom d répertoire racine.	un dossier dans le
Chargement d'un	dossier dans le
Reconstitution de	dossiers dans le
repertoire racine.	
Suppression d'un	dossier dans le
repertoire racine.	
Operations sur les do	ssiers35
Création de nouv	eaux dossiers35
Chargement d'un	dossier35
Reconstitution de	dossiers36
Exportation d'un	dossier36
Suppression d'un	dossier37
Déplacement entre é	crans de listes de fichiers37
6 – Vue d'ensemble d	es modes de
fonctionnement	
Fonctions du mode T	imeline38
Fonctions du mode T	ake38
Fonctions du mode F	laylist
Sélection du mode d	e fonctionnement
7 – Mode Timeline	
Préparation à l'enreg	istrement
Préparations de b	ase 39
Création de nouv	eaux dossiers 39
Réalages du mod	e d'enregistrement 39
Réglage du forma	t de fichier 30
Autros róalagos d	l'oprogistromont
Autres regiages u	ada Timalina 40
Enregistrement en m	ode limeline40
d'enregistrement	
Enregistrement	40
Arrêt de l'enregist	rement40
Lecture en mode Tim	eline40
Sélection d'un do	ssier40
Réglage de l'écou	te d'entrée41
Placement sur la p	osition de début de lecture41
Contrôle de la lec	ture en mode Timeline41
Emploi de la fonc	tion de rappel (Call) en
Chargement course	ardo ot création
d'informations d'édit	ion AES3141

TASCAM HS-20 **5**

Sommaire

Chargement d'informations d'édition AES3141
Sauvegarde d'informations d'édition AES3142
Appellation et sauvegarde d'informations
d'édition AES3142
Création de nouvelles informations d'édition
AES3143
Importation de toutes les prises43
Edition des noms de fichier AES3144
Suppression de fichiers AES3144
Edition de la timeline45
Sélection de la plage à copier/couper/
supprimer
Reglage du point de debut d'édition45
Reglage du point de fin d'édition
Effacement des points de debut/fin d'édition .46
Selection d'une region complete a editer46
Copie des données de la sélection (Copy)4/
Découpe des données de la sélection (Cut)4/
Effacement des données de la sélection
(Erase)48
Division des données à l'endroit defini
(Divide)
tampon de copie à l'endroit défini (Insert) 49
Insertion d'un fichier sélectionné à
l'endroit défini (Insert File) 49
Insertion de silence à l'endroit défini
(Insert Mute)
Collage des données de la mémoire
tampon de copie à l'endroit défini (Paste)51
Collage des données d'un fichier
sélectionné à l'endroit défini (Paste File)51
Réglage des fondus pour la région désignée
(Fade IN/FadeOut)52
Suppression de fondus
(Remove Fade IN/Remove FadeOut)53
Réglage du niveau de lecture de la région
selectionnee (Level)
Annulation de l'édition précédente (UNDO)54
Retablissement d'une édition (REDO)
Report (Bounce)
– Mode Take56
Préparation à l'enregistrement
Préparations de base
Création de nouveaux dossiers
Réglages du mode d'enregistrement56
Réglage du format de fichier
Autres réglages d'enregistrement
Enregistrement en mode Take
Lancement de l'enregistrement
Arrêt de l'enregistrement
Lecture en mode Take57
Sélection d'un dossier/d'une prise
Réglage de l'écoute d'entrée

	Contrôle de la lecture en mode Take	58
	Emploi de la fonction de rappel (Call) en	
	mode Playlist	58
	Emploi de la fonction de lancement	
	instantané (Flash Start) en mode Take	58
	Opérations sur les prises	59
	Changement de l'heure de début de prise	59
	Exportation des prises	59
	léléversement de prises vers un serveur FIP	60
	Suppression d'une prise	60
	Iri des prises	61
	Changement de l'ordre des prises	61
	Edition des noms de prise	61
	Division d'une prise	62
	Reunion de prises	03
	(UNDO)	64
	Rétablissement de l'édition de prise annulée	
	précédemment (REDO)	64
		~ -
9 – N	Aode Playlist	.65
	Opérations sur la playlist	65
	Chargement d'un dossier	65
	Création d'une nouvelle playlist	65
	Changement ultérieur d'un nom de playlist	66
	Chargement de playlists	67
	Suppression d'une playlist	6/
	Edition d'une playlist	60
	Écran de liste des éléments (ENTRY)	.00 69
	Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)	00 60
	Assignation d'une prise à un élément	70
	Allocation des pages de numéros d'élément	70
	Effacement des assignations d'élément	71
	Édition des titres d'élément	71
	Édition des points de début et de fin	
	de lecture	72
	Édition des points de début/fin de lecture à	
	l'aide des boutons numériques et de l'écran	
	liste des marqueurs	72
	Edition de l'heure de début de lecture	73
	Edition des durées et niveaux de fade-in/	74
		74
	Pre-ecoute	74
	Sauvegarde des playlists	/5
	Appellation et sauvegarde d'une playlist	/5
	Lecture en mode Playlist	/0 74
	Contrôlo do la loctura an modo Plaulist	/0 76
	Emploi de la fonction de rappel (Call) en	
	mode Plavlist	
	Emploi de la fonction de lancement	
		70

8

Réglages internes	77
Écran Menu	77
Réglages d'enregistrement (RE	C SETUP)77
Page REC MODE (mode d'e	nregistrement)77
REC Mode	
Page FILE FORMAT (format	de fichier)79
Page OPTIONS	
Réglages de lecture (PLAY SET)	UP) 80
Page GENERAL	80
Page CONTROL	
Réalages de synchro et de tim	ecode (SVNC T/C) 81
Page CLOCK	21000 (STINE 17 C)01
Page T/C (timogodo)	02 01
Page I/C (liffiecode)	
Page SETUP	83
Page I/O (entree/sortie)	84
Réglages de télécommande	
Page GENERAL	
Page PARALLEL	
Page RS- 232C	85
Page RS-422	86
Page NETWORK	86
Page FTP	87
Fonctions réseau (serveur F	TP/telnet/VNC)88
Réglages d'entrée et de sortie	de signal audio
(AUDIO I/O)	90
Page INPUT	90
Page OUTPUT	90
Réglages des indicateurs de ni (METER SETUP)	veau 91
Réglages du système (SYSTEM	SETUP)
Page PREFERENCES	91
Page ANALOG Ref IVLADI	IST 92
Fonctions de sauvegarde d	os réalgaes de
système et de restauration	des préréglages de 92
Page CLOCK ADJUST (régla	ae de l'horloge) 92
Écran DAVI IGHT SAVING TI	ME SETLID 03
Écran SNTP SETLIP	03
Informations sur la vorsion	
	9/
Visualisation et utilisation des	dossiers et
fichiers (BROWSE)	00551ELS EL 05
Affichage d'un dossier/fich	ior 05
Affichage d'informations d	n dossior/fichior 05
Copie a un aossier/lichier.	
Suppression a un dossier/fi	CITIER
Écran de liste des événements (TIMER EVENT)	aivage)99 programmés
Écran de configuration des évé	nements
programmés	101
programmes	
Écran de sélection de fichic	n de lecture 100
Écran de sélection de fichie	er de lecture 102 prement

7	11 – Fonctions de marquage et d'accès
7	aux marqueurs 105
7	Fonctions de marguage105
7	Ajout de margueurs
7	Emploi des touches pour accéder aux
9	marqueurs
0	Écran de liste des marqueurs (MARK LIST) 105
0	Accès aux marqueurs106
0	Visualisation des informations de marqueur 106
1	Suppression de marqueurs106
1	Édition de la position des marqueurs
1	Édition des noms de marqueur
2	Fonction de repérage manuel108
2	12 – Autres fonctions 109
3	Fonction de lancement instantané ou « Flash » 109
4	Emploi avec un clavier d'ordinateur 109
	Réglage du type de clavier 109
4	Emploi du clavier pour saisir les noms 109
4	Liste des opérations possibles au clavier 110
5	
5	13 – Fonctionnement synchronisé sur le
0 6	timecode 111
0 7	Lecture synchronisée sur le timecode111
0	Mode Timeline111
0	Mode Take111
0	Mode Playlist111
0	Fonctionnement de base111
0	Décalage (offset) du timecode111
0	Asservissement continu (Rechase)
1	Enregistrement synchronisé sur le timecode 111
1	Mode Timeline111
1	Mode Take111
2	Mode Playlist111
	14 – Chargement de fichiers enregistrés
2	sur un autre appareil 112
2	Préparation avant l'importation
3	Emploi des fichiers importés dans cette unité 112
3	15 Cuido do dónonnomo 112
4	15 – Guide de depainlage 115
	16 – Messages 114
5	17 – Caractéristiques techniques
5	Pácolution audio
5	Entráce et cortios
6	Entrées et sorties audio analogiques 122
8	Entrées et sorties audio analogiques
9	Valeurs d'entrée/sortie de commande 124
0	Performances audio
9	Générales 125
1	Dessin avec cotes 126
י כ	Schéma synontique 127
<u>~</u>	

1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi l'enregistreur audio 2 canaux HS-20 de TASCAM.

Avant de connecter et d'utiliser cette unité, veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi en totalité pour vous assurer une bonne compréhension de sa mise en service et de son branchement, ainsi que du mode opératoire de ses nombreuses fonctions utiles et pratiques. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site mondial de TEAC (http://teac-global.com/).

Caractéristiques

- Utilise des cartes SD et des cartes CF comme support d'enregistrement (prend en charge l'ultra DMA)
- Possibilité d'enregistrement miroir en utilisant deux cartes dans deux lecteurs
- Enregistrement simultané de deux pistes à des résolutions allant jusqu'à 192 kHz/24 bits
- Trois modes de fonctionnement comprenant déroulement chronologique (Timeline), prise (Take) et liste de lecture (Playlist)
- Le mode Timeline est comparable à un magnétophone à bande et permet l'enregistrement et la lecture selon un déroulement chronologique (une « timeline »)
- Le mode Take permet la lecture par prises et le lancement instantané
- Le mode Playlist permet d'ajouter des prises à des listes de lecture (« playlists ») pour les lire dans l'ordre ou les lancer instantanément
- Formats de fichier : BWF (Broadcast Wave Format) WAV (Waveform Audio Format)
- Le lancement instantané est possible depuis une télécommande (RC-HS20PD ou RC-SS20 TASCAM, vendues séparément)
- Le lancement instantané est également possible par commande parallèle ou depuis un clavier
- Fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle
- Les informations d'édition AES31 peuvent être lues et écrites en mode Timeline
- Le mode Playlist prend en charge la lecture et l'écriture de fichiers de liste de lecture JPPA à lancement instantané
- Fonctions JOG/SHUTTLE
- L'écran couleur tactile TFT à interface utilisateur graphique permet un fonctionnement intuitif
- Entrées et sorties analogiques symétriques sur XLR
- Entrées et sorties analogiques asymétriques sur RCA
- Entrée et sortie numériques AES/EBU sur XLR
- Entrée et sortie numériques coaxiales S/PDIF
- Sortie casque
- Entrée et sortie BNC de timecode possibles avec l'option SY-2
- Entrée, sortie et renvoi de référence vidéo (signaux de salve de noir NTSC/PAL, et signaux tri-niveaux HDTV) et word clock sur BNC
- Des clés USB peuvent être connectées pour la copie de fichiers
- La fonction réseau local LAN (Gigabit Ethernet) permet le transfert de fichiers et la télécommande par un réseau
- Prise en charge de la télécommande parallèle
- Prise en charge de la télécommande série RS-232C
- Télécommande en série RS-422 (basée sur le protocole série 9 broches) prise en charge avec l'option SY-2

- Possibilité de montage en rack (2U)
- Peut être employé avec le logiciel TASCAM HS Editor
- Le protocole SNTP permet le réglage de l'horloge au moyen d'un serveur NTP
- Les fichiers enregistrés peuvent être automatiquement transmis par réseau à des serveurs désignés
- Possibilité d'automatiser la lecture, l'enregistrement et le transfert de fichiers en mode temps en utilisant la liste chronologique des événements programmés
- Quand des cartes SD ou des cartes CF sont insérées, les dossiers nécessaires à l'enregistrement et à la lecture sont automatiquement créés

Éléments fournis

Ce produit est livré avec les éléments suivants.

Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage.

Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports. Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter TEAC.

- Vis de sécurité.....×3
- Mode d'emploi (ce document, incluant la garantie au dos)× 1

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Quand nous nous référons à des touches, connecteurs et autres parties physiques de cette unité ou d'un autre équipement, nous utilisons un caractère gras comme celui-ci : touche MENU.
- « Carte CompactFlash » est parfois abrégée en « carte CF ».
- Des informations supplémentaires sont fournies si besoin est sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi de l'unité.

NOTE

Ce sont des explications supplémentaires et des descriptions de cas particuliers.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner des blessures, des dommages pour l'équipement ou la perte de données enregistrées.

Droits de propriété intellectuelle

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- CompactFlash is a US registered trademark of SanDisk Corporation.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.



 Other company names, product names and logos in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any DATA, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such DATA and/or information and not as the specifications for such DATA and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such DATA and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such DATA and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La plage de température pour un fonctionnement garanti de ce produit va de 5 à 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les types de lieu suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
 - Lieux sujets à des vibrations significatives ou globalement instables
 - Près de fenêtres ou en exposition directe au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - Lieux extrêmement froids
 - Lieux mal ventilés ou très humides
 - Lieux poussiéreux
- Assurez-vous que l'unité est placée dans une position permettant son fonctionnement correct.
- Pour faciliter la dissipation de la chaleur, ne placez rien au-dessus de ce produit.
- Ne placez pas ce produit sur un amplificateur de puissance ou un autre équipement émettant de la chaleur.

Attention à la condensation

Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisée dans une pièce qui vient d'être chauffée ou soumise à des changements brutaux de température, de la condensation peut se produire. Si c'est le cas, laissez l'unité une ou deux heures à température ambiante avant de l'allumer.

Nettoyage de l'unité

Essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux pour la nettoyer. Ne l'essuyez pas avec des lingettes de nettoyage contenant des produits chimiques, du diluant, de l'alcool ou d'autres agents chimiques.

Cela pourrait endommager la surface ou causer une décoloration.

Nettoyage de l'écran

Essuyez délicatement l'écran avec un chiffon sec et doux ne peluchant pas (par exemple un chiffon de nettoyage).

Évitez d'essuyer avec un chiffon rêche ou avec trop de force. Cela endommagerait la surface de l'écran LCD. N'utilisez pas de benzène, diluant, dissolvant, alcool ou autres substances similaires.

À propos des clés USB, des cartes SD et des cartes CF

Cette unité utilise des cartes SD et des cartes CF pour l'enregistrement et la lecture.

En outre, vous pouvez connecter des clés USB et les utiliser pour sauvegarder des données des cartes SD/CF et des fichiers. Sur le site mondial de TEAC (http://teac-global.com/), vous

trouverez une liste de clés USB, cartes SD et cartes CF dont le bon fonctionnement été testé avec cette unité.

Précautions d'emploi

Les clés USB, les cartes SD et les cartes CF sont des supports délicats. Pour éviter d'endommager une clé ou une carte, veuillez suivre ces précautions lors de leur manipulation.

- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.
- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Ne branchez/débranchez pas les clés USB, cartes SD et cartes CF lorsque l'unité y accède, notamment pendant l'enregistrement, la lecture et le transfert de données.
- Couvrez toujours leurs connecteurs lors de leur transport. Ne laissez pas les connecteurs exposés.

Note à propos des supports testés

Cette unité utilise des cartes SD et des cartes CF pour l'enregistrement et la lecture et des clés USB pour la sauvegarde des données des cartes SD/CF et des fichiers.

Nous vous recommandons d'utiliser d'authentiques cartes CF TASCAM, mais vous pouvez également utiliser des cartes CF du commerce.

Vous ne pouvez pas utiliser de micro disques avec cette unité.

En outre, les vieilles cartes SD/CF, ainsi que certaines plus récentes, utilisent des composants mémoire lents et des mémoires tampons internes de faible capacité. L'emploi de telles cartes SD/CF peut dégrader les performances d'enregistrement de cette unité.

De même, certaines anciennes clés USB utilisent des composants mémoire lents et des mémoires tampons internes de faible capacité.

L'emploi de telles clés USB peut rallonger le temps nécessaire à la lecture et à l'écriture de données.

Sur le site mondial de TEAC (http://teac-global.com/), vous trouverez la liste des clés USB, cartes SD et cartes CF dont le bon fonctionnement été testé avec cette unité .

Protection contre l'écriture d'une carte SD

Afin d'améliorer les performances opérationnelles, cette unité inscrit les informations de piste sur le support. Si ces informations de piste ne peuvent pas être inscrites sur des cartes SD à cause de leur protection contre l'écriture, les performances seront affectées, nécessitant notamment plus de temps pour l'écriture sur le support.

À propos des formats

Formatez toujours les cartes SD et CF avec cette unité avant de les utiliser avec elle. Les supports formatés par cette unité seront optimisés en vue d'améliorer leurs performances avec elle.

Si un support qui a été formaté par un ordinateur ou un autre appareil est utilisé avec cette unité, son fonctionnement peut en être affecté.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face avant



1 Interrupteur d'alimentation POWER

Sert à mettre sous et hors tension.

Cet interrupteur possède un cache pour éviter les erreurs de manipulation. Ouvrez le cache par en dessous pour accéder à l'interrupteur.

2 Connecteur USB

En connectant par exemple une clé USB, vous pouvez sauvegarder les données de cartes SD/CF et des fichiers.

En connectant un clavier USB, vous pouvez par exemple saisir les noms des dossiers.

Par défaut, l'unité est réglée pour utiliser des claviers japonais, dont l'agencement diffère de celui des claviers américains. Pour utiliser un clavier américain, changez ce réglage en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (voir « Page PREFERENCES » en page 91).

NOTE

Ne débranchez pas une clé USB pendant qu'elle sert à la copie de fichiers.

Vous pouvez brancher et débrancher la clé USB à tout autre moment.

Vous pouvez brancher et débrancher les claviers USB à tout moment.

Cette unité n'est pas compatible avec les concentrateurs (« hubs ») USB et autres appareils ayant des fonctions de concentrateur USB.

③ Voyants de carte SD/CF

Le voyant du lecteur de carte actuellement sélectionné est allumé.

Lors de l'enregistrement, de la copie ou du transfert de fichiers par FTP, il clignote rapidement.

Si aucune carte n'est insérée dans le lecteur actuel, il clignote lentement.

ATTENTION

Ne retirez pas une carte du lecteur quand son voyant (carte SD ou carte CF) clignote rapidement.

④ Lecteurs de carte SD/ CF

Insérez et retirez ici les cartes SD et les cartes CF (voir « Insertion et retrait des cartes SD et CF » en page 21).

5 Touche HOME

Pressez-la pour ouvrir l'écran d'accueil (Home). Pressez la touche **MENU** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ouvrir l'écran LOCK SETUP (voir « Fonction Lock (verrouillage) » en page 24).

Tournez la molette **DATA** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur,

des touches PAUSE, REC et PLAY et des voyants JOG [SHUTTLE], SD et CF.

Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant pressée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.

6 Touche MENU

Pressez-la pour ouvrir l'écran MENU.

Pressez la touche **MENU** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ouvrir l'écran LOCK SETUP (voir « Fonction Lock (verrouillage) » en page 24).

7 Écran couleur

Cet écran couleur TFT 3,5 pouces (8,9 cm) a une résolution de 320 x 240.

Il affiche divers types d'information et sert à de nombreuses opérations.

8 Molette DATA

Tournez-la pour l'employer comme molette **DATA** et pressez-la pour l'employer comme touche **ENTER**. Quand vous réglez des valeurs de paramètre, la presser tout en la tournant permet d'obtenir des changements plus rapides (mode grossier).

Lorsque l'écran d'accueil du mode Take est ouvert et que ni la commande Flash Page ni la section numéro de l'écran NEXT TAKE NAME ne sont sélectionnées, tournez-la pour sélectionner la prise.

Quand une fenêtre locale s'ouvre, elle sert de bouton OK ou CLOSE (fermer).

Tournez la molette **DATA** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur, des touches **PAUSE**, **REC** et **PLAY** et des voyants **JOG [SHUTTLE]**, **SD** et **CF**.

Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant pressée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.

9 Touche STOP

Pressez cette touche pour stopper l'enregistrement ou la lecture.

10 Touche/voyant PLAY

À l'arrêt ou en pause de lecture, pressez cette touche pour lancer la lecture. Cette touche s'allume durant la lecture.

Pressez cette touche alors que l'enregistrement est armé pour le lancer. Les touches **PLAY** et **REC** s'allument toutes deux durant l'enregistrement.

En mode Timeline, pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** pour lancer l'enregistrement depuis ce point. Les touches **PLAY** et **REC** s'allument toutes deux durant l'enregistrement.

1 Touche/voyant PAUSE

Pressez cette touche à l'arrêt ou durant la lecture pour mettre l'unité en pause de lecture. Cette touche s'allume en pause.

Pressez-la durant l'enregistrement pour mettre l'unité en pause d'enregistrement. Les deux touches **PAUSE** et **REC** s'allument en pause d'enregistrement.

12 Touche/voyant REC

Quand une carte enregistrable est installée et que l'unité est à l'arrêt, presser cette touche arme l'enregistrement. Les touches **PAUSE** et **REC** s'allument toutes deux quand l'enregistrement est armé.

En mode Timeline, pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** pour lancer l'enregistrement depuis ce point. Les touches **PLAY** et **REC** s'allument toutes deux durant l'enregistrement.

13 Bouton/prise PHONES

Branchez un casque stéréo à cette prise jack 6,35 mm stéréo standard.

Cette prise produit le signal du mélangeur interne pour l'écoute de contrôle.

Utilisez le bouton **PHONES** pour régler le niveau de sortie par le casque.

ATTENTION

Avant de brancher le casque, baissez le volume avec le bouton **PHONES**. Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts et soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.

(14) Connecteur KEYBOARD

Branchez ici un clavier compatible IBM PC à interface PS/2. Vous pouvez l'utiliser par exemple pour saisir le nom des dossiers.

Par défaut, l'unité est réglée pour utiliser des claviers japonais, dont l'agencement diffère de celui des claviers américains. Pour utiliser un clavier américain, changez ce réglage en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (« Page PREFERENCES » en page 91).

15 Touche FILE LIST

Pressez-la pour ouvrir l'écran FILE LIST (liste des fichiers) (voir « Présentation de l'écran FILE LIST » en page 30).

16 Touche EXIT/CANCEL [PEAK CLEAR]

Pressez-la pour annuler la saisie ou la sélection de paramètre. Quand un menu déroulant local est ouvert, pressez cette touche pour le fermer.

En écran d'accueil, quand aucun menu déroulant local n'est ouvert, cette touche sert à réinitialiser les marqueurs de maintien de crête affichés dans les indicateurs de niveau.

Quand l'écran MENU ou l'écran FILE LIST est affiché, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil. Dans les autres écrans, pressez-la pour retourner à l'écran précédent.

Quand une fenêtre locale est ouverte, pressez-la pour annuler une opération.

17 Touche CALL [CHASE]

Pressez-la pour vous caler en pause de lecture sur le point de reprise (CALL), qui correspond à l'endroit d'où a commencé la dernière lecture lancée depuis une pause de lecture.

Pressez cette touche en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour mettre en/hors service la synchronisation sur le timecode.

18 Touche LCD TILT

Pressez cette touche pour déverrouiller l'écran couleur.

Pour régler l'angle de l'écran couleur, pressez cette touche afin de le déverrouiller et tirez le bas de l'écran vers vous. Pour repousser l'écran, pressez cette touche afin de le déverrouiller et poussez l'écran vers l'intérieur de l'appareil.

① Touches ◄◄ [◄◄◄] et ►► [►►►] (recherche)

Pressez une de ces touches pour effectuer une recherche.

Touche ◄◄ [◄◄◀] : recherche en arrière Touche ►► [►►►] : recherche en avant

Pressez une de ces touches en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour une recherche à haute vitesse.

20 Touches I / ►►I [MARK I / ►►I] (saut)

Utilisez ces touches pour sauter entre régions, prises (takes) et éléments.

Pressez-les en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour accéder au marqueur précédent/suivant. Après ce déplacement, le même statut de lecture est rétabli (arrêt/ pause de lecture/lecture).

21) Touche MARK

Pressez cette touche pour ajouter un marqueur à l'emplacement (temps) actuel.

Le nombre maximal de marqueurs, y compris les marqueurs automatiques, est de 99 pour une même timeline ou take (prise) (voir « Fonctions de marquage » en page 105).

22 Touche SHIFT

À l'arrêt/en pause de lecture/en lecture :

- Pressez la touche I en maintenant pressée cette touche pour aller au marqueur précédent et retrouver le même statut de lecture.
- Pressez la touche >> I en maintenant pressée cette touche pour passer au marqueur suivant et retrouver le même statut de lecture.
- Pressez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou ►► [►►►] en maintenant pressée cette touche pour une recherche à haute vitesse.
- Pressez la touche JOG (SHUTTLE) en maintenant pressée cette touche pour activer le mode de fonctionnement shuttle.
- Pressez la touche CALL [CHASE] en maintenant pressée cette touche pour mettre en/hors service la synchronisation sur le timecode.

23 Touche et voyant JOG (SHUTTLE)

Pressez-la pour activer les fonctions de la molette JOG/ SHUTTLE.

Pressez cette touche pour activer le mode de fonctionnement jog de la molette **JOG/SHUTTLE**. Quand ce mode est activé, ce voyant est allumé.

Pressez cette touche en maintenant pressée la touche **SHIFT** pour activer le mode de fonctionnement shuttle de la molette **JOG/SHUTTLE**. Quand ce mode est activé, ce voyant clignote.

Pressez à nouveau cette touche pour désactiver l'un comme l'autre mode.

24 Molette JOG/SHUTTLE

En mode de fonctionnement jog (par à-coups), tournez-la pour déplacer la position de lecture de l'intervalle correspondant.

En mode de fonctionnement shuttle (recherche rapide), tournez-la pour faire varier la vitesse de lecture proportionnellement au degré de rotation.

Si vous revenez à la position d'origine en mode de fonctionnement shuttle, le transport retrouve le statut qui était le sien avant que ne commence la lecture en mode shuttle.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face arrière



(25) Connecteurs ANALOG IN L/R (UNBALANCED) Ces prises RCA sont des entrées analogiques asymétriques (L/R). Le niveau d'entrée nominal est de -10 dBV.

26 Connecteurs ANALOG IN L/R (BALANCED)

Ces connecteurs XLR sont des entrées analogiques symétriques (L/R). Le niveau d'entrée nominal est de +4 dBu (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

27 Connecteur DIGITAL IN (S/PDIF)

Ce connecteur est une entrée asymétrique pour audio numérique aux formats IEC60958-3 (S/PDIF) et AES3-2003/ IEC60958-4 (AES/EBU).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 kHz et 96 kHz sont transmises à double vitesse, et 176,4 kHz et 192 kHz à quadruple vitesse.

Cette unité est équipée d'un convertisseur de fréquence d'échantillonnage qui prend en charge les fréquences de 32 kHz à 192 kHz.

28 Connecteur DIGITAL IN (AES/EBU)

Ce connecteur est une entrée XLR symétrique pour l'audio numérique aux formats AES3-2003 / IEC60958-4 (AES/EBU) et IEC60958-3 (S/PDIF).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 kHz et 96 kHz sont transmises à double vitesse, et 176,4 kHz et 192 kHz à quadruple vitesse.

Cette unité est équipée d'un convertisseur de fréquence d'échantillonnage qui prend en charge les fréquences de 32 kHz à 192 kHz.

29 Connecteur REMOTE

Branchez ici une télécommande RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément).

NOTE

Un cache de protection est monté sur ce connecteur en sortie d'usine. Retirez le cache pour utiliser le connecteur.

ATTENTION

Ce n'est pas un connecteur Ethernet (réseau local LAN, etc.). Ne le branchez jamais à un réseau à l'aide d'un câble Ethernet. Cela pourrait endommager l'unité ou les équipements du réseau.

30 Connecteur RS-232C

Ce connecteur D-sub 9 broches sert à la commande en série par RS-232C.

Branchez-y par exemple un contrôleur externe.

NOTE

Il ne peut pas être employé en même temps que le connecteur **RS-422** (voir « Page RS- 232C » en page 85).

31 Connecteur PARALLEL

Ce connecteur D-sub 25 broches sert à la commande en parallèle.

Branchez ici une télécommande RC-SS20 TASCAM ou un autre contrôleur externe.

32 Connecteur d'alimentation secteur Branchez ici le cordon d'alimentation fourni.

- 3 Connecteurs ANALOG OUT L/R (UNBALANCED) Ces prises RCA sont des sorties analogiques asymétriques (L/R). Leur niveau de sortie nominal est de -10 dBV.
- 3 Connecteurs ANALOG OUT L/R (BALANCED) Ces connecteurs XLR sont des sorties analogiques symétriques (L/R).

Leur niveau de sortie nominal est de +6 dBu lorsque Digital Ref. Level est réglé sur - 9 dB Fs et de +4 dBu dans les autres cas (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

35 Connecteur DIGITAL OUT (S/PDIF)

Ce connecteur est une sortie asymétrique pour l'audio numérique au format IEC60958-3(S/PDIF).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 kHz et 96 kHz sont transmises à double vitesse, et 176,4 kHz et 192 kHz à quadruple vitesse.

36 Connecteur DIGITAL OUT (AES/EBU)

Ce connecteur est une sortie XLR symétrique pour l'audio numérique au format AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU).

Les fréquences d'échantillonnage de 88,2 kHz et 96 kHz sont transmises à double vitesse, et 176,4 kHz et 192 kHz à quadruple vitesse.

37 Connecteur RS-422 (sur la carte optionnelle SY-2) Ce connecteur D-sub 9 broches sert à la commande en série par RS-422. Branchez-y par exemple un contrôleur externe.

NOTE

Il ne peut pas être employé en même temps que le connecteur **RS-232C** (voir « Page RS-422 » en page 86).

38 Connecteurs TIME CODE IN/OUT (sur la carte optionnelle SY-2)

Ces connecteurs BNC servent à l'entrée et à la sortie du timecode SMPTE.

39 Connecteur WORD/VIDEO IN

Ce connecteur BNC sert à l'entrée des signaux word clock et de référence vidéo. Servez-vous en pour faire entrer un signal word clock (44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz) ou un signal de référence vidéo (signal salve de noir NTSC/PAL ou signal tri-niveau de TV HD).

Utilisez le sélecteur pour imposer ou non une terminaison de 75 $\boldsymbol{\Omega}.$

40 Connecteur WORD/VIDEO THRU/WORD OUT

Ce connecteur BNC sert de sortie/renvoi du signal word clock et de renvoi du signal de référence vidéo.

Servez-vous en pour produire un signal word clock (renvoi, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz) ou un signal de référence vidéo (uniquement par renvoi du signal reçu par le connecteur d'entrée IN).

Utilisez le sélecteur THRU/WORD OUT pour choisir le signal produit.

(4) Sélecteur 75 Ω OFF/ON et THRU/WORD OUT

Sert à faire les réglages suivants.

- Activation ou non de la résistance de terminaison (75 Ω) pour le connecteur **WORD/VIDEO IN**
- Réglage THRU/OUT (renvoi/sortie) de la sortie WORD/ VIDEO (OUT (sortie) ne concerne que le signal WORD)

42 Connecteur ETHERNET

Sert à la connexion à un réseau pour le transfert de fichiers et le contrôle de cette unité depuis une source externe.

Connecteur PARALLEL

Le connecteur **PARALLEL** de la face arrière permet une commande externe de cette unité (une RC-SS20 TASCAM peut également être connectée). L'assignation des broches est la suivante.

N° broche	Normal	RC-SS20 PonMode	E/S
1	Masse	Masse	
2	LECTURE	FLASH 1	E
3	STOP	FLASH 2	E
4	ENREGISTREMENT	FLASH 3	E
5	SAUT AVANT	FLASH 4	E
6	SAUT ARRIÈRE	FLASH 5	E
7	(Réservé)	STOP	E
8	DÉMARR. AU FADER	DÉMARR. AU FADER	E
9	(Réservé)	(Réservé)	S
10	TALLY PAUSE	TALLY PAUSE	S
11	TALLY ENREG.	RÉSERVÉ	S
12	TALLY STOP	TALLY STOP	S
13	TALLY LECTURE	TALLY LECTURE	S
14	SÉLECT. TÉLÉC., Haut ou Ouvert	SÉLECT. TÉLÉC., Bas	E
15	PAUSE	FLASH 6	E
16	(Réservé)	FLASH 7	E
17	AUX1, Avance rapide	FLASH 8	E
18	AUX2, Retour rapide	FLASH 9	E
19	AUX3, MARQUEUR	FLASH 10	E
20	(Réservé)	PAGE FLASH	E
21	(Réservé)	(Réservé)	S
22	TALLY SD	TALLY SD ¹	S
23	(Réservé)	(Réservé)	S
24	TALLY CF	TALLY CF ²	S
25	+5 V ³	+5 V ³	

I : Entrée de commande pour le contrôle du transport

Circuit interne, +5 V pull-up

Se déclenche pour un niveau d'entrée bas durant 50 ms ou plus

O : sortie de commande, pour l'envoi d'un témoin (tally) Le circuit interne est à collecteur ouvert (impédance de sortie 10 Ω) Sortie de commande basse en fonctionnement Force diélectrique 20 V, courant maximal 35 mA

1 Avec une RC-SS20, assigné au voyant CF

2 Avec une RC-SS20, assigné au voyant CD 3 +5 V : le courant maximal fourni est de 50 mA

Quand la sélection de télécommande (broche 14) est réglée en position haute, elle peut être employée comme un contrôleur parallèle ordinaire.

En position basse, le mode de lancement instantané (Flash Start) est activé. De plus, selon le réglage haut/bas de la Page Flash (broche 20), les assignations de touche sont les suivantes.

Broche 14	Broche 20	Lancement instantané de prise
Bas	Haut	1–10
Bas	Bas	11-20

L'exemple suivant est celui d'une connexion utilisant un fader pour lancer et arrêter la lecture de cette unité.



Pour des informations sur l'assignation des fonctions AUX 1–3 (broches 17–19), voir « Page PARALLEL » en page 85.

NOTE

Lorsque cette unité est contrôlée depuis un périphérique externe branché au connecteur **PARALLEL**, si l'unité est arrêtée, vous pouvez faire démarrer l'enregistrement immédiatement en lui envoyant simultanément les signaux LECTURE et ENREGISTREMENT. De plus, en lui envoyant simultanément les signaux LECTURE et ENREGISTREMENT durant la lecture en mode Timeline, vous pouvez lancer un enregistrement remplaçant (avec écrasement).

Connecteur RS-232C

Le connecteur **RS-232C** de la face arrière peut être branché à un connecteur **RS-232C** d'un ordinateur pour permettre à ce dernier de piloter cette unité.

Faites les réglages concernant la communication en page RS–232C de l'écran REMOTE SETUP (voir « Page RS- 232C » en page 85).

NOTE

Veuillez contacter l'assistance clientèle TASCAM pour des informations sur le protocole de commande RS-232C de cette unité.

Connecteur RS-422 (sur la carte optionnelle SY-2)

La carte optionnelle SY-2 est équipée d'un connecteur **RS-422**. Vous pouvez commander cette unité à distance en installant une carte optionnelle SY-2 et en reliant le connecteur **RS-422** à un contrôleur ou éditeur compatible avec le protocole SONY P2 (RS-422).

Faites les réglages relatifs au fonctionnement en page RS-422 de l'écran REMOTE SETUP (voir « Page RS-422 » en page 86).

NOTE

Veuillez contacter l'assistance clientèle TASCAM pour des informations sur la compatibilité du protocole de cette unité.

Écran d'accueil

Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.

En mode Timeline



① Statut de synchronisation d'horloge sur le serveur NTP Si une erreur survient lors de la synchronisation avec un serveur NTP, une icône d'erreur clignote comme ceci : ()SNTP 📩

(2) Statut de lecture en boucle

Quand la lecture en boucle est en service, l'icône 郊 est allumée en vert.

Quand la lecture en boucle n'est pas en service, l'icône 🔁 apparaît éteinte.

3 Compteur temporel (bouton)

Le temps affiché est soit le temps écoulé soit le temps du timecode. Touchez cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.

(4) Mode temporel (bouton)

Cette icône indique le mode d'affichage temporel actuel. Touchez cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.



ф

¢þ

C'est le temps écoulé depuis le début de la timeline qui est affiché.

C'est le timecode de la timeline qui est affiché.

(5) Bouton/indicateur de statut de timecode



Quand un timecode adéquat est reçu et correctement reconnu, l'indicateur TC apparaît en vert.

Si le timecode n'est pas reconnu, l'indicateur TC est éteint.

Il affiche le statut lorsque le fonctionnement est synchronisé sur le timecode.



L'indicateur CHASE n'apparaît en vert que si le fonctionnement est synchronisé sur un timecode externe ou sur le générateur de timecode intégré (sélectionnable).



L'indicateur CHASE clignote en fonctionnement sans synchronisation sur le timecode ou lorsque la synchronisation est perdue pendant un fonctionnement synchronisé.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SYNC T/C (voir « Réglages de synchro et de timecode (SYNC T/C) » en page 81).

6 Bouton/indicateur de statut de synchronisation audio



En cas de synchronisation sur une horloge Master, l'indicateur SYNC apparaît en vert.



L'indicateur SYNC clignote s'il n'y a pas de synchronisation sur une horloge Master.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SYNC T/C (voir « Réglages de synchro et de timecode (SYNC T/C) » en page 81).

(7) Indicateur de statut de transport

Cette icône indique le statut de transport actuel.

- En lecture ou recherche auditive (avant) En recherche auditive (arrière) En pause de lecture À l'arrêt
 - En recherche vers l'arrière

 - En recherche vers l'avant
 - En recherche vers l'arrière (à haute vitesse)
 - En recherche vers l'avant (à haute vitesse)
- 4×32

Le nombre affiché en recherche vers l'arrière (fonctionnement de type shuttle) change avec la vitesse actuelle : x2, x4, x8, x16, x32.



Le nombre affiché en recherche vers l'avant (fonctionnement de type shuttle) change avec la vitesse actuelle : x2, x4, x8, x16, x32.



Enregistrement





Armement pour l'enregistrement

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran PLAY SETUP.

(8) Nom de fichier AES31 (bouton)

Affiche le nom du fichier AES31 actuellement actif (fichier d'informations d'édition AES31).

Un * apparaît si la timeline n'a pas été sauvegardée après avoir été éditée (ce qui inclut l'ajout et la suppression de marqueurs d'édition de dossier).

Touchez cette zone pour ouvrir un menu local.

Session001	CF 124h00m MODE
SAVE SAVE SAVE AS	3 12 6 00ER 2001
I SIARI TIME CREATE EDIT AES31 REBUILD IMPORT A INPORT	01:30:00:00 02:15:00:00 MARK01
INPUT Bounce NEX MONITOR 1/0	T INFO Mark Manual

Bouton START TIME EDIT

Ouvre l'écran START TIME où vous pouvez fixer l'heure de départ du mode Timeline. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt.

Bouton REBUILD

Déclenche une reconstitution si des fichiers ont été supprimés ou modifiés par FTP. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Bouton SAVE

Sauvegarde le contenu de la timeline. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt.

Bouton SAVE AS

Nomme et sauvegarde le contenu de la timeline. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir « Sauvegarde d'informations d'édition AES31 » en page 42).

Bouton CREATE AES31

Ouvre l'écran AES31 NAME où vous pouvez créer de nouveaux fichiers AES31.

Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir « Création de nouvelles informations d'édition AES31 » en page 43).

Bouton IMPORT ALL TAKES

Importe toutes les prises du dossier actuel. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir « Importation de toutes les prises » en page 43).

(9) Indicateurs de contrôle d'entrée

Les indicateurs situés à gauche des indicateurs de niveau donnent le statut de l'écoute de contrôle d'entrée. Les couleurs de fond de l'indicateur affichent le statut de l'écoute de contrôle d'entrée.

	Mode Playlist	Mode Timeline Mode Take
Écoute désactivée	L	L
Écoute activée		Ľ

10 Indicateurs de niveau

Les niveaux des signaux d'entrée sont affichés lorsque l'écoute de contrôle d'entrée est activée, en armement d'enregistrement et lors de l'enregistrement.

Chaque canal a également un indicateur de saturation sur son côté droit qui apparaît en rouge quand l'entrée sature.

Durant la lecture, c'est le niveau de lecture de la piste qui est affiché si l'écoute de contrôle d'entrée est désactivée.

Si la source d'entrée est numérique et s'il n'y a pas de signal sur l'entrée numérique correspondante ou si le signal entrant diffère du réglage interne, l'indicateur de niveau du canal est grisé et un des messages suivants apparaît.

Message	Signification
D-IN NO SIGNAL	Pas de signal entrant
D-IN UNLOCK	Le signal entrant n'est pas synchronisé avec le système
D-IN NOT AUDIO	L'information du bit C du signal entrant indique un signal non audio
D-IN Cbit ERROR	L'information du bit C du signal entrant ne correspond pas au mode de fonctionnement actuel



Affichage de D-IN NO SIGNAL

Les réglages suivants peuvent être faits pour l'affichage des indicateurs de niveau en écran METER SETUP depuis l'écran MENU.

- Point de mesure
- Temps de maintien d'affichage de crête
- Temps de relâchement
- Niveau crête de l'indicateur de saturation
- Commutation on/off de l'affichage de la ligne de niveau de référence

(1) Zone d'affichage temporel

Cette zone affiche 4 divisions égales de la timeline pour le mode d'affichage de temps choisi.

Elle défile horizontalement en relation avec le compteur temporel.

12 Zone d'affichage des marqueurs

Les marqueurs de la timeline apparaissent ici. Cette zone défile horizontalement en relation avec le compteur temporel.

- 🔄 Marqueur IN
- Marqueur OUT
- Autres types de marqueur

13 Zone d'affichage des pistes

Affiche les régions des pistes.

La piste gauche est en haut et la piste droite en bas. Les fondus (fade-in, fade-out et cross-fade) des régions sont représentés en bleu clair.

Le statut de chaque région est indiqué par la couleur, comme illustré ci-dessous.

Normal	Blanc	
En cours d'enregistrement	Rouge	
Fade-in Fade-out Zone de cross-fade	Bleu clair	
Région sélectionnée	Bleu moyen	
Partie silencieuse sélectionnée	Bleu foncé	

Cette zone défile horizontalement en relation avec le compteur temporel.

14 Bouton EDIT MODE

Touchez-le pour activer/désactiver le mode d'édition. Dans ce mode, vous pouvez par exemple diviser, effacer et recadrer (rogner) des régions (voir « Édition de la timeline » en page 45).

Session001	OF 124h00m
L de6e 48 36 30 24 R	
00:00:00:00 00:45:00:00	01:30:00:00 02:15:00:00
EDIT Fade/ SET/	MARKO1 INFO Mark Manual List Locate

(5) Bouton d'infos sur le support d'enregistrement Affiche le lecteur de carte utilisé et le temps d'enregistrement restant sur sa carte.

L'arrière-plan est vert pendant la lecture et rouge pendant l'enregistrement.

S'il n'y a pas de support dans le lecteur de carte, No Media s'affiche sur fond gris clair.

Si la carte n'a pas de dossiers, No Project s'affiche. Si une carte non formatée est insérée, UNFORMAT s'affiche.

Si une carte est insérée dans le lecteur qui n'est pas utilisé pour l'enregistrement, UNMOUNT s'affiche. Lorsque l'enregistrement s'arrête, l'apparence normale revient.

Si le nombre total d'éléments d'un dossier, incluant fichiers et sous-dossiers, dépasse environ 20 000, l'enregistrement devient impossible et « Rec Limit » (limite d'enregistrement) s'affiche. Pour des détails, voir « Limitations des opérations d'enregistrement » en page 29.

Pressez cette zone pour ouvrir l'écran MEDIA SELECT (voir « Sélection de carte » en page 26).

Indicateurs de statut de support

Ces indicateurs montrent si le support permet l'enregistrement, ne le permet pas ou n'est pas sélectionné pour l'enregistrement.

Le statut est affiché dans les modes Timeline et Take.

(Le statut n'est pas affiché en mode Playlist.)

Indicateurs



• Exemples d'affichage du temps restant sur le bouton de support

1 REC MODE réglé sur Single

Enregistrement	Hors	Enregistrement
	enregistrement	impossible*

OSD 124h00m	OSD 124h00m	XSD 000h00m
OCF No Media	OCF No Media	OCF No Media

2 REC MODE réglé sur Mirror

Enregistrement

Hors enregistrement



3 REC MODE réglé sur Mirror alors que l'enregistrement miroir n'est pas possible*

09D 124b00m	09D 124600m	220 000b00m
Enregistrement	Hors enregistrement	Enregistrement impossible*

XCF No Media XCF No Media

*Reportez-vous à « Aspect du bouton de réglage » en page 77 pour plus d'informations sur la possibilité ou non d'enregistrement miroir.

16 Taux de zoom

Affiche le niveau du zoom sur la zone des pistes et la durée affichée.

Tournez la molette **DATA** vers la droite pour un zoom avant (une moindre durée est affichée) et tournez-la vers la gauche pour un zoom arrière (une plus grande durée est affichée).

17 Curseur de timeline

Ce curseur affiche la position de la « tête » d'enregistrement ou de lecture. Elle est toujours représentée au milieu de l'écran.

18 Nom de marqueur

C'est le nom du marqueur présent sur le temps actuel ou immédiatement avant.

Touchez-le quand un nom de marqueur non automatique est affiché pour ouvrir l'écran d'édition de nom de marqueur.

19 Bouton INPUT MONITOR

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez activer/désactiver l'écoute de contrôle d'entrée.



Sur ON, le son reçu par le connecteur d'entrée assigné est toujours produit par cette unité.

20 Bouton BOUNCE I/O

Touchez ce bouton pour déployer un menu local de report (Bounce).

🖕 م		
🖹 Session	1001	→ OCF 124h00m MODE
С авее 48 3 R	Bounce SET IN	
00:00:00;0	SET OUT	00_01:30:00:00_02:15:00:00
	CHNGEL	MARK01
INPUT MONITOR	Bounce I/0	TAKE INFO Mark Manual NAME List Locate

Bouton BOUNCE

Touchez ce bouton pour effectuer le report. Dans les circonstances suivantes, ce bouton apparaît grisé et ne peut pas être utilisé.

- Quand vous n'avez pas encore fixé de point de départ (IN) et de point de fin (OUT).
- Durant la lecture ou l'enregistrement.

Bouton SET IN

Touchez-le pour faire de la position actuelle le point du début du report (IN).

Bouton SET OUT

Touchez-le pour faire de la position actuelle le point de fin du report (OUT).

Touche CLEAR

Touchez-le pour effacer les points de début (IN) et de fin (OUT) de report actuellement fixés.

Pour plus de détails sur ce bouton, voir « Report (Bounce) » en page 55.

21 Bouton NEXT TAKE NAME

Touchez-le afin d'ouvrir la page NEXT TAKE NAME (nom de la prise suivante) dans laquelle vous pouvez saisir le nom donné aux futurs fichiers enregistrés ou prises (Takes).

• Première partie du nom des prises

La première partie du nom de prise peut être réglée sur User Word (mot personnel), Folder Name (nom du dossier) ou Date/Time (Date/Heure).

(Par défaut : DATE/TIME)

ATTENTION

La première partie du nom de prise ne peut être changée qu'avec l'unité à l'arrêt.

• Bouton de mode User Word

Utilise un mot personnel (« User Word ») pour la première partie du nom de prise (Take).

Touchez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran dans lequel vous pouvez changer ce mot personnel (celui-ci fonctionne de la même façon que l'écran d'édition des noms de dossiers dans le dossier racine).



• Bouton de mode Folder Name

Utilise le nom du dossier (« Folder Name ») pour la première partie du nom de prise (Take).



• Bouton de mode Date Time

Utilise la date et l'heure (« Date/Time ») pour la première partie du nom de prise (Take) (le format est « aaaammjj-hhmmss »).

Exemple : si la prise a été faire à 15:10:20 le 1er juillet 2014, la première partie de son nom sera « 20140701-151020 ».



• Seconde partie du nom des prises

La seconde partie du nom de prise se compose d'une lettre de l'alphabet et d'un nombre à trois chiffres. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran dans lequel vous pouvez changer la lettre.

Vous pouvez changer le nombre à trois chiffres avec les boutons + et –. Vous pouvez aussi toucher la partie numérique pour la surligner en jaune et utiliser la molette **DATA** pour changer le nombre.

Dans les cas suivants, « --- » apparaît et la valeur ne peut pas être changée.

- Le dossier actuel n'est pas chargé.
- La carte sélectionnée est indisponible.
- Quand la partie numérique du nom de fichier de la prise actuelle est 999.

ATTENTION

Le réglage Next Take Name est sauvegardé sur la carte SD/ CF. Si vous changez de carte, c'est le réglage de la nouvelle carte qui sera employé.

(Même si vous utilisez une carte créée sur une autre unité de la gamme HS, le réglage changera lorsque vous changerez le dossier.)

 La partie numérique de la seconde partie du nom de prise peut être changée même durant la lecture et l'enregistrement (la première partie du nom de prise et la lettre de la seconde partie ne peuvent être changées qu'à l'arrêt).

NOTE

Tant que la première partie du nom de prise ou la lettre de la seconde partie sont différents, une prise portant un nombre à trois chiffres existant déjà peut être créée.

22 Bouton INFO

Touchez ce bouton pour faire apparaître sous la zone d'affichage des pistes le nom du fichier de la région sur laquelle se trouve le curseur de la timeline et les réglages actuels de l'unité.



La section supérieure affiche le nom du fichier de la région actuellement sous le curseur de timeline.

La section inférieure affiche les réglages actuels de fréquence d'échantillonnage, résolution en bits et cadence d'images.

23 Bouton Mark List

Touchez ce bouton pour ouvrir la liste des marqueurs (voir « Écran de liste des marqueurs (MARK LIST) » en page 105).

24 Bouton Manual Locate

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran MANUAL LOCATE (voir « Fonction de repérage manuel » en page 108).

En mode Take ou Playlist



En mode Take

NOTE

En mode Playlist, les boutons INPUT MONITOR, EDIT et NEXT TAKE NAME n'apparaissent pas.

25 Bouton de statut de la fonction de programmation d'événement

Affiche le statut de la fonction de programmation d'événement dans le temps (mode Take uniquement).



: fonction de programmation d'événement activée



: fonction de programmation d'événement désactivée



: programmation d'événement modifiée, mais pas sauvegardée

Touchez ce bouton pour ouvrir l'écran TIMER EVENT LIST (voir « Écran de liste des événements programmés (TIMER EVENT) » en page 99).

26 Numéro de prise/élément

Le numéro de la prise ou de l'élément actuellement sélectionné est affiché.

En armement d'enregistrement, le nom du fichier de la prise enregistrée ensuite sera affiché. Les numéros de prise sont assignés dans l'ordre de leur enregistrement dans un dossier.

② Bouton de mode d'affichage du temps

Cette icône indique le mode d'affichage temporel actuel. Touchez cette zone pour changer le mode d'affichage temporel.

Mode	Détails
	Le temps écoulé depuis le début de la prise est affiché.
REMAIN	Hors enregistrement, le temps restant jusqu'à la fin de la prise est affiché. En enregistrement, le temps restant avant que la taille de fichier maximale ne soit atteinte est affiché.
TOTAL	Le temps écoulé depuis le début du dossier est affiché.
T.REM TOTAL REMAIN	Hors enregistrement, le temps restant jusqu'à la fin du dossier est affiché. En enregistrement, le temps d'enregistrement restant sur la carte sélectionnée avec les paramètres d'enregistrement actuels est affiché.
т/с	La valeur de timecode du fichier enregistré ou lu est affichée.

28 Barre de temps

Cette barre affiche la position actuelle de la tête de lecture. Son aspect dépend du mode d'affichage du temps.

Mode	Détails	Affichage de la barre
	La position de lecture actuelle par rapport à	S'allonge de gauche à droite
REMAIN	la longueur de la prise ou de l'élément est affichée.	Se raccourcit de gauche à droite
TOTAL	La position de lecture actuelle par rapport à la	S'allonge de gauche à droite
T.REM TOTAL REMAIN	longueur de toutes les prises du dossier ou de la totalité de la playlist est affichée.	Se raccourcit de gauche à droite
т/с	(Les lignes verticales blanches indiquent les limites entre prises et éléments.)	S'allonge de gauche à droite

NOTE

Une barre de progression rouge qui s'étend de gauche à droite à intervalles d'environ cinq secondes est affichée pendant l'enregistrement.

29 Bouton de nom de prise/élément

Affiche le nom et l'icône de la prise ou de l'élément actuellement actif.

En armement d'enregistrement, le nom du fichier de la prise enregistrée ensuite sera affiché.

En mode Playlist, un « * » apparaît dans l'icône si la playlist n'a pas été sauvegardée après avoir été modifiée (y compris en y ajoutant des éléments ou en supprimant).

Touchez cette zone pour ouvrir un menu local.

En mode Take

Audio001-T001	DCF 000h17m
TAKE CIRCLE @ List TAKE REBUILD	3 t <u>2 ¢ </u> 000ER
00:00:00:00	00:00:00:16
·• ·	
	MARK02
	INFO Mark Manual

Bouton TAKE List

Il ouvre l'écran de sélection de prise (écran TAKE). Dans l'écran de sélection obtenu avec ce bouton, l'écran de sélection de dossier ne s'ouvrira pas, même si vous touchez la zone d'affichage de nom de dossier (voir « Présentation de l'écran FILE LIST » en page 30).

Bouton CIRCLE @ TAKE

Touchez-le pour ajouter ou retirer « @ » au début du nom de prise actuel.

Bouton REBUILD

Déclenche une reconstitution si des fichiers ont été supprimés ou modifiés par FTP.

En mode playlist

<u> </u>	
Session001-T001	SD No Media CF 124h00m
L ASSICN FILE SAVE ENTRY LIST SAVE AS	
ADJUST CREATE	• 01:23:46:01
	MARK03
REBUILD	INFO Mark Manual

Bouton ASSIGN FILE

Affiche l'écran ASSIGN dans lequel vous pouvez assigner des fichiers (voir « Écran d'assignation de fichier (ASSIGN) » en page 69).

Bouton ENTRY LIST

Affiche l'écran de liste des éléments (ENTRY) (voir « Écran de liste des éléments (ENTRY) » en page 68).

Bouton ADJUST ENTRY

Ouvre l'écran ADJUST ENTRY *** dans lequel vous pouvez modifier un élément (voir « Édition des titres d'élément » en page 71, « Édition des points de début et de fin de lecture » en page 72, « Édition de l'heure de début de lecture » en page 73 et « Édition des durées et niveaux de fade-in/fade-out » en page 74).

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Bouton REBUILD

Déclenche une reconstitution si des fichiers ont été supprimés ou modifiés par FTP.

Bouton SAVE

Sauvegarde la playlist actuelle. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir « Sauvegarde des playlists » en page 75).

Bouton SAVE AS

Permet de donner un nom à la playlist actuelle et de la sauvegarder. Cela ne peut être fait qu'à l'arrêt (voir « Sauvegarde des playlists » en page 75).

Bouton CREATE PLAYLIST

Ouvre l'écran PLAYLIST NAME dans lequel vous pouvez créer une nouvelle playlist (voir « Création d'une nouvelle playlist » en page 65).

30 Indicateurs de niveau

Ce sont les mêmes que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

31 Zone d'affichage temporel

Son aspect dépend du mode d'affichage du temps.

Mode	Bord gauche	Bord droit
	00:00:00:00	Durée totale de prise ou d'élément
REMAIN	Durée totale de prise ou d'élément	00:00:00:00
TOTAL	00:00:00:00	Durée totale de dossier ou de playlist
T.REM TOTAL REMAIN	Durée totale de dossier ou de playlist	00:00:00:00
т/с	Heure de début de dossier ou de playlist	Heure de fin de dossier ou de playlist

Toutefois, en enregistrement et en armement

d'enregistrement, la barre de temps et les lignes de division ne s'affichent pas.

32 Numéro et commande de page Flash

Affiche le numéro de page Flash. Touchez cette zone pour permettre la sélection (fond jaune) et tournez la molette **DATA** afin de changer le numéro de page (tournez vers la droite pour augmenter et vers la gauche pour diminuer).

33 Curseur de position temporelle actuelle

Ce curseur affiche la position actuelle de la tête de lecture. Il défile horizontalement en relation avec le compteur temporel.

Il n'est pas affiché en enregistrement (mode Take uniquement).

34 Nom de marqueur

C'est le nom du marqueur présent sur le temps actuel ou immédiatement avant.

Touchez-le quand un nom de marqueur non automatique est affiché pour ouvrir l'écran d'édition de nom de marqueur.

35 Bouton INPUT MONITOR

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

36 Bouton EDIT

Touchez ce bouton pour déployer un menu déroulant concernant l'édition des prises.

37 Bouton NEXT TAKE NAME

C'est le même que dans l'écran d'accueil en mode Timeline.

Écran de lancement instantané ou « Flash »

1. Pressez la touche **HOME** quand l'écran d'accueil est déjà ouvert pour ouvrir l'écran de lancement instantané (lecture directe ou « flash »).

🕨 🔶 🗸	3345	s	
🗋 Session001-T00		124h00m	INFU
1560 48 36 30 24	18 12	: 6 00	
R		ĺ	
1-1 Scene001-T Scene001-T 002	1-3	<mark>21-4</mark> AB−T004	₽1-5 ENDING
●1-6 Scene001-T 006	1-8	<mark>01-9</mark> Scene001-T 009	<mark>01-10</mark> Scene001−T 010
●1-11 Scene001-T Scene001-T 011	01-13	<mark>●1-14</mark> Scene001-T 014	<mark>01-15</mark> Scene001-T 015
<mark>●1-16</mark> テスト音源 定時アナー	1-18	1-19	1-20

 Avec la molette DATA, sélectionnez la page qui contient les prises ou éléments que vous voulez lire après avoir touché et surligné (fond jaune) la commande de fonctionnement/ affichage en page flash.

NOTE

L'écran de lancement instantané a cinq pages (PAGE 1- 5) pouvant chacune afficher 20 prises.

- 3. Touchez un bouton de prise ou d'élément dont le voyant de lancement instantané est allumé en orange à l'écran pour utiliser la lecture directe, à lancement instantané. Le lancement instantané est également possible depuis un clavier PS/2 connecté ou des périphériques connectés aux prises de télécommande de cette unité (**REMOTE**, **RS-232C** et **PARALLEL**).
- Touchez le bouton INFO pour ouvrir l'écran d'informations. Le contenu de cet écran est le même que celui obtenu en touchant le bouton INFO quand l'écran d'accueil est ouvert.

		88	SOOF	TC SYNC
D	Audio001-T001	SD CF	000h21m	INFO
L abt	0 48 36 30 24	18	2 6 0	
Play Info	All take / Repe Auto cue -54db	eat / Auto) READY /	INC.PLAY
Sys. Info	SYNC :INT (96 T/C :FREE ON	ikHz) ICE, (urrent=2	9.97DF
File Info	Folder :HS File Playlist:default	es/Auc :PPL	lio001	
				1ARK02

Insertion et retrait des cartes SD et CF

Insertion des cartes SD/CF

Insérez une carte SD/CF dans le lecteur de carte SD ou le lecteur de carte CF en face avant de l'unité afin de l'utiliser pour l'enregistrement et la lecture.

NOTE

Les cartes SD/CF peuvent être insérées, que l'unité soit ou non sous tension.

1. Tirez vers l'avant le volet du lecteur de carte pour l'ouvrir.



 Insérez la carte SD/CF en respectant l'orientation correcte. Avec l'étiquette vers le haut, insérez complètement l'extrémité portant le connecteur.



3. Fermez le volet.



NOTE

Si vous ne pouvez pas fermer le volet du lecteur de carte, retirez la carte SD/CF, puis réinsérez-la.

Si vous utilisez une carte CF, retirez-la, pressez le bouton carré sur la droite du lecteur puis réinsérez la carte.

Retrait de cartes SD/CF

Éteignez l'unité ou arrêtez toute opération avant de retirer une carte SD/CF.

ATTENTION

Ne retirez jamais une carte SD/CF durant l'enregistrement, la lecture ou toute autre opération nécessitant un accès à la carte. Cela pourrait par exemple causer des erreurs d'enregistrement, la perte de données enregistrées, et la production de bruits forts et soudains au travers de l'équipement d'écoute, avec pour résultat des dommages pour l'équipement et des pertes auditives.

- 1. Tirez vers l'avant le volet du lecteur de carte pour l'ouvrir.
- 2. Si vous utilisez une carte SD, appuyez légèrement sur la carte dans le lecteur et relâchez-la pour la faire ressortir.

Si vous utilisez une carte CF, pressez le bouton carré sur la droite du lecteur de carte CF afin de faire ressortir le bouton. Pressez à nouveau le bouton carré pour partiellement éjecter la carte CF.



3. Retirez la carte SD/CF à la main.



3 – Préparation

Vis de sécurité

Les vis de sécurité fournies peuvent servir à verrouiller le volet des lecteurs de carte.

Utilisez un tournevis cruciforme pour monter ou retirer les vis.



Glissière de protection pour les cartes SD

Les cartes SD ont des glissières de protection contre l'écriture.



Si vous faites glisser la protection en position « LOCK » (verrouillage), l'enregistrement et la modification de fichiers de la carte ne sont pas possibles. Déverrouillez la protection contre l'écriture si par exemple vous souhaitez enregistrer ou supprimer des fichiers sur la carte.

ATTENTION

L'unité contrôlera tous les fichiers audio d'une carte SD protégée contre l'écriture à chaque mise sous tension. Par conséquent, il faut plus de temps pour le démarrage. La modification de la timeline n'est pas non plus possible.

À propos de l'écran

Réglage de l'angle de l'écran

Pressez la touche **LCD TILT** pour déverrouiller l'écran, puis tirez vers vous le bas de l'écran pour régler son inclinaison.

Tirez sur le bas de l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour le ramener à sa position verticale, pressez à nouveau la touche **LCD TILT** afin de déverrouiller l'écran, et repoussez le bas de l'écran.

Repoussez le bas de l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

ATTENTION

N'appuyez pas sur l'écran lui-même.



Réglage de la luminosité de l'écran et des voyants

Tournez la molette **DATA** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour régler la luminosité de l'écran couleur, des touches **PAUSE**, **REC** et **PLAY** et des voyants **JOG** [**SHUTTLE**], **SD** et **CF**. Pressez et tournez la molette **DATA** en maintenant enfoncée la touche **HOME** pour ne régler que la luminosité de l'écran couleur.



Précautions relatives à l'utilisation de l'écran

- L'écran peut facilement se rayer, aussi n'utilisez pas d'objets pointus, y compris les ongles, pour le toucher. Utilisez toujours vos doigts.
- Ne pressez pas fortement l'écran avec un doigt et ne le pressez pas avec un crayon, un cure-dent ou autre objet pointu. Cela pourrait rayer l'écran ou entraîner un mauvais fonctionnement.
- L'écran tactile est composé d'un film et d'une vitre.
 N'appliquez pas de force excessive sur sa surface. Cela pourrait briser la vitre.
- Quand vous utilisez l'écran, ne posez pas la main sur la dalle et ne pressez pas excessivement autour de l'écran.
 Cela pourrait empêcher une détection précise de la position.

- Ne placez rien sur l'écran et n'exercez pas de force prolongée au même endroit. Cela pourrait voiler la dalle ou entraîner une détection de position incorrecte.
- N'appliquez aucun film de protection d'écran du commerce sur l'écran. Cela empêcherait un fonctionnement normal.
- Essuyez délicatement l'écran avec un chiffon sec et doux ne peluchant pas (par exemple un chiffon de nettoyage).
 Évitez d'essuyer avec un chiffon rêche ou avec trop de force. Cela pourrait endommager la surface de l'écran LCD.
 N'utilisez pas de benzène, diluant, dissolvant, alcool ou autres substances similaires.

NOTE

L'écran est produit selon des technologies de fabrication d'une précision extrêmement élevée, et 99,99 % des pixels ou plus sont fonctionnels, mais parfois des pixels peuvent ne pas apparaître ou au contraire rester sous la forme de points rouges ou noirs. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Mise sous et hors tension

Ouvrez le cache de l'interrupteur **POWER** de la face avant et pressez l'interrupteur **POWER**.



Écran d'accueil

Pour éteindre l'appareil, pressez de nouveau l'interrupteur **POWER** de la face avant.

ATTENTION

Ne coupez jamais l'alimentation durant l'enregistrement, la lecture ou toute autre opération nécessitant un accès à la carte SD ou CF. Cela pourrait par exemple causer des erreurs d'enregistrement, la perte de données enregistrées, et la production de bruits forts et soudains au travers de l'équipement d'écoute, avec pour résultat des dommages pour l'équipement et des pertes auditives.

Réglage de l'horloge intégrée

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton SYSTEM SETUP pour ouvrir l'écran SYSTEM SETUP (configuration du système).



3. Touchez l'onglet CLOCK ADJUST pour ouvrir la page CLOCK ADJUST dans laquelle vous pouvez régler l'horloge intégrée.



4. Touchez le paramètre que vous voulez changer et avec la molette **DATA** de la face avant, changez sa valeur.



5. Touchez le bouton SET ou pressez la molette **DATA** pour confirmer le réglage.

NOTE

Après achat de cette unité, réglez son horloge avant de faire votre premier enregistrement. Si vous ne le faites pas, l'horodatage des fichiers enregistrés sera incorrect.

Fonction Lock (verrouillage)

Pressez la touche **MENU** en maintenant enfoncée la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran LOCK SETUP (configuration du verrouillage). Dans cet écran, vous pouvez activer/désactiver la fonction de verrouillage qui empêche toute opération depuis la face avant et des appareils externes.





La face avant est divisée en deux sections, qui peuvent être séparément verrouillées et déverrouillées.

Les types d'appareils externes peuvent aussi être divisés en deux catégories, qui peuvent être séparément verrouillées et déverrouillées.

Si vous pressez le bouton pour une section, il passe de UNLOCK (déverrouillée) à LOCK (verrouillée, avec un fond jaune) et la zone verrouillée apparaît atténuée.

LOCK	SETU	Ρ
	LCD Section	Transport
	LOCK	LOCK
		V
REMOTE/KEYBOA	ARD EXT <u>e</u>	RNAL Control
LOCK		LOCK=0
		•
		an 🕊 ann

Verrouillage en écran LOCK SETUP

- Quand LCD Section est réglée sur LOCK :
- Si on touche l'écran alors que la section LCD est verrouillée, la fenêtre de message suivante apparaît.



Panneau d'affichage verrouillé

 Si on presse une des touches entourant l'écran alors que la section LCD est verrouillée, la fenêtre de message suivante apparaît.



Touches d'écran verrouillées

 Si on emploie une des touches de transport alors que la section Transport est verrouillée (réglée sur LOCK), le message suivant apparaît.



Transport verrouillé

 Si on utilise une télécommande ou un clavier connecté à un connecteur de télécommande alors que la section REMOTE/ KEYBOARD est verrouillée (réglée sur LOCK), le message suivant apparaît.



Télécommande/clavier verrouillés

 Si une opération est effectuée via les ports RS-232C, RS-422, PARALLEL ou ETHERNET alors que la section EXTERNAL Control est verrouillée (réglée sur LOCK), le message suivant apparaît.



Contrôle externe verrouillé

Durées d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement totales possibles (en heures et minutes) sur des cartes SD/CF de diverses capacités pour chaque format d'enregistrement.

Format	Capacité de la carte			
de fichier	8 Go	16 Go	32 Go	
16 bits/44,1 kHz	12:34	25:10	50:21	
16 bits/48 kHz	11:32	23:07	46:16	
24 bits/44,1 kHz	8:22	16:46	33:34	
24 bits/48 kHz	7:41	15:24	30:50	
24 bits/88,2 kHz	4:11	8:23	16:47	
24 bits/96 kHz	3:50	7:42	15:25	
24 bits/176,4 kHz	2:05	4:11	08:23	
24 bits/192 kHz	1:55	3:51	7:42	

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte.

4 – Fonctionnement de base

Dans ce chapitre, nous expliquons les procédures de base qui sont les mêmes dans chaque mode de fonctionnement.

L'écran de cette unité fonctionne comme un écran tactile.

Faites fonctionner l'unité à l'aide de ses touches, de ses commutateurs et des boutons de l'écran tactile.

Dans chaque écran excepté l'écran d'accueil, un bouton apparaît en haut à gauche. Touchez ce bouton pour revenir à l'écran précédent.



NOTE

Vous pouvez aussi revenir à l'écran précédent en pressant la touche EXIT/CANCEL [PEAK CLEAR].

Préparation de la carte SD/CF

Sélection de carte

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton MEDIA MANAGE pour ouvrir l'écran MEDIA MANAGE (gestion de support).

₽Ľ	EDIA MANAGE
URRENT	SD (MOUNTED)
IEDIA Select	SELECT
) Drmat	
isb 'ormat	
iedia Copy	SD->CF SD->USB USB->SD

 Touchez le bouton SELECT à côté du paramètre MEDIA SELECT pour ouvrir l'écran MEDIA SELECT (sélection de support).



NOTE

- Vous pouvez aussi ouvrir l'écran MEDIA SELECT en touchant le bouton d'infos sur le support d'enregistrement en écran d'accueil.
- 4. Touchez le bouton de la carte que vous voulez utiliser pour la sélectionner.
 - Le fond de la carte sélectionnée s'affiche en jaune.
- 5. Touchez le bouton SET pour revenir à l'écran MEDIA MANAGE.
- 6. Si vous voulez aussi formater la carte maintenant, suivez la procédure « Formatage d'une carte SD/CF » ci-dessous en commençant à l'étape 3.

4 – Fonctionnement de base

Formatage des cartes SD/CF

ATTENTION

- Le formatage d'une carte SD/CF efface toutes les données qu'elle contient.
- Formatez toujours les cartes SD et CF avec cette unité avant de les utiliser avec elle. Si une carte SD/CF qui a été formatée par un autre appareil ou par un ordinateur est utilisée, le fonctionnement peut en être affecté.
- 1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton MEDIA MANAGE pour ouvrir l'écran MEDIA MANAGE (gestion de support).

₽	EDIA MANAGE
CURRENT MEDIA	SD (MOUNTED)
MEDIA SELECT	SELECT
sd Format	
usb Format	
MEDIA COPY	SD->CF SD->USB USB->SD

3. Touchez le bouton QUICK en face de SD FORMAT ou de CF FORMAT, et la fenêtre suivante s'ouvre.



NOTE

Si aucune carte n'est insérée dans ce lecteur, la fenêtre suivante s'ouvre.



4. Touchez le bouton OK dans la fenêtre locale. Une fenêtre locale de reconfirmation apparaît.



Touchez le bouton OK dans la fenêtre locale.
 Durant le formatage, le message suivant apparaît.



Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre.

Réglage de l'horloge maître (Master)

1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.





2. Touchez le bouton SYNC pour ouvrir l'écran SYNC T/C.



NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir l'écran SYNC T/C en touchant le bouton SYNC T/C dans l'écran MENU.

 Sélectionnez l'horloge maître à utiliser avec le paramètre MASTER (voir « Réglages de synchro et de timecode (SYNC T/C) » en page 81).

Réglage des entrées et des sorties

Réglage des entrées

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton AUDIO I/O (entrées/sorties audio) pour ouvrir l'écran AUDIO I/O.

₽₿	UDI) I/	΄Ο	
INPUT Source	Analog XLR	Analog RCA	Digital AES/EBU	
Digital Source	AES/EBU	S/PDIF		
SONVERT	SRC OFF	SRC ON		
INF	יטד	OUTPUT		

En page INPUT, faites les réglages de source d'entrée. Pour des détails, voir « Page INPUT » en page 90.

Réglage des niveaux de référence

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.



₽ME	NU		
REC Setup Q	PLAY Setup	SYNC T∕C .₩	Remote Setup
AUDIO I/O	ME TER SE TUP	SYSTEM SETUP <mark>(</mark>	VERSION INFO
BROWSE	MEDIA MANAGE	TIMER EVENT LIST	OPERATION Mode

2. Touchez le bouton SYSTEM SETUP pour ouvrir l'écran SYSTEM SETUP (configuration du système).

₽8	YST	ΈM	SET	UP
KBD Type	US	JPN		
Digital Ref. Level	-9dB	-14dB	-16dB -1	8dB -20dB
Screen Saver	OFF	ON		
_				
PREFERE	nces ANA	LOG Ref Adjust	Backup/ Preset	CLOCK ADJUST

En page Préférences, choisissez le niveau de référence numérique (Digital Ref. Level).

(Vous pouvez également y sélectionner le type du clavier.) Pour des détails, voir « Page PREFERENCES » en page 91.

Branchement d'un casque

Branchez un casque à la prise **PHONES** de la face avant. Gardez le bouton de volume du casque tourné à fond à gauche (volume au minimum) guand vous branchez un casque.



ATTENTION

Avant de brancher un casque, baissez le bouton PHONES au volume minimum. Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.

Limitations des opérations d'enregistrement

Avec cette unité, l'enregistrement dans un dossier devient impossible si le nombre total de fichiers, sous-dossiers et autres éléments dans ce dossier est trop important. Pour cette raison, les choses suivantes peuvent se produire.

• Quand le nombre total d'éléments dépasse environ 20 000 dans un dossier

L'enregistrement d'une nouvelle prise peut ne pas être possible même en lançant l'enregistrement à l'arrêt. Quand un dossier est chargé, l'enregistrement dans ce dossier peut ne pas être possible. Dans ces cas, la fenêtre de message suivante apparaît.

 Quand on répète des enregistrements/éditions en mode Timeline et que l'espace mémoire disponible est insuffisant

Des enregistrements/éditions répétés peuvent consommer beaucoup de mémoire consacrée à la gestion des régions ou à l'historique d'édition. Dans ce cas, l'enregistrement ne peut pas se faire, et le message suivant apparaît.



L'indicateur de temps d'enregistrement restant pour la carte actuellement sélectionnée en écran d'accueil affiche alors Rec Limit.

🔶 ¢	123,45	• 2 - 66	
🖹 Session	001	osti no M XCF Rec L	EDIT Imit MODE
L dB60 48 36	30 24 1	8 12 6	
	00:45:00:00	01:30:00:0	03h
			MARK01
INPUT MONITOR A	Bounce NEX 1/0 NAM	INFO N	lark Manual ist Locate

ATTENTION

Le nombre total d'éléments dans un dossier prend en compte les fichiers et dossiers non créés par cet appareil.

Les fichiers de gestion, fichiers système et autres fichiers et dossiers ordinairement invisibles sont aussi inclus dans ce total.

Explication de la structure des dossiers

Cette unité gère les fichiers audio dans des dossiers audio. Chaque carte SD/CF a un dossier « HS files » (fichiers HS) qui contient les dossiers audio contenant eux-mêmes des fichiers audio (les prises, appelées « Takes ») en groupes.

Structure des dossiers

La structure des dossiers est représentée ci-dessous.

Vous pouvez contrôler la structure des dossiers et fichiers d'une carte SD/CF en y accédant par exemple depuis un ordinateur avec un lecteur de carte.

Sachez toutefois que si vous changez ou effacez des fichiers dans un dossier, ou si vous changez un nom quelconque, l'unité peut ne plus être à même de lire le contenu de ce dossier.

NOTE

D'autres fichiers et dossiers de gestion sont également créés.

Noms des fichiers

Le format utilisé pour nommer les fichiers est le suivant. [Première partie du nom de prise]-[lettre][numéro de prise].wav



¹Ce fichier AES31 est créé automatiquement ²Ce fichier PPL est créé automatiquement

Formats de fichier

Cette unité peut enregistrer et lire les fichiers ayant les types de format suivants.

Formats de fichier :	BWF/WAV*
Fréq. d'échantillonnage :	44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz
Résolution de quantification en bits :	16/24 bits
Nombre de pistes :	2

*Cette unité ne peut pas enregistrer de fichiers WAV ordinaires (elle ne peut que les lire.)

Présentation de l'écran FILE LIST

Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist selon le mode de fonctionnement.

Lorsque l'un de ces écrans est ouvert, pressez la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier audio.

Lorsque l'écran de sélection de dossier audio est ouvert, pressez la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier racine (Root).



Écran de sélection de dossier racine (Root)

₽ ROOT	▼f	¦SFi ìudio	les 001	
D SD ROOT	NUM OF FOLDER	REC Fs	ENTER	Ξ
C HS Files	003	96k	+	÷
Project01	003	96k	+	
				<u></u>
				Ţ
				Ť
INFO	MUL SELI	TI ECT	MENU	Σ

• Affichage du répertoire

Le niveau actuel de répertoire et le nombre de sous-dossiers au sein du dossier racine sont affichés. (Dans l'exemple ci-dessus, le répertoire racine (Root) de la carte SD contient deux dossiers).

• Colonne NUM OF FOLDER

Affiche le nombre total de dossiers dans le répertoire racine (Root).

REC Fs

Indique la fréquence d'échantillonnage utilisée lors de l'enregistrement pour chaque dossier. Les valeurs de fréquence d'échantillonnage sont abrégées comme suit.

Fréquences d'échantillonnage :	Abréviation Fs
44,1 kHz	44k
47,952 kHz (48 kHz –0,1% pull-down)*	48k-
48,048 kHz (48 kHz +0,1% pull-up)*	48k+
88,2 kHz	88k
176,4 kHz	176k

*Cette unité n'est pas compatible avec l'enregistrement/ lecture en 47,952/48,048 kHz. Au chargement, « Unsupported Fs. » (fréquence d'échantillonnage non prise en charge) apparaît dans une fenêtre et l'enregistrement comme la lecture sont désactivés.

Bouton ENTER

Touchez le bouton → du dossier actuel (la lettre « C » apparaît dans l'icône C, qui est également surlignée en jaune) pour afficher son contenu.

Si vous touchez le bouton → d'un autre dossier que le dossier actuel, une fenêtre s'ouvre pour vous demander de confirmer que vous voulez charger ce dossier.

Touchez le bouton OK pour afficher le contenu de ce dossier après que son chargement se soit terminé.

Bouton de nom de dossier

Touchez-en un pour sélectionner le dossier correspondant. La lettre « C » apparaît dans l'icône c, qui est également surlignée en jaune, du dossier actuellement chargé.

Bouton INFO

Touchez ce bouton quand un dossier est sélectionné pour ouvrir une fenêtre contenant des informations sur celui-ci.

Si aucun dossier n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la totalité de la carte.

Bouton MULTI SELECT

Utilisez-le pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstituer), EDIT NAME (éditer le nom) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez-les pour faire défiler la liste de dossiers vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler la liste des dossiers ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

• Nom du dossier dans le coin supérieur droit de l'écran

Touchez-le pour ouvrir l'écran suivant selon le mode.

Mode Timeline	Ouvre l'écran de sélection de fichier AES31 pour le dossier actuel
Mode Take	Ouvre l'écran de sélection de prise pour le dossier actuel
Mode Playlist	Ouvre l'écran de sélection de playlist pour le dossier actuel

Écran de sélection de dossier



• Affichage du dossier

Affiche le dossier actuel.

Touchez cette zone pour afficher l'écran de sélection de dossier racine.

- NUM OF TAKE (modes Timeline et Take) Affiche le nombre de prises dans le dossier.
- TOTAL TIME (modes Timeline et Take) Affiche la durée totale des prises dans le dossier.
- NUM OF PLAYLISTS (mode Playlist)

Affiche le nombre de playlists dans le dossier.

Bouton ENTER

Touchez le bouton \rightarrow du dossier actuel (la lettre « C » apparaît dans l'icône **C**, qui est également surlignée en jaune) pour afficher son contenu.

Si vous touchez le bouton → d'un autre dossier que le dossier actuel, une fenêtre s'ouvre pour vous demander de confirmer que vous voulez charger ce dossier. Touchez le bouton OK pour afficher le contenu de ce dossier.

• Bouton de nom de dossier

Touchez en un pour sélectionner le dossier correspondant. La lettre « C » apparaît dans l'icône c, qui est également surlignée en jaune, du dossier actuellement chargé.

Bouton INFO

Touchez ce bouton quand un dossier est sélectionné pour ouvrir une fenêtre contenant des informations sur celui-ci.

Si aucun dossier n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur les dossiers dans le dossier racine actuellement sélectionné.

Bouton NEW FOLDER

Affiche l'écran de création d'un nouveau dossier. • Bouton MULTI SELECT

Utilisez-le pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstituer), EXPORT (exporter) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez-les pour faire défiler la liste de dossiers vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler la liste des dossiers ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

• Nom de dossier en haut à droite de l'écran

Touchez-le pour ouvrir l'écran suivant selon le mode.

Mode Timeline	Ouvre l'écran de sélection de fichier AES31 pour le dossier actuel
Mode Take	Ouvre l'écran de sélection de prise pour le dossier actuel
Mode Playlist	Ouvre l'écran de sélection de playlist pour le dossier actuel

Écran de sélection de fichier AES31

L'écran de sélection de fichier AES31 ne s'affiche qu'en mode Timeline.

AES31	les 001	
HS Files Audio001	LOAD	×
<mark>©</mark> defaultAES.adl	+	÷
_]defaultAES.tadl	+	
		Ş
		¥
INFO CREATE	MENU	Ξ

• Colonne des noms de dossier

Affiche le nom du dossier actuel. Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.

Colonne LOAD

Touchez le bouton → du fichier AES31 voulu pour importer ses informations d'édition.

• Boutons de nom de fichier AES31

5 – Liste des fichiers (FILE LIST)

Touchez-en un pour sélectionner le fichier AES31 correspondant.

Bouton INFO

Touchez ce bouton quand un fichier AES31 est sélectionné pour ouvrir une fenêtre locale contenant des informations sur le fichier sélectionné.

Si aucun fichier AES31 n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur le dossier actuel.

Bouton CREATE AES31

Affiche l'écran de création d'un nouveau fichier AES31.

Bouton MENU

Affiche un menu local où sélectionner LOAD (charger), EDIT NAME (éditer le nom) et DELETE (supprimer).

Écran de sélection de prise

L'écran de sélection de prise (take) ne s'affiche qu'en mode Take.

PAKE	HS Fi ▼Audio	les 001	
HS Files Audio001	LENGTH	LOAD	Ŧ
001 Audio001-T001	0h00m00s	+	+
002 Audio001-T002	0h00m05s	+	
003 Audio001-T003	0h00m04s	+	I 🏮
004 Audio001-T004	0h02m55s	ŧ	
005 Audio001-T005	0h00m05s	+	¥
INFO CIRCLE @	MULTI SELECT	MENU	Ŧ

• Colonne des noms de dossier

Affiche le nom du dossier actuel.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.

Notez toutefois que l'écran de sélection de dossier ne peut pas être ouvert depuis un écran de sélection de prise qui a lui-même été ouvert en touchant le bouton TAKE LIST dans le menu local qui apparaît quand vous touchez un bouton de nom de prise en écran d'accueil.

Colonne LENGTH

Affiche la longueur de la prise (durée).

Colonne ENTER

Pressez le bouton → d'une prise pour charger cette prise.

Boutons de nom de prise

Touchez-en un pour sélectionner la prise correspondante.

La lettre « C » apparaît dans l'icône ⁶⁰¹, qui est également surlignée en jaune, de la prise actuellement chargée.

Bouton INFO

Quand une prise est sélectionnée, touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations concernant cette prise.

Si aucune prise n'est sélectionnée, touchez ce bouton pour afficher des informations sur le dossier actuel.

Bouton CIRCLE @ TAKE

Touchez ce bouton quand une prise est sélectionnée pour ajouter un « @ » au début du nom de cette prise. Si le nom de cette prise commence déjà par un « @ », touchez ce bouton pour le supprimer.

Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs prises.

Bouton MENU

Affiche un menu local où sélectionner LOAD (charger), REBUILD (reconstituer), EDITTC (éditer le timecode), EXPORT (exporter), DELETE (supprimer), SORT (trier), MOVE (déplacer) et EDIT NAME (éditer le nom).

• Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de prises vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler la liste de prises ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Écran de sélection de playlist

L'écran de sélection de playlist ne s'affiche qu'en mode Playlist.

PLAYLIST HS Files Audio001			
HS Files Audio001	LOAD	Ξ	
C)defaultPPL	+	±	
	_	÷	
INFO CREATE S	MENU	Y	

• Colonne des noms de dossier

Affiche le nom du dossier actuel. Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.

Colonne LOAD

Touchez le bouton → pour ouvrir une fenêtre où confirmer que vous voulez charger cette playlist.

• Boutons de nom de playlist

Touchez-en un pour sélectionner une playlist. La lettre « C » apparaît dans l'icône également surlignée en jaune, de la playlist actuellement chargée.

Bouton INFO

Touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale affichant des informations sur la playlist actuellement sélectionnée.

Si aucune playlist n'est sélectionnée, touchez ce bouton pour afficher des informations sur le dossier actuel.

Bouton CREATE PLAYLIST

Affiche l'écran de création d'une nouvelle playlist.

Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner LOAD (charger), EDIT NAME (éditer le nom) et DELETE (supprimer).

Boutons de défilement

Utilisez-les pour faire défiler la playlist vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler les playlists ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine

- Sélectionnez le dossier dont vous voulez éditer le nom en écran de sélection de dossier racine. Le nom du dossier sélectionné est surligné en jaune.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier racine pour ouvrir le menu local.



3. Touchez le bouton EDIT NAME du menu local pour ouvrir l'écran FOLDER NAME.



NOTE

Lorsque plusieurs dossiers sont sélectionnés, le bouton EDIT NAME (pour modifier les noms de dossier) ne peut pas être sélectionné dans le menu local.

ATTENTION

Les écrans de saisie des noms comme l'écran FOLDER NAME ne peuvent pas afficher d'autres caractères que des caractères alphanumériques et des symboles.

Si un nom contient des caractères autres que des caractères alphanumériques et des symboles, ces caractères sont supprimés quand un écran de saisie de nom tel que l'écran FOLDER NAME est affiché.

Bouton Date

Touchez ce bouton pour donner comme nom au dossier la date et l'heure pris dans l'horloge de l'unité au format « aaaa-mm-jj ». Si un dossier de même nom existe déjà, un trait de soulignement (_) suivi d'un numéro n'ayant pas encore été utilisé est ajouté.

NOTE

Après avoir pressé le bouton Date pour transformer le nom en date, vous pouvez encore modifier le nom dans cet écran.

• Zone d'affichage du nom de dossier

Le nom de dossier saisi est affiché.

Le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par un fond jaune.

Boutons de caractères

Servent à saisir le nom du dossier.

Bouton BS

Utilisez ce bouton de retour arrière pour effacer le caractère situé à gauche du curseur.

Bouton DEL

Utilisez ce bouton de suppression pour effacer le caractère situé à droite du curseur.

Bouton Shift

Touchez-le pour alterner entre chiffres et symboles et entre majuscules et minuscules.

Bouton Caps

Utilisez-le pour saisir des lettres majuscules.

- Bouton Space Utilisez-le pour saisir un espace.
- Boutons <- / -> Utilisez-les pour déplacer le curseur.
- Bouton Enter

Touchez-le pour valider la saisie du nom.

NOTE

Quand l'écran FOLDER NAME est ouvert, vous pouvez aussi utiliser un clavier externe pour saisir les noms.

4. Touchez le bouton Enter de l'écran FOLDER NAME ou pressez la molette **DATA** pour valider le nom du dossier.

Limitation de saisie des caractères

Le nombre maximal de caractères autorisé est indiqué par le fond jaune dans la zone d'affichage du nom de dossier. Les caractères excédentaires ont un fond gris et ne sont pas conservés quand on presse le bouton Enter.

Chargement d'un dossier dans le répertoire racine

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist.

Puis, pressez à nouveau deux fois la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier racine.



- 2. Sélectionnez le dossier que vous voulez charger dans le répertoire racine.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier racine pour ouvrir le menu local.
- 4. Touchez le bouton LOAD (charger) du menu local.

NOTE

Quand plusieurs dossiers sont sélectionnés, l'option LOAD (charger dossier) ne peut pas être employée.

 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand une fenêtre apparaît avec le message de confirmation.
 Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.



Reconstitution de dossiers dans le répertoire racine

La reconstitution doit être effectuée chaque fois qu'une incohérence survient entre les fichiers de gestion de l'unité et les fichiers audio, par exemple après qu'un fichier ait été supprimé par FTP.

- Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau deux fois la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier racine.
- Sélectionnez le dossier que vous voulez reconstituer. Vous pouvez toucher le bouton MULTI SELECT en écran de sélection de dossier racine pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier racine pour ouvrir le menu local.



Un dossier sélectionné

₽ ROOT	V f	lS F∶ Audio	iles 5001	
SD ROOT	NUM OF FOLDER	REC Fs	LOAD	×
C HS Files	003	96	REBUILD	+
Project01	003	96		
			NAME	9
			DELETE	
			JELETE	÷
INFO	MUL SELI	II ECT	MENU V	Ŧ

Plusieurs dossiers sélectionnés

- 4. Touchez le bouton REBUILD (reconstituer) du menu local.
- 5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la reconstitution, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois la reconstitution terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Si vous sélectionnez REBUILD alors qu'aucun dossier n'a été sélectionné dans l'écran de sélection de dossier racine, toute la carte sélectionnée est reconstituée.

Suppression d'un dossier dans le répertoire racine

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist.

Puis, pressez à nouveau deux fois la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier racine.

2. Sélectionnez le dossier que vous voulez supprimer.

Vous pouvez toucher le bouton MULTI SELECT en écran de sélection de dossier racine pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.

3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier racine pour ouvrir le menu local.



Un dossier sélectionné

ROOT	▼f	lS F Iudio	iles 5001	
SD ROOT	NUM OF FOLDER	REC Fs	LOAD	Ŧ
C HS Files	003	96	REBUILD	*
Project01	003	96		
			NAME	0
			DELETE	-
			JELETE	÷
INFO	MUL SELI	ECT		¥

Plusieurs dossiers sélectionnés

- 4. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.
- 5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la suppression, une barre de progression s'affiche dans la fenêtre locale.

Quand la suppression est terminée, la fenêtre disparaît.

ATTENTION

Lorsque vous supprimez un dossier dans le répertoire racine, tous les dossiers, données de timeline, prises et playlists de ce dossier sont également supprimés.

Opérations sur les dossiers

Création de nouveaux dossiers

 Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



 Touchez le bouton NEW FOLDER (nouveau dossier) pour ouvrir l'écran NEW FOLDER dans lequel vous pouvez saisir le nom du dossier.

Saisissez le nom du dossier.

Voir « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33 pour la méthode de saisie.



ATTENTION

- Vous ne pourrez plus changer le nom du dossier par la suite.
- Vous ne pouvez pas utiliser le symbole « @ » en début de nom de dossier.
- 3. Touchez le bouton Enter de l'écran FOLDER NAME ou pressez la molette **DATA**.
- 4. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** lorsque le message de confirmation apparaît dans la fenêtre locale pour créer un nouveau dossier portant le nom saisi.



NOTE

- Si un dossier de même nom existe déjà, « This name already exists » (ce nom existe déjà) apparaît dans une fenêtre locale. Touchez le bouton CLOSE pour revenir à l'écran FOLDER NAME et saisissez un autre nom.
- Immédiatement après avoir été créé, le nouveau dossier devient le dossier actuel (dossier chargé).

La lettre « C » apparaît dans l'icône 🖸 à gauche du nom du dossier actuel en écran de sélection de dossier.

Chargement d'un dossier

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.
- 2. Pressez le bouton → en face du dossier qui contient le dossier que vous voulez charger.
- 3. Sélectionnez le dossier que vous voulez charger.
- 4. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier pour ouvrir le menu local.

FOLDER	▼ f	lS F∶ Audio	iles p001	
🔄 HS Files	NUM OF TAKE	TOTA TIME	LOAD	≖
C Audio001	039	5	REBUILD	*
Audio002	003	4:	~	
Audio003	000	0:	EVNODT	0
			DELETE	¥
INFO NEW 🍑 FOLDER	MUL Seli	TI ECT	MENU V	Ξ

- 5. Touchez le bouton LOAD (charger) du menu local.
- 6. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

?) Load selected Folder?
"Audio001"

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

La lettre « C » apparaît dans l'icône **C** à gauche du nom du dossier actuel (dossier chargé) en écran de sélection de dossier.

Reconstitution de dossiers

La reconstitution doit être effectuée chaque fois qu'une incohérence survient entre les fichiers de gestion de l'unité et les fichiers audio, par exemple après qu'un fichier ait été supprimé par FTP.

- Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.
- Sélectionnez le dossier que vous voulez reconstituer. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier pour ouvrir le menu local.



Un dossier sélectionné



Plusieurs dossiers sélectionnés

- 4. Touchez le bouton REBUILD (reconstituer) du menu local.
- 5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la reconstitution, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois la reconstitution terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous pouvez aussi reconstituer un dossier à partir de l'écran de sélection des prises de ce dossier.

Exportation d'un dossier

Vous pouvez exporter du support sélectionné à un support non sélectionné (deux supports sont nécessaires). Quand vous exportez un dossier, la même structure de dossiers est créée à l'emplacement de destination de l'exportation.

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise

ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.

- Sélectionnez le dossier que vous voulez exporter. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier pour ouvrir le menu local.

FOLDER	V	lS F∶ Audio	iles 5001	
🔄 HS Files	NUM OF TAKE	TOTA TIME	LOAD	×
C Audio001	039	5	REBUILD	\$
Audio002	003	4:		
Audio003	000	0:	EVNOPT	9
			DELETE	¥
INFO NEW 🍑 FOLDER	MUL SELI	ECT	MENU	Ξ

Un dossier sélectionné



Plusieurs dossiers sélectionnés

- 4. Touchez le bouton EXPORT (exporter) du menu local.
- 5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant l'exportation, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Quand l'exportation est terminée, la fenêtre disparaît.

ATTENTION

Si un dossier portant le même nom existe déjà sur le support de destination, une fenêtre s'ouvre avec une demande de confirmation.

Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour exporter le dossier après suppression du dossier de même nom présent à l'emplacement de destination de l'exportation.


Suppression d'un dossier

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31, de sélection de prise ou de sélection de playlist. Puis, pressez à nouveau la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.
- 2. Touchez le bouton → en face du dossier qui contient le dossier que vous voulez supprimer.
- **3**. Sélectionnez le dossier que vous voulez supprimer. Touchez le bouton MULTI SELECT pour permettre la sélection de plusieurs dossiers.
- 4. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier pour ouvrir le menu local.

	v	HS F ∩udio	i les 5001	
🔄 HS Files	NUM OF TAKE	TOTAL TIME	LOAD	Ā
C Audio001	039	5	REBUILD	+
Audio002	003	4:	<u></u>	
Audio003	000	0:	EVROPT	<u></u>
			DELETE	¥
INFO NEW 🍑 FOLDER	MUL SEL	TI ECT	MENU V	Ŧ

Un dossier sélectionné

✓ FOLDER	▼ f	lS F∶ Audio	iles 5001	
🔄 HS Files	NUM OF TAKE	TOTAT TIME	LOAD	Ā
C Audio001	039	5	REBUILD	+
Audio002	003	4:	<u></u>	
Audio003	000	0:	EVDODT	Q
			DELETE	¥
INFO NEW FOLDER	MUL SELI	TI ECT	MENU V	T

Plusieurs dossiers sélectionnés

- 5. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.
- 6. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la suppression, une barre de progression s'affiche dans une fenêtre locale.

Quand la suppression est terminée, la fenêtre locale disparaît.

ATTENTION

Lorsque vous supprimez un dossier, toutes les données de timeline, prises et playlists de ce dossier sont également supprimées.

Déplacement entre écrans de listes de fichiers

Touchez le bouton ENTER ou un bouton de nom de dossier dans un écran de liste de fichiers (écran de sélection de dossier racine, écran de sélection de dossier, écran de sélection de fichier AES31, écran de sélection de prise, écran de sélection de playlist) pour ouvrir un autre écran, comme illustré ci-dessous.



Écran de sélection de playlist

Cette unité a les trois modes de fonctionnement suivants.

Mode Timeline

Ce mode procure un environnement de travail basé sur une règle chronologique similaire à celui d'un magnétophone à bande. En mode Timeline, deux pistes peuvent être enregistrées et reproduites. Les marqueurs peuvent aussi être modifiés.

Mode Take

Ce mode utilise des fichiers appelés prises (Takes en anglais) comme unités d'enregistrement et de lecture. Deux pistes peuvent être enregistrées et une ou deux pistes peuvent être lues. Les marqueurs peuvent aussi être modifiés.

• Mode Playlist

Ce mode offre une fonction de lecture de playlist (liste de lecture). Une ou deux pistes peuvent être lues dans le cadre d'une reproduction de playlist.

Fonctions du mode Timeline

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Timeline.

- L'enregistrement et la lecture peuvent se faire sur deux canaux simultanément à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles.
- Fonction d'enregistrement miroir utilisant les deux lecteurs.
- Il est possible d'enregistrer et de lire en synchronisation sur le timecode (la carte optionnelle SY-2 est requise).
- Un unique fichier peut être créé à partir d'une zone de temps choisie dans la timeline grâce à la fonction de report (Bounce).
- Les marqueurs peuvent être placés, gérés, modifiés et utilisés pour la lecture.
- La compatibilité avec la norme de fichier AES31 permet l'importation et l'échange de données avec d'autres appareils.

NOTE

Étant donné que la norme de fichier AES31 ne prend pas en charge les fréquences d'échantillonnage de 176,4 kHz et 192 kHz, les informations concernant l'édition de ces réglages sont créées et sauvegardées à un format original basé sur l'AES31.

En mode Timeline, les unités de lecture sont appelées des « régions » et leur étendue est affichée dans la zone des pistes de l'écran d'accueil.

Fonctions du mode Take

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Take.

- L'enregistrement et la lecture peuvent se faire sur deux canaux simultanément à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles.
- Les fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle sont disponibles.
- En utilisant une RC-HS20PD TASCAM ou une autre télécommande, la lecture avec lancement instantané est possible (cinq pages de 20 touches chacune).
- Les marqueurs peuvent être placés, gérés, modifiés et utilisés pour la lecture.
- Possibilité d'automatiser la lecture, l'enregistrement et le transfert de fichiers en utilisant la liste chronologique des événements programmés.

Fonctions du mode Playlist

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Playlist.

- Les playlists peuvent être éditées (modifiées) et gérées.
- Les fonctions de lecture Auto Cue (repérage automatique), Auto Ready (préparation automatique) et incrémentielle sont disponibles.
- La compatibilité avec les normes de lancement instantané (Flash Start) JPPA permet l'échange de playlists avec d'autres appareils.
- La lecture peut se faire sur deux canaux à toutes les fréquences d'échantillonnage compatibles.
- En utilisant une RC-HS20PD TASCAM ou une autre télécommande, la lecture avec lancement instantané est possible (cinq pages de 20 touches chacune).

Sélection du mode de fonctionnement

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





 Touchez le bouton OPERATION MODE (mode de fonctionnement) pour ouvrir l'écran OPERATION MODE.



3. Touchez le bouton du mode que vous voulez utiliser pour le sélectionner.

Le bouton du mode sélectionné apparaît en jaune.

TIMELINE MODE

Mode Timeline

TAKE MODE Mode Take

PLAYLIST MODE

Mode Playlist

4. Touchez le bouton SET pour activer le mode sélectionné et revenir à l'écran d'accueil.

Dans ce chapitre, nous expliquerons comment utiliser le mode Timeline. Pour utiliser cette unité en mode Timeline, réglez son mode de fonctionnement sur TIMELINE MODE (voir « Sélection du mode de fonctionnement » en page 38).

Veuillez vous référer à « 4 – Fonctionnement de base » pendant que vous lisez ce chapitre.

Préparation à l'enregistrement

Préparations de base

Référez-vous à « 4 – Fonctionnement de base » en page 26 et faites les préparations de base pour l'enregistrement.

Création de nouveaux dossiers

Créez si nécessaire de nouveaux dossiers.

 Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31. Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



2. Touchez le bouton NEW FOLDER (nouveau dossier) pour ouvrir l'écran FOLDER NAME (nom de dossier).

₽	F	OL	DF	ER		NF	ME	Da	te	
	Aud	io00	14							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	w	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	C]
Shif	ťC	aps	Spa	ce	_		<-	->	Ent	er

Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33 pour saisir le nom du dossier.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser le symbole « @ » en début de nom de dossier.

- 3. Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA.
- Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît. Une fois la création du dossier terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

Pour plus de détails concernant les opérations sur les dossiers, voir « Opérations sur les dossiers » en page 35.

NOTE

Si vous voulez enregistrer avec une timeline ayant une fréquence d'échantillonnage différente de l'actuelle, suivez la procédure de « Création de nouvelles informations d'édition AES31 » en page 43 et créez un fichier d'informations d'édition AES31 pour la fréquence d'échantillonnage désirée.

Réglages du mode d'enregistrement

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





 Touchez le bouton REC SETUP pour ouvrir l'écran REC SETUP (configuration d'enregistrement).

₽R	EC S	SETL	JΡ	
REC Mode	Single	Mirror		
Auto SPACE Check	Disable	Enable	Target Free SPACE	
REC	MODE	FILE FORMAT		OPTIONS

En page REC MODE, vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement. Le mode sélectionné a un fond bleu clair. Pour plus de détails, voir « Page REC MODE (mode d'enregistrement) » en page 77.

Réglage du format de fichier

Touchez l'onglet FILE FORMAT (format de fichier) en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page FILE FORMAT, réglez la résolution en bits, la taille maximale de fichier, la façon dont les fichiers sont traités quand l'enregistrement est mis en pause, et la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement. Les options sélectionnées apparaissent sur fond bleu clair. Pour des détails, voir « Page FILE FORMAT (format de fichier) » en page 79.

NOTE

En mode Timeline, la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement ne peut pas être changée sur cette page.

Si vous voulez enregistrer avec une timeline ayant une fréquence d'échantillonnage différente de l'actuelle, suivez la procédure de « Création de nouvelles informations

7 – Mode Timeline

d'édition AES31 » en page 43 et créez un fichier d'informations d'édition AES31 pour la fréquence d'échantillonnage désirée.

Autres réglages d'enregistrement

Touchez l'onglet OPTIONS en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page OPTIONS, vous pouvez régler le temps de préenregistrement et l'emploi des marqueurs automatiques. Pour des détails, voir « Page OPTIONS » en page 80.

Enregistrement en mode Timeline

Placement sur la position de début d'enregistrement

Avec les touches $\triangleleft [\triangleleft]$ et $\triangleright [\models]$, sautez jusqu'à un marqueur ou utilisez la fonction de positionnement manuel pour vous placer à l'endroit auquel vous voulez lancer l'enregistrement.

Quand la synchronisation sur le timecode est activée (ON), l'enregistrement se fait sur le timecode entrant, aussi le placement décrit ci-dessus n'est pas nécessaire.

Enregistrement

Quand l'unité est à l'arrêt, pressez la touche **REC** pour la faire passer en pause d'enregistrement (armer l'enregistrement). À cet instant, l'icône

En pause d'enregistrement, pressez la touche **PLAY** pour lancer l'enregistrement depuis le point repéré (point actuel). En cas de synchronisation sur le timecode, l'enregistrement démarre au temps reçu par timecode au moment où la touche **PLAY** est pressée.

L'affichage du statut de transport en haut à gauche de l'écran d'accueil se change en affichage de statut d'enregistrement et une partie de son fond vire au rouge, indiquant que l'unité enregistre. Le compteur temporel démarre simultanément.

Quand le temps écoulé (temps ABS) depuis le début de la timeline atteint 23:59:59:MM (mm est le nombre maximal d'images), un message « RECORD stopped. ABS time is over 24h » (enregistrement arrêté. Temps écoulé supérieur à 24 h) apparaît et l'enregistrement s'arrête.

NOTE

À l'arrêt, presser la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** lance également l'enregistrement.



Écrasement d'un enregistrement

Durant la lecture, pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** pour lancer l'enregistrement depuis ce point.

NOTE

L'enregistrement peut également être contrôlé par commande parallèle.

ATTENTION

En armement d'enregistrement, les signaux de commande parallèle sont en position haute pour le témoin TALLY ENREG. et basse pour le témoin TALLY PAUSE.

En armement d'enregistrement, les touches **REC** et **PAUSE** *de la face avant sont allumées.*

Arrêt de l'enregistrement

Pour arrêter l'enregistrement, pressez la touche STOP.

Lecture en mode Timeline

Sélection d'un dossier

 Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31. Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



- 2. Touchez un bouton de nom de dossier pour sélectionner le dossier que vous voulez lire.
- 3. Touchez le bouton MENU pour ouvrir un menu local et touchez le bouton LOAD (charger).



Le message « Load selected folder? » (charger le dossier sélectionné ?) s'affiche.



4. Touchez le bouton OK.

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

Réglage de l'écoute d'entrée

Désactivez l'écoute de contrôle d'entrée durant la lecture.

Si l'écoute de contrôle d'entrée est activée, le son reçu par les connecteurs d'entrée sera produit par tous les connecteurs de sortie de cette unité.

1. Touchez le bouton INPUT MONITOR en écran d'accueil pour ouvrir un menu local avec les boutons ON/OFF d'écoute d'entrée.



2. Si l'écoute d'entrée est activée (bouton ON bleu), touchez le bouton OFF pour la désactiver (bouton OFF bleu).

Placement sur la position de début de lecture

Avec les touches \triangleleft [\triangleleft] et \blacktriangleright [\triangleright], sautez jusqu'à un marqueur ou utilisez la fonction de positionnement manuel pour vous placer à l'endroit auquel vous voulez lancer la lecture. Quand la synchronisation sur le timecode est activée, la lecture se fait sur le timecode entrant, aussi le placement décrit ci-dessus n'est pas nécessaire.

Contrôle de la lecture en mode Timeline

Pressez la touche PLAY pour lancer la lecture.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre la lecture en pause.

Pressez la touche **PLAY** pour mettre fin à la pause.

Pressez la touche STOP pour arrêter la lecture.

Pressez la touche 🖛 [MARK 🖛] ou la touche 🍽

[MARK →] pour sauter au début d'une autre région. Pressez et maintenez la touche ◄ [◄◄] ou → [▶→] pour

une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I (MARK I) ou la touche I (MARK I) en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou la touche ►► [►►►] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

En maintenant pressée la touche **STOP**, pressez la touche **I** [**MARKI4**] ou la touche **>>**I [**MARK>>**I] pour sauter au début de la première région enregistrée ou à la fin de la dernière région (cela ne fonctionne qu'avec les touches de la face avant).

NOTE

La lecture peut aussi être contrôlée par l'intermédiaire du port PARALLEL.

Emploi de la fonction de rappel (Call) en mode Timeline

Pressez la touche **CALL [CHASE]** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point de reprise) et remettre l'unité en pause de lecture.

Chargement, sauvegarde et création d'informations d'édition AES31

Chargement d'informations d'édition AES31

Vous pouvez charger des informations d'édition AES31 du dossier actuel vers la timeline.

Le chemin d'accès est le suivant lorsque vous affichez une carte sur un ordinateur.

{nom du lecteur de carte}:\{HS files}\{nom du dossier}\ {informations d'édition AES31}

NOTE

Vous ne pouvez pas charger un fichier d'informations d'édition AES31 depuis un autre dossier que le dossier actuel.

NOTE

Étant donné que la norme de fichier AES31 ne prend pas en charge les fréquences d'échantillonnage de 176,4 kHz et 192 kHz, les informations concernant l'édition de ces réglages sont créées et sauvegardées à un format original basé sur l'AES31.

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31.



2. Si les fichiers d'édition AES31 se trouvent dans le dossier, ils apparaissent dans la liste.



CONSEIL

Si vous touchez le bouton INFO après avoir sélectionné un fichier en touchant la zone de nom de fichier, la date et l'heure du dernier changement ainsi que la taille de ce fichier sont affichées.

7 – Mode Timeline

- La lettre « C » s'affiche dans l'icône du fichier AES31actuellement chargé.
- 3. Pressez le bouton → en face des informations d'édition AES31 que vous voulez charger.
- 4. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Pendant le chargement des informations d'édition AES31, une fenêtre locale affichant la progression apparaît.

Quand le chargement est terminé, cette fenêtre disparaît et l'écran d'accueil s'ouvre.

Le contenu chargé remplace le contenu de la timeline.

Sauvegarde d'informations d'édition AES31

Vous pouvez sauvegarder la timeline actuelle sous forme de fichier AES31. Le fichier sauvegardé est créé dans le dossier actuel.

ATTENTION

Quand vous éditez la timeline, sauvegardez les informations d'édition AES31 lorsque c'est nécessaire. Sinon, les changements seront supprimés en cas de chargement d'autres informations d'édition AES31, de retrait de la carte ou d'extinction de l'unité.

Si vous n'avez pas sauvegardé les informations après édition, un symbole « * » apparaît dans le bouton de nom de fichier AES31. Quand un « * » est affiché, si vous chargez d'autres informations d'édition AES31, en créez de nouvelles ou changez de mode de fonctionnement, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez d'abord sauvegarder les informations d'édition AES31 actuelles.

- 1. Pressez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton de nom de fichier AES31 dans l'écran d'accueil pour ouvrir le menu local.



 Quand vous touchez le bouton SAVE du menu local, les informations sont sauvegardées dans la carte sélectionnée. Lors de la sauvegarde, la progression est affichée dans la fenêtre locale. Quand la sauvegarde est terminée, la fenêtre locale disparaît.



Appellation et sauvegarde d'informations d'édition AES31

Vous pouvez nommer et sauvegarder la timeline actuelle sous forme de fichier AES31.

Le fichier sauvegardé sera créé dans le dossier actuel.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton de nom de fichier AES31 dans l'écran d'accueil pour ouvrir le menu local.



3. Touchez le bouton SAVE AS du menu local pour ouvrir l'écran AES31 NAME dans lequel vous pouvez saisir un nom pour le fichier d'édition AES31.



Saisissez le nom du fichier. Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

4. Touchez le bouton Enter de l'écran AES31 NAME ou pressez la molette **DATA** pour sauvegarder le nom saisi.

Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît. Une fois le fichier créé, celle-ci disparaît.



NOTE

Si un fichier portant le même nom existe déjà, une fenêtre locale s'ouvre pour que vous confirmiez que vous voulez ou non l'écraser. Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran AES31 NAME.



Création de nouvelles informations d'édition AES31

Vous pouvez créer un nouveau fichier AES31 dans le dossier actuel (dossier chargé).

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton de nom de fichier AES31 dans l'écran d'accueil pour ouvrir le menu local.



3. Touchez le bouton CREATE AES31 (créer AES31) du menu local pour ouvrir l'écran CREATE AES31.



NOTE

Vous pouvez aussi créer un nouveau fichier AES31 en touchant le bouton CREATE AES31 en écran de sélection de fichier AES31.

 Touchez le bouton AES31 NAME (nommer AES31) du menu local pour ouvrir l'écran AES31 NAME dans lequel vous pouvez éditer le nom du fichier AES31.

Pour saisir le nom du fichier AES31, suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.



- 5. Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA pour revenir à l'écran CREATE AES31.
- **6**. Si nécessaire, réglez l'heure de début de la timeline et la fréquence d'échantillonnage.
- 7. Quand vous avez fini les réglages, pressez le bouton CREATE AES31.
- 8. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** lorsque la fenêtre de confirmation s'affiche pour créer un nouveau fichier d'édition AES31 portant le nom saisi.



NOTE

Si le nom de fichier saisi existe déjà, « This name already exists » (Ce nom existe déjà) apparaît dans une fenêtre locale. Touchez le bouton CLOSE pour revenir à l'écran CREATE AES31 et saisissez un autre nom.



Importation de toutes les prises

NOTE

Chaque prise est importée dans la timeline à l'endroit voulu par son timecode. Si aucune valeur de timecode n'est fixée, la prise est importée à 00 h 00 m 00 s 00 f.

La timeline actuelle est effacée et les informations d'édition AES31 pour toutes les prises du dossier actuel qui ont la même fréquence d'échantillonnage sont importées.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton de nom de fichier AES31 dans l'écran d'accueil pour ouvrir le menu local.



- **3**. Touchez le bouton IMPORT ALL TAKES (importer toutes les prises) du menu local.
- 4. Un message de confirmation apparaît dans la fenêtre locale.



7 – Mode Timeline

Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour effacer la timeline actuelle et importer toutes les prises depuis le dossier actuel.

Touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran d'accueil.

Édition des noms de fichier AES31

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31.
- Sélectionnez le fichier AES31 que vous voulez renommer. Le fond du nom du fichier AES31 sélectionné devient jaune.



- 3. Touchez le bouton MENU pour ouvrir le menu local.
- 4. Touchez le bouton EDIT NAME (éditer le nom) dans le menu local pour ouvrir l'écran AES31 NAME dans lequel vous pouvez éditer le nom du fichier AES31.

Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.



NOTE

Si c'est le fichier AES31 chargé qui est sélectionné, le bouton EDIT NAME ne peut pas être sélectionné dans le menu local.

5. Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA en écran AES31 NAME.

NOTE

Si le nom de fichier saisi existe déjà, « This name already exists » (Ce nom existe déjà) apparaît dans une fenêtre locale. Touchez le bouton CLOSE (fermer) pour revenir à l'écran AES31 NAME et saisissez un autre nom.

P	AES31 NAME Date	
1		35
q	This name already exists.	DEL
a		
z	CLOSE	1
Shi	ft Caps Space <> Ente	ir All

Suppression de fichiers AES31

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de fichier AES31.
- Sélectionnez le fichier AES31 que vous voulez supprimer. Le fond du nom du fichier AES31 sélectionné devient jaune.



3. Touchez le bouton MENU pour ouvrir le menu local.



4. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.

NOTE

Si c'est le fichier AES31 chargé qui est sélectionné, vous ne pouvez pas sélectionner le bouton DELETE dans le menu local.

5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre de confirmation apparaît.

Quand la suppression est terminée, la fenêtre disparaît.



Édition de la timeline

Vous pouvez par exemple couper, effacer et diviser des régions. Les procédures d'édition de base sont les suivantes.

Voir l'explication de chaque fonction pour les procédures détaillées.

1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.



2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.



Le bouton EDIT MODE devient blanc à lettres rouges et les boutons INPUT MONITOR, Bounce I/O et NEXT TAKE NAME disparaissent et sont remplacés par les boutons EDIT, Fade/ Level et SET/SELECT.

3. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Le menu local comprend neuf boutons pour l'édition (Copy, Cut, Erase, Divide, Insert, Insert File, Insert Mute, Paste et Paste File) et les boutons UNDO (annuler) et REDO (rétablir).

ATTENTION

Si vous ne sauvegardez pas les informations d'édition AES31 que vous avez modifiées, tous les changements seront effacés au chargement d'un autre dossier ou d'autres informations d'édition AES31, au retrait d'une carte ou lorsque vous éteindrez l'unité, par exemple.

NOTE

Des enregistrements ou éditions répétés peuvent consommer beaucoup de mémoire consacrée à la gestion des régions ou à l'historique d'édition. Dans ce cas, un message « Cannot Edit. System limit reached. » (Impossible d'éditer. Limite du système atteinte.) apparaît dans une fenêtre locale.

Sélection de la plage à copier/couper/ supprimer

- Lorsque les points de début et de fin d'édition sont définis, la plage entre les points est sélectionnée.
- S'ils ne sont pas définis, toute la région située sous le curseur de temps est sélectionnée.



Points de début et de fin d'édition non définis

• Si le curseur de la timeline est sur une bordure entre régions, c'est la région de droite qui sera éditée. Si le son de la région de droite est coupé, cette région ne sera pas sélectionnée.

Réglage du point de début d'édition

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Utilisez les touches ◀◀ et ►►, par exemple, pour placer le curseur de la timeline sur la position (le temps) où vous souhaitez démarrer l'édition.
- 4. Touchez le bouton SET/SELECT (définir/sélectionner) pour ouvrir le menu local.

🔳 🕈 🗮			S ABS	TC SYNC
Session	001		<mark>lh48m</mark> Media	EDIT Mode
<mark>L</mark> аве́р 4/8 3/е <mark>R</mark>	SET IN SET OUT	18 12	Ġ Ó00	
	SELECT Region	0:00:00:00	00:00:0	7:11 00:
	CLEAR			
EDIT Fa	de∕ <mark>SEL</mark> vel ⊾ SELE		Mark List	Manual Locate

5. Touchez le bouton SET IN (définir le début) du menu local pour fixer le point de début d'édition (point IN).

Le marqueur IN () apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.

	SYNC
Session001	2
ц авбр 48 36 36 24 18 12 6 0006	2008
00:00:00:00 00:00:07:11 00:00:14:23 0	30s):00:
	nun l
EUII Fade/ SEI/ INFU Mark Ma LevelA SELECIA List Lo	nual cate

7 – Mode Timeline

Réglage du point de fin d'édition

- 6. Utilisez les touches ◀◀ et ►►, par exemple, pour placer le curseur de la timeline sur la position (le temps) où vous souhaitez voir s'arrêter l'édition.
- Touchez le bouton SET/SELECT (définir/sélectionner) pour ouvrir le menu local.
- 8. Touchez le bouton SET OUT (définir la fin) du menu local pour fixer le point de fin d'édition (point OUT).

Le marqueur OUT () apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.



La plage entre le marqueur IN (🖻) et le marqueur OUT (🛋) sera éditée, et est affichée en bleu clair.

Effacement des points de début/fin d'édition

 Touchez le bouton SET/SELECT (définir/sélectionner) pour ouvrir le menu local.



2. Touchez le bouton CLEAR (effacer) du menu local. Quand une fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

Les points IN et OUT actuels sont supprimés, et les marqueurs IN () et OUT () disparaissent de la zone des marqueurs.

Sélection d'une région complète à éditer

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.



- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la région à éditer.
- 4. Touchez le bouton SET/SELECT (définir/sélectionner) pour ouvrir le menu local.



5. Touchez le bouton SELECT Region du menu local pour sélectionner l'ensemble de la région sur laquelle se trouve le curseur. Le début de la région est choisi comme point de début d'édition (IN) et la fin de la région comme point de fin d'édition (OUT).

Session001	SD 001h46m EDIT OCF No Media
L SET IN BEE 48 SE SET IN R SET OUT	t <mark>i8 ; ti2 ; ¢ ; ¢</mark> 00€R 2007R 30S
0:52:10 00: Region):01:07:10 00:01:14:22 00:0
EDIT Fade/ SEL	INFO Mark Manual List Locate

Les marqueurs IN () et OUT () sont affichés au début et à la fin de la région dans la zone des marqueurs. La plage comprise entre les marqueurs sera éditée et est affichée en bleu clair.

Copie des données de la sélection (Copy)

Vous pouvez copier la sélection.

NOTE

- Les données copiées sont sauvegardées dans la mémoire tampon de copie.
- Si une zone entière de fondu (fade in/out) est incluse, les informations de fondu sont aussi conservées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la sélection à copier.
- 4. Touchez le bouton SET/SELECT et sélectionnez la plage à copier avec les boutons SET IN, SET OUT et SELECT Region du menu local.



5. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



6. Touchez le bouton Copy (copier) du menu local. Quand la copie est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Découpe des données de la sélection (Cut)

Vous pouvez effacer la sélection et faire avancer d'autant les données qui viennent à sa suite.

NOTE

- Les données coupées sont sauvegardées dans la mémoire tampon de copie.
- Si une zone entière de fondu (fade in/out) est incluse, les informations de fondu sont aussi conservées.
- Si le point IN ou OUT est à l'intérieur d'une région, la partie de la région extérieure à la sélection devient une nouvelle région.
- Si le point IN ou OUT est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), les informations de fondu sont effacées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la zone à couper.
- Touchez le bouton SET/SELECT et sélectionnez la plage à couper avec les boutons SET IN, SET OUT et SELECT Region du menu local.



5. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



6. Touchez le bouton Cut (couper) du menu local. Quand la découpe est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Effacement des données de la sélection (Erase)

Vous pouvez effacer la sélection pour rendre sa plage silencieuse. La position des régions suivantes restera inchangée.

NOTE

- Les données effacées sont sauvegardées dans la mémoire tampon de copie.
- Si une zone entière de fondu (fade in/out) est incluse, les informations de fondu sont aussi conservées.
- Si le point IN ou OUT est à l'intérieur d'une région, la partie de la région extérieure à la sélection devient une nouvelle région.
- Si le point IN ou OUT est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), les informations de fondu sont effacées.

 		, ,	-

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la sélection à effacer.
- Touchez le bouton SET/SELECT et sélectionnez la plage à effacer avec les boutons SET IN, SET OUT et SELECT Region du menu local.



5. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



6. Touchez le bouton Erase (effacer) du menu local. Quand l'effacement est terminé, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Division des données à l'endroit défini (Divide)

Vous pouvez diviser la région à l'endroit où se trouve le curseur de la timeline.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit (sur le temps) où vous voulez diviser la région.
- 4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



5. Touchez le bouton Divide (diviser) du menu local. Quand la division est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Insertion des données de la mémoire tampon de copie à l'endroit défini (Insert)

NOTE

- Toutes les régions situées après le point d'insertion reculeront proportionnellement à la longueur (durée) des données insérées.
- Lors de l'insertion dans une région, trois régions seront créées : la partie de la région qui était avant le curseur de la timeline, le contenu de la mémoire tampon de copie, et la partie de la région qui était après le curseur de la timeline.
- Si le point d'insertion est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), ces informations de fondu sont effacées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit où vous voulez insérer des données.
- 4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton Insert (insérer) du menu local.

NOTE

Le bouton Insert n'est disponible que si la mémoire tampon de copie contient des données.

5. Quand l'insertion est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Insertion d'un fichier sélectionné à l'endroit défini (Insert File)

Vous pouvez insérer la totalité du contenu d'un fichier BWF/WAV à 2 canaux à l'endroit défini.

NOTE

- Toutes les régions situées après le point d'insertion reculeront proportionnellement à la longueur (durée) du fichier inséré.
- Lors de l'insertion dans une région, trois régions seront créées : la partie de la région qui était avant le curseur de la timeline, le contenu du fichier BWF, et la partie de la région qui était après le curseur de la timeline.
- Si le point d'insertion est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), ces informations de fondu sont effacées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit où vous voulez insérer le fichier.
- 4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton Insert File du menu local pour ouvrir l'écran BROWSE.

5. En écran BROWSE, touchez le bouton → du support contenant le fichier à insérer.

BROWSE			TOP Cur	rent •
HS-2 ROOT	TOTAL SIZE	TOTAL REMAIN	ENTER	Ξ
🗊 SD	1.7G	1.6G	+	÷
GCF	977M	944M	+	
H USB	3.7G	3.7G	+	Q
				Ľ
INFU			Insert File 🛺	Σ

NOTE

Si le haut de la page de l'écran BROWSE n'est pas affiché, touchez 🖫 sur l'écran. L'écran de sélection de support apparaît.

7 – Mode Timeline

 Sélectionnez un fichier à insérer en écran BROWSE et touchez le bouton Insert File.



7. Quand la fenêtre locale de sélection de point d'insertion apparaît, touchez soit le bouton Current Position (position actuelle) soit le bouton File T/C (timecode du fichier) pour lancer l'insertion.



Ou sélectionnez le bouton CANCEL pour revenir à l'écran BROWSE.

NOTE

Si vous touchez le bouton File T/C alors que le fichier sélectionné ne contient aucune information de timecode, le fichier est inséré à 00 h 00 m 00 s 00 f.

NOTE

Si vous sélectionnez un fichier d'un autre dossier que le dossier actuel, il est copié dans le dossier actuel puis inséré. Une fenêtre « Cannot Copy » (impossible de copier) s'ouvre si un fichier du même nom existe déjà dans le dossier actuel.

Pour changer le nom du fichier, touchez le bouton RENAME (renommer), ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour annuler.



8. Quand l'insertion est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale et le menu local EDIT se ferme.



Insertion de silence à l'endroit défini (Insert Mute)

Vous pouvez insérer du silence à l'endroit défini.

NOTE

- Toutes les régions postérieures au point IN seront repoussées.
- Lors de l'insertion dans une région, deux régions sont créées : avant et après le curseur de la timeline.
- Si le point d'insertion est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), ces informations de fondu sont effacées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Touchez le bouton SET/SELECT et avec les boutons SET IN, SET OUT et SELECT Region du menu local, sélectionnez l'endroit où vous souhaitez insérer du silence.



4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



5. Touchez le bouton Insert Mute (insérer silence) du menu local. Quand l'insertion de silence est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Collage des données de la mémoire tampon de copie à l'endroit défini (Paste)

Vous pouvez coller à l'endroit défini les données copiées.

NOTE

Si le point de collage est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), ces informations de fondu sont effacées.



- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit où vous voulez coller les données de la mémoire tampon de copie.
- 4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton Paste (coller) du menu local.

NOTE

Le bouton Paste apparaît avec des lettres blanches et n'est disponible que si la mémoire tampon de copie contient des données.

5. Quand le collage est terminé, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

Collage des données d'un fichier sélectionné à l'endroit défini (Paste File)

Vous pouvez coller la totalité d'un fichier BWF/WAV à 2 canaux à l'endroit défini.

NOTE

Si le point de collage est à l'intérieur d'une zone de fondu (fade in/out), ces informations de fondu sont effacées.

	Fichier BWF
	and a state of the

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit où vous voulez coller les données de fichier.
- 4. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.

Copy Cut Insert File	SD 002h55m EDIT SCF ING Media HODE
Erase Insert Mute	1 18 12 6 00UER 2001
Paste File	128 10:00:00 00:00:02:29 00:00:05
UNDO REDO	
EDIT Fade/ SE	T∕ INFO Mark Manual LECI_ INFO List Locate

Touchez le bouton Paste File (coller fichier) du menu local pour ouvrir l'écran BROWSE.

5. En écran BROWSE, touchez le bouton → du support contenant le fichier à coller.

BROWSE			TOP Cur	rent V
HS-2 ROOT	TOTAL SIZE	total Remain	ENTER	Ξ
so SD	1.7G	1.6G	-	÷
CF	977M	944M	-	
📅 USB	3.7G	3.7G	+	Q
				¥
INFO			Paste File 🔔	Ξ

NOTE

Si le haut de la page de l'écran BROWSE n'est pas affiché, touchez 🖫 sur l'écran. L'écran de sélection de support apparaît.

7 – Mode Timeline

6. Sélectionnez le fichier à coller en écran BROWSE et touchez le bouton Paste File.



7. Quand la fenêtre locale de choix du point de collage apparaît, touchez soit le bouton Current Position (position actuelle) soit le bouton File T/C (timecode du fichier) pour lancer le collage.



Ou sélectionnez le bouton CANCEL pour revenir à l'écran BROWSE.

NOTE

Si vous touchez le bouton File T/C alors que le fichier sélectionné ne contient aucune information de timecode, le fichier est collé à 00 h 00 m 00 s 00 f.

NOTE

Si vous sélectionnez un fichier d'un autre dossier que le dossier actuel, il est copié dans le dossier actuel puis collé. Une fenêtre « Cannot Copy » (impossible de copier) s'ouvre si un fichier du même nom existe déjà dans le dossier actuel.

Pour changer le nom du fichier, touchez le bouton RENAME (renommer), ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour annuler.



8. Quand le collage est terminé, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale et le menu local EDIT se ferme.



Réglage des fondus pour la région désignée (Fade IN/FadeOut)

Vous pouvez définir un fondu d'entrée (fade-in) et un fondu de sortie (fade-out) pour une région sélectionnée.

	7
Fade In	Fade Out
	A REAL PROPERTY AND INCOME.

NOTE

Les plages de fade-in/fade-out sont indiquées en bleu clair.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur à l'endroit de la région où vous voulez que le fondu d'entrée se termine ou que le fondu de sortie commence.
- Touchez le bouton Fade/Level (fondu/niveau) pour ouvrir le menu local.



- Pour définir un fade-in, touchez le bouton Fade IN.
- Pour définir un fade-out, touchez le bouton Fade Out.
- 5. Quand le réglage de fade-in/fade-out est terminé, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local Fade/Level reste ouvert.

Suppression de fondus (Remove Fade IN/Remove FadeOut)

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la région où vous voulez supprimer le fade-in/fade-out.
- 4. Touchez le bouton Fade/Level (fondu/niveau) pour ouvrir le menu local.



- Pour supprimer le fade-in, touchez le bouton Remove Fade IN.
- Pour supprimer le fade-out, touchez le bouton Remove FadeOut.
- 5. Quand la suppression de fondu est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local Fade/Level reste ouvert.

Réglage du niveau de lecture de la région sélectionnée (Level)

Vous pouvez régler le niveau de lecture d'une région (après le fade-in et avant le fade-out).

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Amenez le curseur de la timeline sur la région dont vous voulez changer le niveau de lecture.
- 4. Touchez le bouton Fade/Level (fondu/niveau) pour ouvrir le menu local.



 Touchez le bouton Level (niveau) du menu local. La région sous le curseur de timeline est indiquée en jaune, et c'est elle qui sera affectée par le réglage de niveau (Level).



6. Quand la commande de niveau est affichée au-dessus du bouton Level, réglez le niveau de lecture avec la molette **DATA**.

Plage de réglage

-∞, -120 dB à +10,0 dB

 Touchez à nouveau le bouton Level pour masquer la commande rotative de niveau (le niveau de lecture réglé sera sauvegardé).

Annulation de l'édition précédente (UNDO)

Vous pouvez annuler la dernière édition de la timeline.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



 Touchez le bouton UNDO (annuler) du menu local. Quand l'édition a été annulée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.

Un	do Completed	

Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

NOTE

- Le bouton UNDO du menu local Fade/Level peut également servir à annuler une édition.
- Si aucune édition n'a été effectuée, le bouton UNDO est désactivé. Le bouton UNDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible d'annuler une édition.
- Le mode Timeline peut conserver jusqu'aux 10 opérations d'enregistrement/édition les plus récentes. Vous pouvez annuler et rétablir les opérations de cet historique d'édition. Toutefois, lorsque la fréquence des éditions ou le nombre de régions augmente, le nombre d'opérations qui peuvent être stockées peut être inférieur à 10.
- L'historique d'édition du mode Timeline sera effacé par les actions suivantes.
 - Mise hors tension de l'unité
 - Chargement d'un dossier
 - Chargement d'informations d'édition AES31
 - Changement du mode de fonctionnement

Rétablissement d'une édition (REDO)

Après avoir annulé une édition, vous pouvez la rétablir.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT MODE pour passer en mode d'édition.
- 3. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



4. Touchez le bouton REDO (rétablir) du menu local. Quand l'édition a été rétablie, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.

	1
Redo Co	ompleted

Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

NOTE

- Le bouton REDO du menu local Fade/Level peut également servir à rétablir une édition.
- Si aucune édition n'a été annulée, le bouton REDO est désactivé. Le bouton REDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible de rétablir une édition.
- Le mode Timeline peut conserver jusqu'aux 10 opérations d'enregistrement/édition les plus récentes. Vous pouvez annuler et rétablir les opérations de cet historique d'édition.
- Toutefois, lorsque la fréquence des éditions ou le nombre de régions augmente, le nombre d'opérations qui peuvent être stockées peut être inférieur à 10.
- L'historique d'édition du mode Timeline sera effacé par les actions suivantes.
 - Mise hors tension de l'unité
 - Chargement d'un dossier
 - Chargement d'informations d'édition AES31
 - Changement du mode de fonctionnement

Report (Bounce)

Vous pouvez reporter une partie de région ou un intervalle chevauchant plusieurs régions sous forme d'une seule prise.

Fixation du point de début du report

- 1. Touchez la touche HOME pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Avec les touches ◄< et ►►, par exemple, placez le curseur de timeline à l'endroit (temps) voulu comme début du report.
- 3. Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local.



4. Touchez le bouton SET IN (définir le début) du menu local pour fixer le point de début de report (point IN). Le marqueur IN () apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.

				Ţ
	M SI	- 3 -80	T/C	C SYNC
Session001		3 D 002 Ce iNo M	<mark>147m</mark> Bl edia MO	IT DE
dB60 48 36 30	24 18	12 6	ØOUER	200M
	0:00:00:00	0 00:00:	02:29 0	0:00:05
	*			
EDIT ▲ Fade/ Level▲	SET∕ Select ⊾	INFO	Mark List <u></u> l	lanua l .ocat <u>e</u>

Fixation du point de fin du report

- 5. Avec les touches ◀◀ et ►►, par exemple, placez le curseur de timeline à l'endroit (temps) voulu comme fin du report.
- 6. Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local.
- 7. Touchez le bouton SET OUT (définir la fin) du menu local pour fixer le point de fin de report (point OUT).

Le marqueur OUT (
) apparaît à l'emplacement actuel dans la zone d'affichage des marqueurs.



La plage entre le marqueur IN (🖻) et le marqueur OUT (🗐) sera éditée, et est affichée en bleu clair.

Report d'intervalle

- 8. Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir un menu local.
- 9. Touchez le bouton BOUNCE (report) du menu local pour ouvrir l'écran BOUNCE NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom du fichier de report.



Saisissez le nom du fichier. Suivez la procédure de « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

10.Touchez le bouton Enter. Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.



Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous pouvez annuler un report en touchant la touche CANCEL quand la fenêtre d'affichage de progression est ouverte.

Effacement des points de début et de fin de report

- 11.Touchez le bouton Bounce I/O (début/fin de report) pour ouvrir le menu local.
- 12.Touchez le bouton CLEAR (effacer) du menu local. Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

Les points IN et OUT actuels sont supprimés, et les marqueurs IN ()) et OUT ()) disparaissent de la zone des marqueurs.

8 – Mode Take

Dans ce chapitre, nous expliquerons comment utiliser le mode Take (prise). Pour utiliser cette unité en mode Take, réglez son mode de fonctionnement sur TAKE MODE (voir « Sélection du mode de fonctionnement » en page 38).

Reportez-vous également à « 4 – Fonctionnement de base » en page 26 lors de la lecture de ce chapitre.

Préparation à l'enregistrement

Préparations de base

Référez-vous à « 4 – Fonctionnement de base » en page 26 et faites les préparations de base pour l'enregistrement.

Création de nouveaux dossiers

Créez si nécessaire de nouveaux dossiers. Vous n'avez pas besoin de créer un nouveau dossier si vous envisagez d'enregistrer dans un dossier existant.

 Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de prise (Take). Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



2. Touchez le bouton NEW FOLDER (nouveau dossier) du menu local pour ouvrir l'écran NEW FOLDER dans lequel vous pouvez saisir le nom du dossier.



Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33 pour saisir le nom du dossier.

NOTE

Vous ne pouvez pas utiliser le symbole « @ » en début de nom de dossier.

- 3. Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA.
- Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît. Une fois la création du dossier terminée, l'écran d'accueil réapparaît.

Pour plus de détails concernant les opérations sur les dossiers, voir « Opérations sur les dossiers » en page 35.

Réglages du mode d'enregistrement

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran **MENU**.





2. Touchez le bouton REC SETUP pour ouvrir l'écran REC SETUP (configuration d'enregistrement).



En page REC MODE, vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement. Le mode sélectionné a un fond bleu clair. Pour des détails, voir « Page REC MODE (mode d'enregistrement) » en page 77.

Réglage du format de fichier

Touchez l'onglet FILE FORMAT (format de fichier) en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page FILE FORMAT, réglez la résolution en bits, la taille maximale de fichier, la façon dont les fichiers sont traités quand l'enregistrement est mis en pause, et la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement. Les options sélectionnées apparaissent sur fond bleu clair.

Pour des détails, voir « Page FILE FORMAT (format de fichier) » en page 79.

Autres réglages d'enregistrement

Touchez l'onglet OPTIONS en écran REC SETUP pour ouvrir l'écran suivant.



En page OPTIONS, vous pouvez régler le temps de préenregistrement et l'emploi des marqueurs automatiques. Pour des détails, voir « Page OPTIONS » en page 80.

Enregistrement en mode Take

Lancement de l'enregistrement

Quand l'unité est à l'arrêt, pressez la touche **REC** pour la faire passer en pause d'enregistrement (armer l'enregistrement). À cet instant, l'icône **entre** indique ce statut de transport.

En pause d'enregistrement, pressez la touche **PLAY** pour lancer l'enregistrement.

L'affichage du statut de transport en haut à gauche de l'écran d'accueil se change en affichage de statut d'enregistrement et une partie du fond de l'écran d'accueil vire au rouge, indiquant que l'unité enregistre. Le compteur temporel démarre simultanément.

NOTE

À l'arrêt, presser la touche PLAY en maintenant pressée la touche REC lance également l'enregistrement.



NOTE

L'enregistrement peut également être contrôlé par commande parallèle.

En mode Take, même si vous pressez la touche **PLAY** en maintenant pressée la touche **REC** durant la lecture, vous ne pouvez pas écraser un enregistrement.

ATTENTION

En armement d'enregistrement, les signaux de commande parallèle sont en position haute pour le témoin TALLY ENREG. et basse pour le témoin TALLY PAUSE.

En armement d'enregistrement, les touches **REC** *et* **PAUSE** *de la face avant sont allumées.*

Arrêt de l'enregistrement

Pour arrêter l'enregistrement, pressez la touche STOP.

Lecture en mode Take

Sélection d'un dossier/d'une prise

 Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de prise (Take). Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



→ FOLDER	V	¦S Fi ∕udio	les 001	
🔄 HS Files	NUM OF TAKE	TOTAL TIME	ENTER	Ξ
C Audio001	039	5m	+	÷
Audio002	003	4s	ŧ	
Audio003	000	0s	ŧ	<u></u>
			_	
				÷
INFO NEW 🍑 FOLDER	MUL SEL	TI ECT	MENU	Y

 Touchez le bouton → du dossier qui contient la prise que vous voulez charger pour ouvrir l'écran de sélection de prise.
 Si ce n'est pas le dossier actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

P TAKE	HS Fi ▼Audio	les 001	
HS Files Audio001	LENGTH	LOAD	H
001 Audio001-T001	0h00m00s	+	÷
002 Audio001-T002	0h00m05s	+	
003 Audio001-T003	0h00m04s	+	Q
004 Audio001-T004	0h02m55s	+	_
005 Aud io001-T005	0h00m05s	+	¥
INFO CIRCLE @	MULTI SELECT	MENU	Y

NOTE

Pour charger une prise depuis le dossier actuel, à la place des étapes 1-4, touchez le bouton de nom de dossier en haut à droite de l'écran FILE LIST ou touchez le bouton de nom de prise en écran d'accueil et touchez le bouton TAKE List (liste des prises) du menu local afin d'ouvrir l'écran de sélection de prise pour le dossier actuel.

3. Sélectionnez la prise que vous voulez charger.

8 – Mode Take

4. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



- 5. Touchez le bouton LOAD (charger) du menu local.
- 6. Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

?	
Load selected take?	
"Audio001-T002"	
CANCELOK	J

Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil s'ouvre et la lecture est mise en pause au début de la prise chargée.

NOTE

Vous pouvez aussi toucher le bouton \Rightarrow d'une prise pour la charger.

Dans ce cas, aucune fenêtre locale n'apparaît et l'écran de sélection de prise reste ouvert après chargement (pas de retour à l'écran d'accueil).

ATTENTION

Si les fréquences d'échantillonnage sont différentes pour l'enregistrement et la lecture, la fenêtre locale suivante s'affiche pendant que l'appareil bascule sur la fréquence d'échantillonnage du fichier lu.



Réglage de l'écoute d'entrée

Désactivez l'écoute de contrôle d'entrée durant la lecture.

Si l'écoute de contrôle d'entrée est activée, le son reçu par les connecteurs d'entrée sera produit par tous les connecteurs de sortie de cette unité.

1. Touchez le bouton INPUT MONITOR en écran d'accueil pour ouvrir un menu local avec les boutons ON/OFF d'écoute d'entrée.

ा क	
Audio001	-T001 -T001 -T001 -T001 -T001 -T001 -T001 -T000h23m
1560 48 36	30 24 18 12 6 0WER
ON	• 00:00:00:16
OFF	MARK02
INPUT MONITOR V	EDIT NEXT INFO Mark Manual

2. Si l'écoute d'entrée est activée (bouton ON bleu), touchez le bouton OFF pour la désactiver (bouton OFF bleu).

Contrôle de la lecture en mode Take

Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture. Pressez la touche **PAUSE** pour mettre la lecture en pause.

Pressez la touche **PLAY** pour mettre fin a la pause.

Pressez la touche STOP pour arrêter la lecture.

Pressez la touche I (MARK I) ou la touche / I [MARK I) pour changer de prise.

Pressez et maintenez la touche ◀◀ [◀◀◀] ou la touche ►► [►►►] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I (MARKI) ou la touche I (MARKI) en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou la touche ►► [►►►] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

NOTE

- En écran PLAY SETUP (configuration de lecture), vous pouvez déterminer si seule la prise actuellement sélectionnée est lue ou si toutes les prises présentes dans le dossier actuel doivent l'être. Vous pouvez aussi activer et désactiver la lecture en boucle (voir « Réglages de lecture (PLAY SETUP) » en page 80).
- Les fonctions de lecture peuvent également être contrôlées au moyen du connecteur PARALLEL.

Emploi de la fonction de rappel (Call) en mode Playlist

Pressez la touche **CALL [CHASE]** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point de reprise) et remettre l'unité en pause de lecture.

Emploi de la fonction de lancement instantané (Flash Start) en mode Take

La lecture à lancement instantané (Flash Start) est possible à l'aide d'une RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément) ou d'une autre télécommande.

Pour des détails, voir « Fonction de lancement instantané ou « Flash » » en page 109.

Opérations sur les prises

Plusieurs prises peuvent être faites dans les dossiers audio. Pour plus de détails concernant les opérations sur les dossiers, voir « 5 – Liste des fichiers (FILE LIST) » en page 30. Les opérations suivantes sont disponibles pour les prises.

- Changement de l'heure de début de prise
- Exportation des prises
- Téléversement de prises vers un serveur FTP
- Suppression de prises
- Tri des prises
- Changement de l'ordre des prises
- Édition des noms de prise
- Division de prises (Divide)
- Réunion de prises (Combine)
- Annulation de l'édition précédente (UNDO)
- Rétablissement d'une édition annulée (REDO)

Changement de l'heure de début de prise

- Pressez la touche FILE LIST de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de prise (Take). Puis, pressez à nouveau la touche FILE LIST pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.
- Touchez le bouton → du dossier qui contient la prise que vous voulez éditer pour ouvrir l'écran de sélection de prise.
 Si ce n'est pas le dossier actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

NOTE

Pour charger une prise depuis le dossier actuel, à la place des étapes 2-3, touchez le bouton de nom de dossier en haut à droite de l'écran FILE LIST ou touchez le bouton de nom de prise en écran d'accueil. Puis touchez le bouton TAKE List (liste des prises) du menu local afin d'ouvrir l'écran de sélection de prise pour le dossier actuel.

- 3. Sélectionnez la prise dont vous voulez modifier l'heure de début.
- 4. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



- 5. Touchez le bouton EDIT TC du menu local pour ouvrir l'écran TAKE T/C (timecode de prise).
- En écran TAKE T/C, utilisez le bouton FRAME EDIT (modification du nombre d'images) pour choisir de saisir ou non le nombre d'images.

₽	AKE	Τ/	С		
CURRENT			S Ss	EE⊧	
таке тс		85.		R. F.	ERAME
	7		8	9	
	4		5	6	
			2	3	
		CI	LEAR	ENT	ER

Édition des unités images (FRAME EDIT) activée

₽	AKE	T/C	
CURRENT	88. 8	8 _m 88s	88,
ТАКЕ ТС		5, 88,	FRAME
	_	8	9
	Ľ,	5	5
		2	7
		CLEAR	ENTER

Édition des unités images (FRAME EDIT) désactivée

- 7. Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure de début de la prise.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une unité, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour saisir une unité spécifique, touchez-la afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.
- 8. Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

CONSEIL

Cette saisie peut aussi se faire à l'aide d'un clavier connecté. Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

9. Quand la fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**.

Exportation des prises

Vous pouvez exporter les prises du dossier actuel vers un autre support.

- 1. Sélectionnez la prise que vous voulez exporter en écran de sélection de prise.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



 Touchez le bouton EXPORT du menu local pour ouvrir la fenêtre suivante. Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour exporter la prise sélectionnée.
 Touchez le bouton CANCEL (annuler) de la fenêtre locale pour revenir à l'écran de liste de prises.



NOTE

- Si la destination visée est vide (n'a pas de dossier actuel), la même structure de dossiers que dans le dossier source est automatiquement créée lors de l'exportation.
- Si la destination visée contient un fichier portant le même nom, une fenêtre indiquant « Selected Take Already exist in Export destination. » (la prise sélectionnée existe déjà dans la destination d'exportation) apparaît et l'exportation ne se fait pas.
- Si la taille totale du fichier d'exportation est supérieure à l'espace libre dans la destination de l'exportation, l'exportation ne se fera pas et une fenêtre avertira que l'exportation est impossible par manque de place sur le support (« Cannot EXPORT. Not enough space on xxx »*).
 *xxx : carte SD/CF (nom du support de destination de

l'exportation)

Téléversement de prises vers un serveur FTP

Cette unité peut téléverser des prises dans un dossier désigné sur le serveur FTP choisi en page FTP de l'écran REMOTE SETUP.

- 1. Sélectionnez la prise que vous voulez téléverser en écran de sélection de prise.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



 Touchez le bouton UPLOAD to FTP (téléverser vers FTP) du menu local pour ouvrir une fenêtre de confirmation. Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour téléverser la prise sélectionnée.

Touchez le bouton CANCEL (annuler) de la fenêtre locale pour revenir à l'écran de liste de prises.



NOTE

L'icône du fichier d'une prise qui a été téléversée avec succès a l'aspect suivant : [001].

L'icône du fichier d'une prise dont le téléversement a échoué a l'aspect suivant : $\boxed{001}$.

Suppression d'une prise

- 1. Sélectionnez la prise que vous voulez supprimer en écran de sélection de prise.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



Écran de sélection de prise avec menu local ouvert

- 3. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.
- 4. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre de confirmation apparaît.



Message de confirmation

5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre de reconfirmation apparaît.



Message de reconfirmation

Durant la suppression, une barre de progression s'affiche dans une fenêtre locale.

Quand la suppression est terminée, la fenêtre locale disparaît.

ATTENTION

Vous pouvez supprimer une prise déjà utilisée en mode Timeline ou en mode Playlist.

Si c'est le cas, un message d'erreur apparaîtra quand vous essaierez de lire la région ou l'élément correspondant.

Tri des prises

Vous pouvez trier les prises pour les lire par ordre alphabétique.

1. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.

TAKE	HS Files ▼Audio001
HS Files Audio001	
001 Audio001-T001	
002 Audio001-T002	
003 Audio001-T003	
004 Audio001-T004	
005 Audio001-T005	
INFO CIRCLE @ TAKE 🛋	

Écran de sélection de prise avec menu local ouvert

2. Touchez le bouton SORT (trier) du menu local pour ouvrir une fenêtre de confirmation.



Message de confirmation

 Touchez le bouton OK dans la fenêtre locale ou pressez la molette DATA pour ordonner la lecture des prises par leur nom.

Touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran de sélection de prise.

Changement de l'ordre des prises

Vous pouvez déplacer une prise pour changer l'ordre de lecture.

Y				
PRISE 1	PRISE 2	PRISE 3	PRISE 4	PRISE 5
	A		A	
PRISE 1	PRISE 3	PRISE 4	PRISE 2	PRISE 5

- 1. Sélectionnez la prise que vous voulez déplacer en écran de sélection de prise.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.



Écran de sélection de prise avec menu local ouvert

3. Touchez le bouton MOVE (déplacer) du menu local pour ouvrir l'écran TAKE MOVE (déplacer prise).

JAKE M			
HS Files Audio001	LENGTH	ENTER	×
001 Audio001-T001	0h00m00s	\rightarrow	\$
002 Audio001-T002	0h00m05s	\rightarrow	
003 Audio001-T003	0h00m04s	\rightarrow	Q
004 Audio001-T004	0h02m55s	\rightarrow	-
005 Audio001-T005	0h00m05s	\rightarrow	÷
		MOVE	T

4. Avec la molette **DATA** et les boutons de défilement, déplacez la prise sélectionnée.

PAKE M	OVE		
HS Files Audio001	LENGTH	ENTER	Ŧ
002 <mark>Audio001-T002</mark>	0h00m05s	\rightarrow	÷
001 Audio001-T001	0h00m00s	\rightarrow	
003 Audio001-T003	0h00m04s	\rightarrow	Q
004 Audio001-T004	0h02m55s	\rightarrow	
005 Audio001-T005	0h00m05s	\rightarrow	÷
		MOVE	Ŧ

5. Touchez le bouton MOVE ou pressez la molette **DATA** pour faire passer la prise au rang indiqué.

Touchez le bouton e en haut à gauche de l'écran ou pressez la touche **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran de sélection de prise sans déplacer la prise.

Édition des noms de prise

- 1. Sélectionnez la prise dont vous voulez éditer le nom en écran de sélection de prise.
- 2. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de prise pour ouvrir le menu local.

PAKE	HS Files ▼Audio001	
HS Files Audio001	SORT LOAD	A
001 Audio001-T001	MOVE	+
002 <mark>Audio001-T002</mark>		
003 Audio001-T003	NAME	Q
004 Audio001-T004		_
005 Audio001-T005	to FTP	¥
INFO CIRCLE @	SELECT MENU	Ŧ

Écran de sélection de prise avec menu local ouvert

3. Touchez le bouton EDIT NAME du menu local pour ouvrir l'écran TAKE NAME.

₽	Т	Ak	Έ		NA	ME		Dą	te	
	Ses	sior	001	-T00	1					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	ω	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	E]
Shi	ft	Сар	s	Spa	се		Ŷ	->	Ent	er

Écran TAKE NAME (nom de la prise)

NOTE

Quand plusieurs prises sont sélectionnées, vous ne pouvez pas utiliser le bouton EDIT NAME du menu local.

4. Saisissez le nom de la prise. Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

8 – Mode Take

5. Touchez le bouton Enter en écran TAKE NAME ou pressez la molette **DATA** pour valider le nom de la prise et revenir à l'écran de sélection de prise.

ATTENTION

Il est possible de modifier le nom d'une prise déjà utilisée en mode Timeline ou Playlist.

Si vous changez le nom d'une telle prise, un message d'erreur apparaîtra quand vous essaierez de lire la région ou l'élément correspondant.

Division d'une prise

Vous pouvez diviser une prise en deux à l'endroit spécifié.

PRISE 1	PRISE 2		PRISE 3
PRISE 1	PRISE 2_a	PRISE 2_b	PRISE 3

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Amenez le curseur de la timeline à l'endroit où vous voulez diviser la prise.
- 3. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton Divide (diviser) du menu local.

- Quand « -- Mode Divide -- » apparaît, le mode de balayage de lecture (« scrub ») s'active. Utilisez les méthodes suivantes pour régler la position de division exacte.
 - Tournez la molette JOG/SHUTTLE.
 - Pressez la touche ◄◄ ou ►► (déplacement échantillon par échantillon)
 - Pressez la touche
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 [
 - Pressez la touche I◄◄ [MARK I◄◄] ou la touche ►►I [MARK ►►I] en maintenant pressée la touche SHIFT (déplacement jusqu'au prochain marqueur)



Quand le point de division est déterminé, touchez le bouton Divide (diviser) en bas à droite de l'écran. Pour au contraire ne pas diviser, touchez le bouton Cancel (annuler) en bas à gauche de l'écran, ou pressez la touche **STOP** ou **EXIT**/ **CANCEL**. Si le nom de fichier donné après division existe déjà et que la prise ne peut donc pas être divisée, le message « Cannot Divide. » (impossible de diviser) s'affiche.

5. Quand la division est terminée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



NOTE

 Les noms suivants sont donnés aux prises issues de la division.

Première partie : <Nom de la prise avant division>_a Deuxième partie : <Nom de la prise avant division>_b

- La première et la deuxième parties seront lues dans l'ordre.
- La deuxième partie deviendra la prise sélectionnée.
- Les prises qui suivaient celle qui a été divisée suivront dorénavant la deuxième partie.
- Après division, il y a donc une prise de plus.
- Si un point de marquage existait à l'endroit de la division, il marque désormais le début de la prise correspondant à la deuxième partie.

NOTE

Exemple :

Liste de prises : Scene001-T001 avant division

TAKE	Proje √Sessi	ct01 on001	
Project01 Session001	LENGTH	LOAD	Ξ
001Scene001-T001	0h00m20s	+	±
002 Scene002-T001	0h00m20s	+	
003 Scene003-T001	0h00m20s	+	<u></u>
			¥
INFO CIRCLE @ TAKE	MULTI SELECT	MENU	Y

Liste de prises : Scene001-T001 après division

TAKE	Proje ∀Sessi	ct01 on001	
Project01 Session001	LENGTH	LOAD	Ξ
001Scene001-T001_a	0h00m03s	+	÷
002 Scene001-T001_b	0h00m16s	+	
003 Scene002-T001	0h00m20s	+	Q
004 Scene003-T001	0h00m20s	+	
			÷
INFO CIRCLE O TAKE 🛋	MULTI SELECT	MENU	Y

ATTENTION

ll est possible de diviser une prise déjà utilisée en mode Timeline ou Playlist.

Si vous divisez une telle prise, un message d'erreur apparaîtra quand vous essaierez de lire la région ou l'élément correspondant.

Réunion de prises

Vous pouvez réunir la prise spécifiée avec une autre.

NOTE

Vous ne pouvez pas réunir de prises dans les cas suivants.

- Leurs résolutions en bits, leurs nombres de canaux ou leurs fréquences d'échantillonnage diffèrent.
- La taille du fichier issu de la réunion des prises dépasse la taille maximale de fichier (Max File Size) fixée en page FILE FORMAT de l'écran REC SETUP
- L'espace libre sur le support est inférieur à la taille de fichier de la deuxième des deux prises à réunir.

ľ					
	PRISE 1	PRISE 2	PRISE 3	PRISE 4	PRISE 5
Į		,			
[PRISE 1		PRISE 3	PRISE 4	PRISE 5

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Choisissez comme prise actuelle la prise qui sera la première des deux dans la combinaison.
- 3. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton Combine (réunir) du menu local.

 Une fois l'écran de sélection de prise ouvert, touchez le bouton → de la prise à associer comme seconde partie à la prise actuelle.

(L'icône jaune indique la première prise utilisée dans la combinaison, qui a été sélectionnée à l'étape 2.)

PAKE C	OMBI	NE	
HS Files Audio001	LENGTH	COMBINE	∡
001 Audio001-T001	0h00m00s	+	\$
002 Audio001-T002	0h00m05s	+	
003 Audio001-T003	0h00m04s	\rightarrow	<u></u>
004 Audio001-T004	0h02m55s	+	
005 Audio001-T005	0h00m05s	+	¥
INFO			M

 Un message de confirmation apparaît, et un intervalle d'un total de 4 secondes à cheval sur les parties antérieure et postérieure au point de réunion sera lu en boucle.

Touchez le bouton OK ou pressez la touche **ENTER** pour réunir les prises.

Touchez le bouton CANCEL (annuler) ou pressez la touche **EXIT/CANCEL** pour arrêter la lecture en boucle et rouvrir l'écran de sélection de prise.



6. Durant la réunion des deux prises, une barre de progression s'affiche dans une fenêtre locale.

Quand la réunion est effectuée, la fenêtre locale disparaît.



NOTE

- C'est le nom du fichier de la première prise qui sert pour la prise issue de la réunion.
- Ce sont les informations de timecode de la première prise qui servent à la prise issue de la réunion.
- Si le nombre combiné de marqueurs des prises dépasse 100, ils seront perdus à partir du 101e. Ces marqueurs ne peuvent pas être récupérés avec UNDO (annuler).

ATTENTION

ll est possible de réunir des prises déjà utilisées en mode Timeline ou Playlist.

Si vous réunissez de telles prises, un message d'erreur apparaîtra quand vous essaierez de lire la région ou l'élément correspondant.

Annulation de l'édition de prise précédente (UNDO)

Vous pouvez annuler la dernière édition de prise.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton UNDO (annuler) du menu local.

3. Quand l'édition a été annulée, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.



Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

NOTE

- Si aucune édition n'a été effectuée, le bouton UNDO est désactivé. Le bouton UNDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible d'annuler une édition.
- L'historique d'édition du mode Take sera effacé par les actions suivantes.
 - Mise hors tension de l'unité
 - Chargement d'un dossier
 - Changement du mode de fonctionnement
 - Enregistrement

Rétablissement de l'édition de prise annulée précédemment (REDO)

Après avoir annulé une édition, vous pouvez la rétablir.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir le menu local.



Touchez le bouton REDO (rétablir) du menu local.

3. Quand l'édition a été rétablie, l'écran d'accueil s'ouvre après affichage d'une fenêtre locale.

1	
Redo Completed	

Dans ce cas, le menu local EDIT reste ouvert.

NOTE

- Si aucune édition n'a été annulée, le bouton REDO est désactivé. Le bouton REDO apparaît avec des lettres blanches lorsqu'il est possible de rétablir une édition.
- L'historique d'édition du mode Take sera effacé par les actions suivantes.
 - Mise hors tension de l'unité
 - Chargement d'un dossier
 - Changement du mode de fonctionnement
 - Enregistrement

Veuillez vous référer à « 4 – Fonctionnement de base » en page 26 lors de la lecture de ce chapitre.

Opérations sur la playlist

Chargement d'un dossier

Les prises/fichiers ne peuvent être ajoutés à la playlist que depuis le dossier actuellement chargé. Quand des prises/fichiers présents dans d'autres dossiers sont ajoutés à une playlist, ils sont copiés dans le dossier actuel. Chargez d'abord un dossier.

1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.

Puis, pressez à nouveau la touche **FILE LIST** pour ouvrir l'écran de sélection de dossier.



2. Touchez un bouton de nom de dossier pour sélectionner ce dossier.

Son fond devient jaune.

3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de dossier pour ouvrir le menu local.



4. Touchez le bouton LOAD (charger) du menu local.

NOTE

Vous pouvez aussi presser le bouton \Rightarrow d'un dossier pour le charger. Si ce n'est pas le dossier actuel, une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien le charger. Touchez le bouton OK.

5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.

9 – Mode Playlist



Quand le chargement est terminé, la dernière playlist chargée est automatiquement chargée (ou une playlist par défaut est créée en cas de nouveau dossier) et l'écran d'accueil revient.

Création d'une nouvelle playlist

Vous pouvez créer une playlist (fichier JPPA PPL) dans le dossier du dossier actuel.

Le chemin d'accès est le suivant lorsque vous affichez une carte sur votre ordinateur.

{Nom du lecteur de carte}:\{HS Files}\{Nom du dossier}\ {_playlists}\{Fichier Playlist}

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.



NOTE

Quand vous créez un dossier, un fichier JPPA PPL est automatiquement créé.

2. Touchez le bouton CREATE PLAYLIST pour ouvrir l'écran PLAYLIST NAME (nom de playlist).



Saisissez le nom de la playlist.

Pour saisir le nom de la playlist, suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

3. Touchez le bouton Enter ou pressez la molette DATA.

9 – Mode Playlist

 Quand une fenêtre de confirmation apparaît, touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour valider le nom de playlist.



Durant la création de la playlist, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la playlist créée, la fenêtre disparaît.

NOTE

- Après qu'une playlist ait été créée, elle devient la playlist actuelle (playlist actuellement chargée).
- Une nouvelle playlist peut également être créée en touchant le bouton CREATE PLAYLIST du menu local qui apparaît lorsqu'on touche un bouton de nom d'élément en écran d'accueil.
- « C » apparaît dans l'icône de la playlist actuellement chargée.

Changement ultérieur d'un nom de playlist

Vous pouvez changer après coup les noms de playlist.

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.
- 2. Sélectionnez la playlist dont vous voulez changer le nom. Le fond du nom de la playlist sélectionnée s'affiche en jaune.
- 3. Touchez le bouton MENU pour ouvrir un menu local.

	oject01−123 ssion001	345
Project01-123456789 Session001	LOAD	×
<mark>°</mark> playlist		*
<mark>]playlist_a</mark>	EDIT	
Dplaylist_b	NAME	Q
	NELETE	-
INFU LKEHIE S		Ŧ

4. Touchez le bouton EDIT NAME du menu local pour ouvrir l'écran PLAYLIST NAME (nom de playlist).

P	Pl	_A	YL	.IS	Т	NF	ME	Da	te	
	201	0-07	-01	_wit	hYou					
	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
	W	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
	×	С	v	b	n	m	,	•	C]
hi	ft	Сар	s	Space			<u> </u>	->	Enter	

NOTE

I

1

Z

Le bouton EDIT NAME du menu local ne peut pas être sélectionné si c'est la playlist chargée qui est sélectionnée.

- Saisissez le nom de la playlist. Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.
- 6. Touchez le bouton Enter en écran PLAYLIST NAME ou pressez la molette **DATA** pour valider le nom de la playlist et revenir à l'écran de sélection de playlist.

Chargement de playlists

Vous pouvez charger une playlist (fichier JPPA PPL) se trouvant dans le dossier actuel.

Le chemin d'accès est le suivant lorsque vous affichez une carte sur un ordinateur.

{Nom du lecteur de carte}:\{HS Files}\{Nom du dossier}\ {_playlists}\{Fichier Playlist}

NOTE

Vous ne pouvez pas charger un fichier de playlist qui n'est pas dans le dossier actuel.

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.
- 2. Sélectionnez la playlist que vous voulez charger.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.



4. Touchez le bouton LOAD (charger) du menu local.

NOTE

Vous pouvez aussi charger une playlist en touchant son bouton \Rightarrow .

5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

Suppression d'une playlist

- 1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.
- 2. Sélectionnez la playlist que vous voulez supprimer.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.
- 4. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.

	ject01-123 sion001	i45
Project01-123456789 Session001	LOAD	H
<mark>°</mark> playlist		±
<mark>]playlist_a</mark>	EDIT	
_playlist_b		ē
	DELETE	÷
INFO CREATE S	MENU	Ξ

NOTE

Si vous avez sélectionné la playlist actuellement chargée, vous ne pouvez pas sélectionner le bouton DELETE dans le menu local.

5. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



Durant la suppression, une barre de progression s'affiche dans une fenêtre locale.

Quand la suppression est terminée, la fenêtre disparaît.

9 – Mode Playlist

Édition d'une playlist (ajout, effacement et édition d'éléments)

Une unité de lecture dans une playlist est appelée un « élément ».

Au maximum, 100 éléments peuvent être ajoutés à une playlist. Seules les prises (fichiers) du dossier dans lequel la playlist a été créée peuvent être ajoutées comme éléments.

Quand une prise (fichier) d'un autre dossier est ajoutée à une playlist, elle est copiée dans le dossier où a été créée la playlist. Même durant la lecture d'une playlist, des éléments peuvent y être ajoutés ou en être retirés. Leur nom peut aussi être changé. L'élément actuellement en cours de lecture ne peut toutefois pas être changé.

Utilisez les écrans ENTRY (liste des éléments) et ASSIGN (assignation des fichiers) pour éditer les playlists.

Écran de liste des éléments (ENTRY)

Pour ouvrir cet écran, touchez un bouton de nom de prise ou d'élément en écran d'accueil afin d'ouvrir un menu local et touchez le bouton ENTRY LIST, ou touchez la partie ENTRY ◀ du bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



① Bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN

Fait alterner entre l'écran de liste des éléments (ENTRY) et celui d'assignation de fichier (ASSIGN).

Touchez la partie ► ASSIGN pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier ASSIGN.

2 Affichage du nom de playlist

Affiche le nom de la playlist actuelle. s'affiche si une édition a été faite mais pas sauvegardée.

③ Bouton START TC/LENGTH

Touchez cette zone pour faire alterner l'affichage entre l'heure de début (START TC) et la durée (LENGTH) dans la colonne START TC/LENGTH. L'intitulé affiché en blanc est celui affiché.

(4) Bouton de nom d'élément

Touchez en un pour sélectionner l'élément correspondant.

Touchez ce bouton pour ouvrir la liste des prises sur le côté droit.

Lorsque cette liste est ouverte, vous pouvez toucher un bouton de nom de prise afin d'assigner cette prise au bouton de nom d'élément sélectionné.

	>ASSIGN ^{Curr}	ent
⊖Session001 ¥playlist	Project01 Session001	Ξ
001 Open ing Theme	Session001-T001	÷
002 BGM01	Session001-T002	
003	Session001-T003	Ô
004 WeatherRepo-	Session001-T004	
005BGM02	Session001-T005	¥
INFO 🛄 🚖 ¥	MULTI MENU	Ŧ

Liste des prises ouverte

Le numéro d'élément apparaît dans l'icône 🚮.

Le statut de vérification de playlist apparaît aussi dans l'icône 🔞. Si le format du fichier diffère ou si le fichier n'existe pas, son nom apparaît en gris.

õõ2	Élément actuellement chargé
001	Élément correct
004	Élément d'un format ne pouvant pas être lu
005	Le fichier ajouté à l'élément a été supprimé par FTP ou en écran BROWSE
003	Pas d'élément

5 Bouton INFO

Quand un élément est sélectionné, pressez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations concernant cet élément.

Si aucun élément n'est sélectionné, pressez ce bouton pour afficher des informations sur la playlist actuelle.

6 Boutons de lecture (PLAY)

Touchez-les pour lire l'élément correspondant. Ils virent au vert durant la lecture des éléments correspondants. Touchez-en un durant la lecture pour arrêter la lecture de l'élément correspondant.

⑦ Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste d'éléments vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes). Vous pouvez également faire défiler la liste d'éléments ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

8 Colonne START TC/LENGTH

Affiche l'heure de départ ou la longueur (durée) de l'élément. Ce qui est affiché est en lettres blanches dans le bouton START TC/LENGTH.

9 Bouton MULTI SELECT

Touchez-le pour permettre la sélection de plusieurs éléments.

10 Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner REBUILD, CLEAR, ADJUST, SAVE et SAVE AS.

Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

Pour ouvrir cet écran, touchez un bouton de nom de prise ou d'élément en écran d'accueil afin d'ouvrir un menu local et touchez le bouton ASSIGN FILE, ou touchez la partie ► ASSIGN du bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



1 Bouton ENTRY ◀ ► ASSIGN

Fait alterner entre l'écran de liste des éléments (ENTRY) et celui d'assignation de fichier (ASSIGN).

12 Bouton Current

Touchez ce bouton pour ouvrir la liste de noms de prise du dossier actuel.

13 Nom de dossier/nom de playlist

Affiche le nom du dossier et de la playlist actuels.

s'affiche si une édition a été faite mais pas sauvegardée.

(14) Boutons/liste d'assignation de touches

Ces boutons servent à assigner les éléments.

Le numéro de page Flash et le numéro de touche Flash sont affichés, séparés par un « – ».

Le statut de vérification de playlist apparaît aussi dans l'icône **Q**.

L'icône de l'élément actuellement lu est 🖻 et son bouton est allumé en vert.



- Élément correct
- Élément d'un format ne pouvant pas être lu
- Le fichier ajouté à l'élément a été supprimé par FTP ou en écran BROWSE
- Pas d'élément

Après avoir touché un de ces boutons, touchez un bouton de nom de prise pour assigner cette prise à ce bouton.

15 Bouton de nom de dossier actuel

Donne le nom du dossier développé dans la zone d'affichage de liste des prises actuelle.

Touchez ce bouton pour afficher la liste des dossiers dans la zone d'affichage de liste des prises.

16 Liste/boutons de noms de prise

C'est une liste des prises du dossier actuel.

Après avoir touché un bouton d'assignation de touche, touchez un bouton de nom de prise pour assigner cette prise à ce bouton d'assignation de touche.

Si vous touchez le bouton de nom de dossier actuel alors que le nom d'un dossier du dossier racine y est affiché, une liste des dossiers du dossier racine s'affiche.

Touchez le bouton du dossier que vous voulez charger pour ouvrir la liste des prises de ce dossier.

17 Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste des prises ou des dossiers vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler la liste de prises ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

(18) Affichage de page et boutons de sélection

La page actuelle des boutons d'assignation de touche est affichée.

Touchez le bouton + ou – pour changer de page.

19 Bouton INFO

Quand un bouton d'assignation de touche est sélectionné, touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations sur ce bouton d'assignation de touche.

Quand une prise est sélectionnée, touchez ce bouton pour ouvrir une fenêtre locale d'informations concernant cette prise.

Si rien n'est sélectionné, touchez ce bouton pour afficher des informations sur la playlist actuelle.

20 Bouton MENU

Touchez-le pour ouvrir un menu local dans lequel vous pouvez sélectionner REBUILD, CLEAR, ADJUST, SAVE et SAVE AS.

Assignation d'une prise à un élément

1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.



 Touchez un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton ASSIGN FILE (assigner fichier).



Touchez la partie ► ASSIGN pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Sur le côté gauche se trouvent des boutons qui peuvent recevoir les assignations et sur le côté droit se trouve la liste des prises qui peuvent être assignées.

NOTE

Vous pouvez aussi toucher le bouton ▶ ASSIGN dans l'écran de liste des éléments (ENTRY) pour ouvrir l'écran d'assignation de fichier ASSIGN.

	ISSIGN		
⊖Session001 ≹playlist	START TC LENGTH	PLAY	Ā
001 Session001-T001	0h00m22s	•	\$
002 Session001-T002	0h00m21s	•	
003		•	Q
004		•	_
005 Session001-T007	0h00m12s	•	÷
INFO	MULTI	MENU	Y

- 3. D'abord, sélectionnez le bouton d'assignation de touche de la prise que vous voulez assigner.
- 4. Utilisez les boutons + et pour ouvrir la page dans laquelle vous voulez assigner un fichier.
- 5. Dans la liste des boutons d'assignation de touche sur la gauche, sélectionnez celui auquel vous voulez assigner une prise. Le bouton sélectionné apparaît en bleu clair.

NOTE

Si vous sélectionnez un bouton auquel est déjà assigné un élément, la prise correspondante apparaît en jaune dans la liste des prises. 6. Touchez un nom de prise dans la liste des prises pour assigner cette prise à ce bouton. Quand une prise est assignée à un bouton, l'icône du bouton passe de (pas d'assignation) à .

NOTE

- Seules les prises du dossier dans lequel se trouve la playlist peuvent être ajoutées à la playlist.
- Si la prise que vous voulez ajouter n'apparaît pas, utilisez les boutons de défilement ou la molette DATA pour faire défiler la liste jusqu'à ce que la prise apparaisse, puis touchez son nom.

CONSEIL

Si la prise que vous voulez ajouter se trouve dans un autre dossier, touchez le bouton de nom du dossier actuel pour ouvrir la liste des dossiers. Ensuite, touchez le nom du dossier qui contient la prise que vous voulez ajouter afin d'ouvrir la liste des noms de prise de ce dossier.

- 7. Répétez les étapes 3-6 si nécessaire.
- 8. Après avoir terminé les assignations, sauvegardez la playlist si nécessaire.

Pour sauvegarder une playlist, touchez le bouton MENU de l'écran d'assignation de fichier ASSIGN ou de liste d'éléments ENTRY afin d'ouvrir un menu local. Touchez le bouton SAVE (sauvegarder). Vous pouvez aussi toucher un bouton de nom de fichier ou de nom de titre en écran d'accueil pour ouvrir un menu local et toucher le bouton SAVE.

Pour plus de détails sur la sauvegarde, voir « Sauvegarde des playlists » en page 75.

CONSEIL

Vous pouvez également assigner une prise à un élément avec une procédure similaire en écran de liste d'éléments ENTRY.

ATTENTION

Si vous ne sauvegardez pas la playlist, tous les changements seront perdus au chargement d'une autre playlist, si la carte est retirée ou à l'extinction de l'unité.

Allocation des pages de numéros d'élément

Les numéros d'éléments de playlist sont alloués comme suit.

Numéro de page	Numéro d'élément
1	1-20
2	21-40
3	41-60
4	61-80
5	81-100

Effacement des assignations d'élément

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Touchez le bouton ENTRY LIST dans le menu local qui s'ouvre quand on touche un bouton de nom de fichier ou de nom de titre.

Cela ouvre l'écran de liste des éléments (ENTRY).



3. Sélectionnez l'élément dont vous souhaitez effacer l'assignation. Son fond se surligne en jaune et la liste des prises s'affiche sur le côté droit.

Si vous sélectionnez un élément auquel une prise a été assignée, le fond de cette prise est surligné en jaune dans la liste des prises.

NOTE

Vous pouvez effacer les assignations d'élément en touchant le bouton de nom de prise surligné en jaune.

 Touchez le bouton MENU en écran de liste d'éléments pour ouvrir un menu local.



5. Touchez le bouton CLEAR du menu local pour effacer l'élément.

NOTE

En écran d'assignation de fichier ASSIGN, quand un bouton de gauche est sélectionné, vous pouvez effacer son élément en touchant le nom de prise qui apparaît en jaune dans la liste des prises sur le côté droit ou en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton CLEAR du menu local.

	SSIGN Gung	ent
⊖Session001 ¥playlist	Project01-1 Session001	I
	REBUILD SAVE	*
1-6 1-7 1-8 1-9 1-10	SAVE AS	
1-11 1-12 1-13 1-14 1-15		¥
1-16 1-17 1-18 1-19 1-20	ADJUST	Ŧ
	INFO MENU	Ŧ

Édition des titres d'élément

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Touchez le bouton ADJUST ENTRY du menu local qui s'ouvre quand on touche un bouton de nom de fichier ou de titre. L'écran ADJUST ### s'ouvre (« ### » est le numéro d'élément).

≁î	<u> </u>	₩ 001	►► PREVIEW
	IDCM	(0	T001
Length	00h05s15m00f	/00h15s00	-1001 m00f
Start	00h 00m 00s 0		EDIT
End	00h 00m 00s 0		EDIT
Start E	nd Point Star	rt TC Level	

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.



Écran de liste des éléments (ENTRY)

₽	EN	TR	Y	⊳A	SSIGN	Curr	ent
Se	essio layl:	on00: ist	1		😉 Proji Sess	ect01-1- ion001	Ξ
1-1 D	1-2 2	1-3 2	1-4 2	1-5 2	REBUILD	SAVE	\$
1-6	1-7	1-8	1-9	1-10		SAVE	
1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	CLEAR	<u></u>	ŝ
1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	ADJUST		Ŧ
		PAGE 1		+	INFO	MENU	×

Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

 Le titre de l'élément sélectionné est affiché à côté du bouton TITLE. Touchez le bouton TITLE pour ouvrir l'écran EDIT TITLE dans lequel vous pouvez modifier le titre de l'élément.

₽	Ε	DI	T		Ί	Τl	.E	Da	te	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	w	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	[]
Shift Caps				Space <> Enter			er			

Saisissez le nom de titre. Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

4. Touchez le bouton Enter de l'écran EDIT TITLE ou pressez la molette **DATA** pour changer le titre de l'élément.

Édition des points de début et de fin de lecture

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton ADJUST ENTRY du menu local qui s'affiche quand on touche un bouton de nom de fichier ou de titre. L'écran ADJUST ### s'ouvre (« ### » est le numéro d'élément).

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.

3. Cela ouvre la page Start End Point (points de début/fin).



- Fade/Level
- 4. Quand vous touchez un champ d'unité de temps, son fond devient jaune et son curseur commence à clignoter.

Vous pouvez modifier les points de début (Start)/fin (End) à l'aide de la molette **DATA** lorsqu'un champ d'unité de temps a été sélectionné.

Dépasser la limite naturelle de l'unité entraîne l'incrémentation ou la décrémentation de l'unité supérieure.

5. Vous pouvez sélectionner l'unité en fonction de la résolution que vous souhaitez modifier.

Pour modifier avec une précision à l'image, sélectionnez l'unité f (« frame »). Pour modifier avec une précision à l'échantillon, sélectionnez l'unité SMP (« sample »).

NOTE

- Touchez le bouton CURRENT pour capturer la position de lecture actuelle comme position de début/fin (Start/End).
- Touchez le bouton RESET pour ouvrir une fenêtre locale vous demandant de confirmer que vous souhaitez ramener le point de début/fin en début/fin de fichier. Touchez le bouton OK dans la fenêtre locale pour ramener les points de début et de fin sur les positions de début et de fin du fichier.



Édition des points de début/fin de lecture à l'aide des boutons numériques et de l'écran liste des marqueurs

1. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran EDIT START POINT (édition du point de début) ou EDIT END POINT (édition du point de fin).



Utilisez le bouton FRAME EDIT de l'écran EDIT START/ END POINT pour déterminer si vous voulez ou non saisir le nombre d'images.

- 2. Utilisez les boutons numériques pour saisir le point de début/fin de lecture.
 - Si vous commencez la saisie sans sélectionner une unité, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
 - Pour saisir une unité spécifique, touchez-la afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
 - Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier la position actuelle de lecture comme valeur saisie.
 - Touchez le bouton SET MAX ▲ pour saisir comme valeur la fin du fichier.
 - Touchez le bouton CLEAR pour réinitialiser toutes les valeurs saisies.
 - Touchez le bouton Mark List (liste des marqueurs) pour ouvrir l'écran de liste des marqueurs où vous pouvez copier le temps auquel est placé un marqueur donné.



Dans cet écran, touchez le bouton → d'un marqueur pour copier sa position temporelle dans le point de début/fin de lecture et revenir à l'écran ADJUST ###.

NOTE

Lorsque vous modifiez l'instant de début/fin de lecture, les valeurs réglées sont automatiquement ajustées afin que la longueur de la lecture dépasse les longueurs totales des fondus d'entrée et de sortie.

3. Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

CONSEIL

 Vous pouvez aussi utiliser la touche PLAY et d'autres touches de transport tout en écoutant l'audio pour trouver l'endroit voulu puis toucher le bouton CURRENT ▼ pour saisir ici cette valeur.
Vous pouvez aussi utiliser un clavier connecté pour modifier les valeurs dans les écrans EDIT START POINT et EDIT END POINT.

Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

Édition de l'heure de début de lecture

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Touchez le bouton ADJUST ENTRY du menu local qui s'ouvre quand on touche le bouton de nom de fichier ou de titre.
 L'écran ADJUST ### s'ouvre (« ### » est le numéro d'élément).

₽Î	<u> </u>		01	
	BGM	/Sc	ene001-	-T001
	0000351300	0+ 700	CURRENT	100 1 Enit
Start	00h 00m 00s	00f 0000 SMP1	-	
End	00n 00n 00s	00f 0000		EDIT
Start E	nd Point	tart TC		

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir cet écran en touchant le bouton MENU puis en touchant le bouton ADJUST dans le menu local quand une prise est sélectionnée en écran de liste d'éléments ENTRY ou quand un des boutons d'assignation de touche est sélectionné sur la gauche en écran d'assignation de fichier ASSIGN.

3. Touchez l'onglet Start TC Fade/Level pour ouvrir l'écran ci-dessous.



4. La valeur affichée pour le paramètre Start TC est l'heure de début pour l'élément sélectionné. Touchez le bouton EDIT du paramètre Start TC afin d'ouvrir l'écran EDIT START T/C où vous pouvez changer l'heure de début de lecture.



Utilisez le bouton FRAME EDIT de l'écran EDIT START T/C pour déterminer si vous voulez ou non saisir le nombre d'images.

5. Utilisez les boutons numériques pour saisir l'heure de début de lecture de l'élément.

- Si vous commencez la saisie sans sélectionner une unité, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
- Pour saisir une unité spécifique, touchez-la afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
- Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier le timecode actuel comme valeur saisie.
- Touchez le bouton CLEAR pour effacer toutes les valeurs saisies.
- 6. Touchez le bouton ENTER pour valider la saisie.

CONSEIL

- Vous pouvez aussi utiliser la touche PLAY et d'autres touches de transport tout en écoutant l'audio pour trouver l'endroit voulu puis toucher le bouton CURRENT ▼ pour saisir ici cette valeur.
- Cette saisie peut aussi se faire à l'aide d'un clavier connecté. Pressez la touche ESC (Échap) du clavier pour effacer toutes les valeurs.

Édition des durées et niveaux de fade-in/ fade-out

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- 2. Touchez le bouton ADJUST ENTRY du menu local qui s'ouvre quand on touche un bouton de nom de fichier ou de titre. L'écran ADJUST ### s'ouvre (« ### » est le numéro d'élément).



3. Touchez l'onglet Start TC Fade/Level pour ouvrir l'écran ci-dessous.



4. Sélectionnez la commande rotative Fade In, Fade Out ou Level (niveau), et tournez la molette **DATA** pour régler sa valeur.

Plages

- Fade In/Out Length (durée de fondu): 0 30 secondes (paliers de 0,1 seconde ou de 1,0 seconde si on presse la molette en la tournant)
- Level (niveau) : $-\infty$ à +10 dB

NOTE

- Après modification de la durée d'un fondu, la valeur est automatiquement ajustée pour tenir dans l'intervalle de temps compris entre les points de début et de fin de lecture.
- Le niveau de lecture est représenté par une ligne rouge pleine.
- Le niveau de référence (0 dB) est représenté par une ligne orange en pointillés.

Pré-écoute

Vous pouvez utiliser les commandes de transport pour une pré-écoute en écran ADJUST ENTRY.

- Le fonctionnement est le même que durant une opération de transport normale sauf que les touches I◄◀ et ►►I servent à sauter au début du fichier de l'élément, au point de début (Start Point), au point de fin (End Point) et à la fin du fichier.
- Si vous changez le point de début ou la durée de fade-in, la tête de lecture se place sur le point de début. Si vous le changez durant la lecture, celle-ci se poursuit après déplacement sur la nouvelle position de lecture.
- Si vous changez le point de fin ou la durée de fade-Out, la position de lecture change comme suit. Si vous le changez durant la lecture, celle-ci se poursuit après déplacement sur la nouvelle position de lecture.

	Avec PREVIEW désactivé	Avec PREVIEW activé
Si vous changez le point de fin (End Point)	2 secondes avant le point de fin	2 secondes avant le début du fade-out
Si vous changez la durée du fade out (Fade Out Length)	2 secondes avant le début du fade-out	2 secondes avant le début du fade-out

 Touchez le bouton PREVIEW pour changer le contenu de la pré-écoute.

Pré-écoute avec PREVIEW désactivé

- L'audio d'origine est lu sans fade-in/out ni ajustements de niveau.
- Vous pouvez accéder à l'extérieur de la plage délimitée par les points de début et de fin.
- Quand le point de fin est atteint durant la lecture, la lecture revient au point de début et s'arrête.

Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture depuis le point de début (Start Point).

Utilisez les touches I◀◀, ►►I, SHIFT + ►►I ou la molette JOG/SHUTTLE pour amener la lecture au-delà du point End.

Pré-écoute avec PREVIEW activé

- Seul l'intervalle entre les points de début et de fin est lu. Il n'est pas possible d'accéder à un point en dehors de cette plage.
- L'audio est lu avec les fade-in/out et ajustements de niveau appliqués.

Sauvegarde des playlists

La playlist actuelle est sauvegardée dans le dossier actuel (dossier chargé) comme un fichier JPPA PPL.

ATTENTION

Après avoir édité une playlist, sauvegardez-la si nécessaire. Si vous ne sauvegardez pas une playlist que vous avez éditée, tous les changements effectués seront effacés quand, par exemple, vous chargerez une autre playlist, retirerez la carte sélectionnée ou éteindrez l'unité.

Un « * » apparaît dans le bouton de nom de fichier ou de nom de titre lorsqu'une édition a été effectuée mais pas encore sauvegardée. Quand un « * » est affiché, un message local vous demandant si vous voulez sauvegarder la playlist apparaît lorsque vous essayez de faire quoi que ce soit qui pourrait effacer les éditions, y compris le chargement d'une autre playlist, la création d'une nouvelle playlist et le changement de mode de fonctionnement.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Touchez un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton SAVE pour lancer la sauvegarde de la playlist.



Durant la sauvegarde, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois la sauvegarde terminée, la fenêtre disparaît.

NOTE

Vous pouvez aussi sauvegarder une playlist en touchant le bouton MENU de l'écran ASSIGN ou ENTRY pour ouvrir un menu local et toucher le bouton SAVE.



Écran de liste des éléments (ENTRY)

	SSIGN ^{Curr}	ent
⊖Session001 ¥playlist	Project01-1 Session001	I
	REBUILD SAVE	*
1-6 1-7 1-8 1-9 1-10	SAVE AS	A
1-11 1-12 1-13 1-14 1-15		¥
1-16 1-17 1-18 1-19 1-20	ADJUST	Ŧ
	INFO MENU	Y

Écran d'assignation de fichier (ASSIGN)

Appellation et sauvegarde d'une playlist

Dans l'écran de liste d'éléments ENTRY ou d'assignation de fichier ASSIGN, après avoir touché le bouton MENU pour ouvrir le menu local, si vous touchez le bouton SAVE AS au lieu du bouton SAVE, vous pouvez nommer la playlist avant de la sauvegarder.

- 1. Pressez la touche **HOME** de la face avant pour ouvrir l'écran d'accueil.
- Touchez un bouton de nom de fichier ou de nom de titre pour ouvrir un menu local et touchez le bouton SAVE AS.

ZENTRY<►A	ISSIGN		
⊖Session001 ∦playlist	START TC LENGTH	Play ⁶	A
001 Session001-T001	REBUILD	SAVE	+
002 Session001-T002		SAVE	
003 Session001-T003		ĀŠ	Q
004 Session001-T004			
005 Session001-T005			÷
INFO	MULTI SELECT	MENU V	¥

L'écran PLAYLIST NAME dans lequel vous pouvez saisir le nom de la nouvelle playlist s'ouvre.

¢	Pl	_A	YL	.IS	Т	NF	ME	Da	te	
	pla	ylis	t							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
9	ω	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	C]
Shi	ft	Cap	s	Spa	ce		<-	->	Ent	er

- 3. Saisissez le nom de la playlist. Suivez la procédure « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.
- Touchez le bouton Enter de l'écran PLAYLIST NAME ou pressez la molette DATA pour sauvegarder la playlist avec ce nom.

Durant la création du fichier, une fenêtre affichant la progression apparaît.

Une fois le fichier créé, la fenêtre disparaît.

NOTE

Si un fichier portant le même nom existe déjà, une fenêtre locale s'ouvre pour que vous confirmiez que vous voulez écraser le fichier affiché.

Touchez le bouton OK pour écraser ce fichier ou touchez le bouton CANCEL (annuler) pour revenir à l'écran PLAYLIST NAME.

CONSEIL

Vous pouvez aussi nommer et sauvegarder une playlist en touchant le bouton MENU de l'écran d'assignation de fichier ASSIGN ou de liste d'éléments ENTRY afin d'ouvrir un menu local et toucher le bouton SAVE AS.



Lecture en mode Playlist

Sélection d'une playlist

1. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de playlist.

PROJEC	T v)roje Sessi	ct01 on001	
CF ROOT	NUM OF Session	Fs	ENTER	Ξ
C Project01	001	44k	+	\$
Project02	002	44k	+	
Project03	001	48k	+	Q
Project04	001	44k	+	
Project05	001	44k	+	÷
INFO CREATE	MUL SELI	II ECT	MENU	Ξ

- 2. Touchez le nom de la playlist que vous voulez lire pour la sélectionner. Son fond devient jaune.
- 3. Touchez le bouton MENU en écran de sélection de playlist pour ouvrir un menu local.



Menu local de l'écran de sélection de playlist

4. Touchez le bouton LOAD dans le menu local pour charger la playlist. Une fenêtre de confirmation apparaît.

Coad selected Playlist?
"playlist001"
CANCEL OK

Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA**. Une fois le chargement terminé, l'écran d'accueil réapparaît.

NOTE

En écran de sélection de playlist, plutôt que de toucher le bouton MENU puis le bouton LOAD du menu local, vous pouvez toucher le bouton
de la playlist que vous voulez lire pour la charger.

La même fenêtre de message que ci-dessus s'affiche. Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA.

Contrôle de la lecture en mode Playlist

Pressez la touche PLAY pour lancer la lecture.

Pressez la touche **PAUSE** pour mettre la lecture en pause. Pressez à nouveau la touche **PLAY** pour reprendre la lecture.

Pressez la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

Pressez la touche I ◄◄ [MARK I ◄◄] ou la touche ►► I [MARK ►► I] pour changer d'élément.

Pressez et maintenez la touche ◀◀ [◀◀◀] ou la touche ►► [►►►] pour une recherche vers l'arrière ou vers l'avant.

Pressez la touche I (MARK I) ou la touche I (MARK I) en maintenant pressée la touche SHIFT pour vous déplacer entre les marqueurs.

Pressez et maintenez la touche ◄◄ [◄◄◄] ou la touche ►► [►►►] en maintenant pressée la touche SHIFT pour une recherche à haute vitesse.

NOTE

- En écran PLAY SETUP (réglages de lecture), vous pouvez déterminer si seul l'élément actuellement sélectionné est lu ou si tous les éléments présents dans la playlist actuelle doivent l'être. Vous pouvez aussi activer et désactiver la lecture en boucle (voir « Réglages de lecture (PLAY SETUP) » en page 80).
- La lecture peut aussi être contrôlée par l'intermédiaire du port PARALLEL.

Emploi de la fonction de rappel (Call) en mode Playlist

Pressez la touche **CALL [CHASE]** pour revenir au dernier point de démarrage de la lecture depuis le mode de pause de lecture (point de reprise) et remettre l'unité en pause de lecture.

Emploi de la fonction de lancement instantané (Flash Start) en mode Playlist

La lecture à lancement instantané (Flash Start) est possible à l'aide d'une RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément) ou d'une autre télécommande.

Pour des détails, voir « Fonction de lancement instantané ou « Flash » » en page 109.

Écran Menu

Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU représenté ci-dessous.





- Bouton REC SETUP Pour les réglages d'enregistrement.
- Bouton PLAY SETUP Pour les réglages de lecture.
- Bouton SYNC T/C Pour les réglages de synchronisation et de timecode.
- Bouton REMOTE SETUP
 Pour les réglages de télécommande externe.
- Bouton AUDIO I/O Pour les réglages relatifs à l'entrée et à la sortie des signaux audio.
- Bouton METER SETUP Pour les réglages d'indicateur de niveau.
- Bouton SYSTEM SETUP Pour les réglages de système.
- Bouton VERSION INFO Affiche la version du système.
- Bouton BROWSE
 Pour afficher et gérer les dossiers et fichiers des cartes SD, cartes CF et clés USB.
- Bouton MEDIA MANAGE Pour effectuer des opérations sur les supports.
- Bouton TIMER EVENT LIST

Pour ajouter de nouveaux événements à la liste des événements programmés et modifier ou supprimer des événements existants.

Bouton OPERATION MODE

Pour régler le mode de fonctionnement.

Réglages d'enregistrement (REC SETUP)

L'écran REC SETUP comporte trois onglets : REC MODE, FILE FORMAT et OPTIONS.

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page REC MODE (mode d'enregistrement)

Sert aux réglages relatifs au mode d'enregistrement.



REC Mode

- Single (par défaut) : enregistrement uniquement sur le support sélectionné (support actuel).
- Mirror : enregistrement miroir sur les deux supports simultanément.

Aspect du bouton de réglage

Réglage REC Mode	Aspect du bouton
Single	Single Mirror
Mirror	Single Mirror
Mirror	
(lorsque l'enregistrement miroir est impossible*1 ou indisponible*2)	Single Mirror

*1 Conditions rendant l'enregistrement miroir impossible

- Espace libre insuffisant sur le support actuel.
- Le support actuellement sélectionné n'est pas chargé.
- La carte CF choisie comme support actuel n'est pas compatible (mode PIO).
- Le support actuel n'est pas d'un format compatible (non FAT16 ou FAT32).
- Une prise numérotés 999 existe déjà sur un support avec un nom qui correspond au réglage de l'écran NEXT TAKE NAME (ouvert à partir de l'écran d'accueil) (« ---- » s'affiche pour le numéro « NEXT TAKE NAME »).
- Le nombre total d'éléments (nombre total de fichiers et de dossiers) dans les dossiers actuels des deux supports dépasse les limites du système. Des enregistrements et éditions ont été faits de manière répétitive en mode Timeline, donc la gestion des régions et l'historique des éditions n'ont plus assez d'espace disponible pour enregistrer (RecLimit s'affiche dans le bouton d'espace restant sur le support).

- *2 Conditions rendant l'enregistrement miroir indisponible
 - Espace libre insuffisant sur le support miroir. (Si l'espace restant sur le support actuel est épuisé, l'enregistrement miroir est également impossible. Voir *1)
 - Le support miroir couplé n'est pas présent. (Si le support actuel n'est pas présent, l'enregistrement miroir est également impossible. Voir *1)
 - La carte CF non définie comme support actuel n'est pas compatible (mode PIO).
 (Si le support actuel n'est pas compatible, l'enregistrement miroir est également impossible. Voir *1)
 - Le support non défini comme support actuel n'est pas à un format compatible (non-FAT16 ni FAT32). (Si le format du support actuel n'est pas compatible, l'enregistrement miroir est également impossible. Voir *1)
 - La carte CF n'est pas compatible avec l'UDMA.
 - Au moins une des cartes n'a pas été formatée par cette unité. (Le support n'a pas été formaté avec la taille de
 - cluster recommandée pour cette unité.)
 La fréquence d'échantillonnage d'enregistrement est réglée sur 88,2, 96, 176,4 ou 192 kHz.
 - Si l'une de ces conditions s'applique, l'enregistrement miroir n'est pas possible et l'enregistrement se fera uniquement sur le support actuel.

NOTE

 Avec un réglage sur Mirror, le même dossier que le dossier actuel du support actuel sera créé sur l'autre support.

Si vous démarrez l'enregistrement miroir, des prises portant le même nom seront enregistrées dans les dossiers homologues sur les deux supports.

- Avec l'option Mirror, aucun enregistrement n'aura lieu s'il n'est pas possible d'enregistrer sur le support actuel, même si l'autre support a de l'espace disponible.
- En mode d'enregistrement miroir, si le mode d'affichage du compteur temporel est TOTAL REMAIN, c'est le temps d'enregistrement restant sur le support où il reste le moins de place qui est affiché.

Si l'un ou l'autre des supports tombe à court d'espace pendant l'enregistrement miroir, le temps d'enregistrement pour le support qui continue l'enregistrement sera indiqué.

Divers messages

- Si le mode d'enregistrement (REC Mode) est basculé sur Mirror quand l'enregistrement miroir est indisponible, les messages suivants s'affichent.
- 1. Il n'est pas possible d'enregistrer sur un des supports



2. La carte CF n'est pas compatible avec l'UDMA



3. Un des supports n'a pas été formaté par cette unité



- Si l'enregistrement commence quand l'enregistrement miroir est indisponible, les messages suivants s'affichent.
 - 1. La raison pour laquelle l'enregistrement miroir est indisponible est autre que les raisons 2 et 3 ci-dessous



2. La carte CF n'est pas compatible avec l'UDMA



3. La carte CF n'a pas été formatée par cette unité



 Si l'espace vient à manquer sur l'un ou l'autre des supports ou si une erreur se produit pendant l'enregistrement miroir, l'enregistrement s'arrête sur le support qui n'a plus d'espace restant ou sur lequel une erreur s'est produite. L'enregistrement du fichier en cours s'arrête aussi sur l'autre support, mais se poursuit immédiatement sous forme de la prise suivante dans un nouveau fichier.

Ensuite, le message et les boutons d'espace restant sur les supports se présentent comme suit.

1. Si l'un ou l'autre des supports est à cours d'espace



Boutons d'espace restant sur les supports



2. Si une erreur d'enregistrement est survenue sur l'un ou l'autre des supports



Boutons d'espace restant sur les supports



Auto SPACE Check (vérification de l'espace libre)

Vous pouvez régler Target Free SPACE (seuil d'espace libre) sur un temps minimal qui servira de seuil pour vous avertir lorsque l'espace libre du support change, par exemple, lorsque l'enregistrement s'arrête, que l'on change la fréquence d'échantillonnage d'enregistrement ou qu'un téléchargement est terminé.

Si le temps d'enregistrement restant descend sous la valeur programmée, la fenêtre suivante apparaît.



Touchez le bouton OK. Touchez à nouveau le bouton OK lorsque le message de confirmation s'affiche pour supprimer tous les fichiers qui ont déjà été téléversés vers un serveur FTP.

Si aucun fichier n'a été téléversé, le message suivant apparaît :

« There are no uploaded takes to delete. » (il n'y a pas de prises déjà téléversées à supprimer)

Pressez la touche CANCEL pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver] (par défaut), Enable [Activer]

Target Free SPACE

Plage de réglage (en heures) : 1 h (par défaut) à 24 h

NOTE

Même si vous supprimez des fichiers, il est possible que l'espace déterminé par Target Free SPACE ne soit pas disponible pour l'enregistrement avec cette fonction. Dans ce cas, supprimez manuellement les fichiers inutiles.

Page FILE FORMAT (format de fichier)

Sert aux réglages relatifs au format de fichier.

₽R	EC	SETI	JP	
Bit Length	16bit	24bit		
Max File Size	640MB	1GB	2GB	
Pause Mode	SPLIT	NO SPLIT	1	
REC Fs	44.1k	48k		
	88.2k	96k	176.4k	192k
REC	MODE	FILE	r 🗌 🛛	PTIONS

Bit Length

Réglez la résolution en bits de la quantification d'enregistrement des fichiers au moyen des boutons suivants.

Boutons de réglage : 16bit (par défaut), 24bit

Max File Size

Réglez la taille maximale des fichiers d'enregistrement au moyen des boutons suivants (MB = Mo et GB = Go). Boutons de réglage : 640MB, 1GB, 2GB (par défaut)

Pause Mode

Choisissez de diviser ou non les fichiers à chaque pause d'enregistrement au moyen des boutons suivants. Boutons de réglage : SPLIT (par défaut), NO SPLIT (pas de création de nouveau fichier)

REC Fs

Affiche la fréquence d'échantillonnage d'enregistrement du fichier.

Boutons de réglage : 44.1k, 48k (par défaut), 88.2k, 96k, 176.4k, 192k

NOTE

En mode Timeline, la fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement ne peut pas être changée sur cette page.

Si vous voulez enregistrer avec une timeline qui a une fréquence d'échantillonnage différente de l'actuelle, suivez la procédure de « Création de nouvelles informations d'édition AES31 » en page 43 et créez un fichier d'informations d'édition AES31 pour la fréquence d'échantillonnage désirée.

Page OPTIONS

Sert aux réglages relatifs au pré-enregistrement et aux marqueurs automatiques.



PreREC Time

Réglez cette fonction de pré-enregistrement sur ON (activée) ou OFF (désactivée) et fixez sa durée (par défaut : OFF).

Quand PreREC Time est sur ON, le signal entrant pendant la pause d'enregistrement est capturé par la mémoire interne durant le temps réglé ici, permettant d'enregistrer un maximum de 5 secondes avant le déclenchement manuel de l'enregistrement.

Pour régler le temps de pré-enregistrement, touchez le bouton rotatif, et réglez sa valeur avec la molette **DATA**.

Plage de réglage : 1-5 secondes (par défaut : 2 secondes)

Auto marker

Sert aux réglages relatifs aux marqueurs automatiques.

• Audio Over :

Sert à ajouter des marqueurs quand le niveau audio que vous avez fixé est dépassé.

Réglez cette fonction sur ON ou OFF et fixez son seuil de déclenchement (par défaut : OFF).

Pour fixer le seuil de déclenchement, touchez le bouton rotatif et réglez sa valeur avec la molette **DATA**.

Valeurs de réglage : -0.20 dB (par défaut), -0.17 dB, -0.13 dB, -0.10 dB, -0.06 dB, -0.03 dB

Les réglages faits ici se reflètent dans le paramètre Over Level de l'écran METER SETUP.

• Time Interval :

Sert à ajouter des marqueurs à intervalles de temps fixes. Réglez cette fonction sur ON ou OFF et fixez l'intervalle de temps (par défaut : OFF).

Pour fixer l'intervalle de temps, touchez le bouton rotatif, et réglez sa valeur avec la molette **DATA**. La plage de réglage est de 1-10 minutes (par défaut : 5 minutes).

• Sync Unlock :

Sert à ajouter un marqueur en cas de perte de synchronisation avec l'horloge maître. Réglez cette fonction sur ON ou OFF (par défaut : OFF).

• PRE/REC/END:

Des marqueurs peuvent être automatiquement ajoutés aux points de début de pré-enregistrement, de début d'enregistrement et de fin d'enregistrement Réglez cette fonction sur ON ou OFF (par défaut : OFF).

NOTE

Un marqueur « Audio Over » est placé quand le niveau dépasse le seuil représenté par le niveau maximal (pleine échelle) minoré de la valeur réglée par l'utilisateur (dans l'exemple ci-dessus, ce serait quand le niveau arrive à moins de 0,20 dB du niveau maximal).

NOTE

Les marqueurs automatiques PRE/REC/END ne sont ajoutés aux prises qu'en mode Take. Ils n'apparaissent pas dans la timeline en mode Timeline.

NOTE

Après qu'un marqueur automatique Audio Over ou Sync Unlock ait été ajouté, le même type de marqueur ne pourra pas être de nouveau ajouté dans les 10 secondes suivantes.

Réglages de lecture (PLAY SETUP)

Faites les réglages de lecture dans cet écran.

Page GENERAL

Sert à divers réglages relatifs au mode de lecture.

₽P	LAY	SETUP	
Play Mode	One Al Take 🖻 Ta	l ke ଢ	
Repeat Mode	OFF ON	ф	
GEN	ERAL	CONTROL	

Play Mode

Déterminez comment se fait la lecture des prises et éléments au moyen des boutons suivants. Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Bouton One Take :	seule la prise ou l'élément
(par défaut)	actuellement sélectionné est lu.
Bouton All Take :	toutes les prises du dossier actuellement chargé ou tous les éléments de la playlist sont lus.

Repeat Mode

Active (ON) et désactive (OFF, par défaut) la lecture en boucle.

Page CONTROL

Sert à divers réglages relatifs aux fonctions de lecture.

₽P	LAY	SET	TUP
Auto Cue	OFF	ON	-72 dB 😡
Auto Ready	OFF	ON	
Inc. Play	OFF	ON	
PLAY Inhibit Time	0	msec 😡	
GEN	ERAL	CONTROL	-

Auto Cue

Active (ON) et désactive (OFF, par défaut) la fonction de calage automatique Auto Cue.

Si Auto Cue est sur ON, quand on change de prise ou quand on en charge une, l'unité passe en pause de lecture à l'endroit où le son démarre dans la prise. Si Play Mode est réglé sur One Take et si aucun son n'est détecté avant la fin de la prise, l'unité s'arrête au début de la prise. Si Play Mode est réglé sur All Take et si aucun son n'est détecté avant la fin de la prise, l'unité tente de détecter de l'audio dans la prise suivante.

Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Pour régler le niveau de détection du point de démarrage Auto Cue, touchez la zone du bouton et changez sa valeur avec la molette **DATA**.

Valeurs de réglage : -72dB, -66dB, -60dB, -54dB (par défaut), -48dB, -42dB, -36dB, -30dB, -24dB

Auto Ready

Active (ON) et désactive (OFF, par défaut) la fonction Auto Ready de calage automatique sur la prise suivante.

Si Auto Ready est sur ON, quand la lecture d'une prise est terminée, l'unité se met automatiquement en pause au début de la prise suivante.

Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Inc. Play

Active (ON) et désactive (OFF, par défaut) la fonction de lecture incrémentielle.

Quand la lecture incrémentielle est sur ON, pressez la touche **PLAY** durant la lecture pour sauter au début de la prise suivante et poursuivre la lecture.

Pressez la touche **STOP** pendant la lecture pour mettre l'unité en pause de lecture au début de la prochaine prise. Ce réglage affecte tous les modes sauf le mode Timeline.

Ce reglage affecte tous les modes saur le mode film

PLAY Inhibit Time

C'est le temps de neutralisation durant lequel la lecture du même élément ou prise ne peut pas être redéclenchée.

Les touches et commandes suivantes sont désactivées (à l'exclusion des touches/commandes de lancement instantané (flash start) des autres prises/éléments) pour la durée de cette neutralisation : la touche **PLAY** à l'avant de l'unité, la touche **PLAY**, les touches flash start et la fonction de démarrage au fader de la télécommande RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément), et les commandes de lecture et de lancement instantané (flash start) venant de contrôleurs externes (RS-232C, RS-422, port parallèle, clavier).

Plage de réglage : 0 (par défaut) – 1000 ms (par intervalles de 100 ms), Inf (durant la lecture, les touches concernées sont désactivées)

NOTE

Si le paramètre PLAY Inhibit Time est réglé sur Inf, la fonction de lecture incrémentielle est automatiquement réglée sur OFF et ne peut pas être activée.

Réglages de synchro et de timecode (SYNC T/C)

Cet écran sert à divers réglages relatifs à la synchronisation et au timecode.

Il comporte cinq pages : CLOCK, SYNC, T/C, SETUP et I/O. Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page CLOCK

Affiche diverses informations de statut d'horloge et permet de sélectionner l'horloge servant à la synchronisation.

₽S	YNC	T/C		
STATUS	Current Fi CLOCK WORD/VIDE D-IN	s=48kHz =Locked]=(no_clo =Unlocke	(48kHz) ock) od (No Sig	gnal)
MASTER	INT D-IN Aes/ebu	WORD	VIDEO	
CLOCK	SYNC	T/C	SETUP	I/O

STATUS

Current Fs

Affiche la fréquence d'échantillonnage actuelle.

CLOCK

Affiche le statut de synchronisation d'horloge.

WORD/VIDEO

Affiche WORD, VIDEO ou TriLevel si un signal de synchronisation du type correspondant est détecté à l'entrée.

D-IN

Affiche le statut du signal d'entrée numérique comme suit.

Statut du signal d'entrée numérique	Indicateur
Verrouillé	Locked (xx.xxx kHz)
Quand la conversion de fréquence d'échantillonnage est activée	Locked (xx.xxx kHz FsCnv)
Non verrouillé	Unlocked (xx.xxx kHz)
Pas de signal	Unlocked (No Signal)
Pas de présence de signal audio	Not Audio!
L'information du bit C diffère du mode de fonctionnement actuel	Unmatched Cbit

MASTER

Avec les boutons, sélectionnez quelle horloge maître utiliser.

Bouton INT (par défaut) :

Utilise l'horloge interne de cette unité.

Bouton WORD :

Synchronise l'unité sur le signal word clock reçu par le connecteur **WORD/VIDEO IN**.

Bouton VIDEO :

Synchronise l'unité sur l'horloge vidéo reçue par le connecteur **WORD/VIDEO IN**.

Bouton D-IN:

Synchronise l'unité sur l'horloge du signal numérique sélectionné comme entrée pour DIGITAL IN.

Vous ne pouvez pas sélectionner une entrée comme horloge maître si le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est activé pour cette entrée. Sur la deuxième ligne du bouton, le signal d'entrée

numérique sélectionné est indiqué.

NOTE

- Le bouton de l'horloge maître actuellement activée est coché avec .
- En cas d'interruption de la synchronisation sur une horloge externe, c'est l'horloge interne de l'unité qui prend le relais. Dans ce cas, le bouton INT est coché avec pour indiquer que l'horloge interne est maintenant active et un apparaît sur le bouton de l'horloge externe sélectionnée qui a été perdue.



Page SYNC

Sert aux réglages relatifs à la synchronisation.

			_	
25	YNC	T/C		
STATUS	Current F: CLOCK	s= 48kHz = Locked	(48kHz)	
TC Chase	OFF	ON	Offset -COHCOM	EDIT
TC Rechase	OFF	ON	2 fi	rm 🕘
Master TC	Internal	External		
CLOCK	SYNC	T/C	SETUP	I/0

NOTE

Si l'option SY-2 n'est pas installée, les paramètres seront grisés et ne pourront pas être réglés.

₽₿	SYNC T/C				
STATUS	Current F: CLOCK	s= 48kHz = Locked	(48kHz)		
TC Chase	OFF	ON	Offset	EDIT	
TC Rechase	OFF	ON	<u> </u>	rn 🕘	
Master TC	Internal	External			
CLOCK	SYNC	T/C	SETUP	I/0	

STATUS

Affiche la fréquence d'échantillonnage et le statut de synchronisation d'horloge actuels.

TC Chase (asservissement continu au timecode)

Active (ON) et désactive (OFF, par défaut) la lecture synchronisée sur un timecode.

Choisissez ON si vous voulez faire correspondre le timing de la lecture audio de cette unité avec le timecode d'une unité maître (enregistreur audio, vidéo ou générateur de timecode intégré).

Vous pouvez aussi régler le décalage du timecode (Offset) par rapport à l'appareil maître du timecode. Touchez le bouton EDIT pour ouvrir l'écran CHASE Offset dans lequel vous pouvez régler le décalage (offset) dans une plage comprise entre –23:59:59.29 et +23:59:59.29 (par défaut : 00:00:00.00)

NOTE

TC Chase peut aussi être commuté ON et OFF en pressant en même temps les touches SHIFT et CALL.

TC Rechase

Lorsqu'elle est activée (ON), cette fonction assure la resynchronisation en cas de désynchronisation avec un timecode pendant la lecture (par défaut : OFF).

Sur OFF, après la synchronisation initiale, le timecode entrant est ignoré et l'unité fonctionne en mode Free Run (roue libre).

Sur ON, indiquez l'ampleur que doit atteindre le décalage pour déclencher la resynchronisation. Pour fixer l'intervalle de temps maximal acceptable, touchez le bouton rotatif, et réglez sa valeur avec la molette **DATA**.

Sélectionnez une valeur en images (frames) de 1/3, 1, 2 (par défaut), 5 ou 10.

Master TC

Détermine si l'unité se synchronise sur le timecode du générateur interne ou sur celui reçu d'un autre appareil.

Bouton Internal : synchronisation sur le générateur interne.

Bouton External (par défaut) : synchronisation sur l'entrée de timecode provenant d'un autre appareil.

Page T/C (timecode)

Sert aux réglages relatifs au timecode.



Réglage en roue libre (Free Run)



Réglage sur Jam Sync (et Free Once)

NOTE

Si l'option SY-2 n'est pas installée, les paramètres seront grisés et ne pourront pas être réglés.



STATUS

Affiche le mode du générateur de timecode de l'unité et le type de timecode actuel (images).

GENERATOR

La ligne du haut donne l'heure du générateur de timecode. La ligne du bas affiche les bits utilisateur (UB pour « User Bits »).

Touchez le bouton EDIT du paramètre GENERATOR ou la zone d'affichage des bits utilisateur (UB) pour ouvrir l'écran T/C USER BITS.

Quand le générateur de timecode est en mode FREE RUN (roue libre), touchez le bouton RESTART pour ramener le timecode du générateur sur l'heure de départ.

TC IN

La ligne du haut affiche l'heure du timecode entrant et la cadence des images. La ligne du bas affiche les bits utilisateur (UB pour « User Bits ») du timecode entrant.

En mode FREE RUN, touchez le bouton CAPTURE pour capturer le timecode actuel et en faire le timecode du générateur de timecode.

Si le mode du générateur de timecode est réglé sur FREE ONCE ou JAM SYNC, le voyant de statut de capture (WAITING) s'allume en vert en attente du timecode et s'éteint une fois le timecode capturé.

START TIME

Quand vous touchez le bouton RESTART du paramètre GENERATOR, l'heure à laquelle le timecode redémarre est affichée.

Touchez le bouton EDIT du paramètre START TIME ou la zone d'affichage de l'heure de démarrage (START TIME) pour ouvrir l'écran START TIME.

Page SETUP

Sert aux réglages relatifs au générateur de timecode.



STATUS

Règle la cadence d'images actuelle du timecode.

TC GEN MODE

Utilisez ces boutons pour régler le mode du générateur de timecode.

NOTE

Si l'option SY-2 n'est pas installée, les paramètres seront grisés et ne pourront pas être réglés.



Bouton FREE RUN :

Le générateur de timecode est en roue libre (non asservi).

Bouton FREE ONCE (par défaut) :

Une fois que le timecode entrant a été capturé, l'unité démarre en mode Free Run.

Bouton TIME OF DAY :

Si vous effectuez une des opérations suivantes, le temps sera capturé depuis l'horloge interne et le mode Free Run démarrera.

- Mise sous tension
- Réglage de TC GEN MODE sur ce mode
- Réinitialisation de l'horloge interne

Bouton JAM SYNC:

Quand du timecode entre, l'unité se synchronise dessus. En cas d'interruption d'entrée du timecode, l'unité bascule en mode Free Run.

Bouton REGEN :

L'unité se synchronise sur le timecode entrant.

Bouton REC RUN :

Le générateur de timecode ne fonctionne qu'à l'enregistrement. En dehors de cela, il s'arrête.

Frame Type

Sert à régler la cadence d'images du timecode. Boutons de réglage : 23.976F, 24F, 25F, 29.97DF (par défaut), 29.97ND, 30DF, 30ND

Page I/O (entrée/sortie)

Sert à visualiser le statut du signal de synchronisation et à déterminer la sortie du timecode.



NOTE

Si l'option SY-2 n'est pas installée, les paramètres seront grisés et ne pourront pas être réglés.



STATUS

Affiche le statut des signaux de synchronisation.

TIMECODE IN :

Quand un timecode entre, sa cadence d'images est indiquée.

WORD/VIDEO IN :

Affiche WORD, VIDEO ou TriLevel si un signal de synchronisation du type correspondant est détecté à l'entrée.

TC Out Mode

Utilisez ces boutons pour régler le mode de sortie du timecode.

Bouton GenOut:

Le timecode est produit par le générateur de timecode interne.

Bouton PlayOut (par défaut) :

En mode Timeline, c'est le timecode pour la lecture et l'enregistrement qui est produit. En lecture dans les modes Take et Playlist, c'est le timecode enregistré dans le fichier qui est produit.

Réglages de télécommande (REMOTE SETUP)

Pour les réglages des connecteurs PARALLEL, RS-232C, RS-422, ETHERNET et FTP.

L'écran REMOTE SETUP a 6 pages : GENERAL, PARALLEL, RS-232C, RS-422, NETWORK et FTP.

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page GENERAL

Sert aux réglages de télécommande externe.

PREN	10TE	SE	TUP	
FADER MODE	Disable	Enable		
FADER Start MODE	Disable	Enable		
FADER Stop MODE	Disable	Enable		
RC-HS20PD ONLINE Key RECORD	Disable	Enable		
GENERAL PARA	LEL RS-2320	RS-422	NETWORK	FTP

FADER MODE

Permet d'activer ou de désactiver le fader d'une télécommande externe RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément). Avec un réglage sur Disable (désactiver), le fader interne est verrouillé sur une valeur de 0 dB.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver], Enable [Activer] (par défaut)

FADER Start MODE

Détermine si le démarrage au fader, qui vous permet de lancer la lecture en montant le fader depuis ∞ en pause de lecture, est activé ou non quand la fonction de démarrage au fader d'une télécommande externe RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément), par exemple, est activée.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver], Enable [Activer] (par défaut)

FADER Stop MODE

Détermine si l'arrêt au fader, qui vous permet de mettre la lecture en pause en redescendant le fader sur ∞ , est activé ou non quand la fonction de démarrage au fader d'une télécommande externe RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément), par exemple, est activée.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver], Enable [Activer] (par défaut)

NOTE

Si vous réglez sur Disable (désactiver) à la fois le démarrage au fader (FADER Start MODE) et l'arrêt au fader (FADER Stop MODE), la fonction de démarrage au fader de la télécommande externe RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément) est automatiquement désactivée (OFF) et le voyant FADER START est éteint. Dans ces conditions, si vous pressez la touche FADER START de la télécommande RC-HS20PD TASCAM, un message apparaît, avertissant que le changement est impossible en raison du mode actuel (« Cannot Change Now. Fixed in current mode »).

RC-HS20PD ONLINE Key RECORD

Détermine si la touche ONLINE d'une télécommande RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément) peut être utilisée pour des opérations d'enregistrement.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver] (par défaut), Enable [Activer]

NOTE

Lorsque ce paramètre est réglé sur « Enable »

- Pressez la touche ONLINE de la RC-HS20PD à l'arrêt pour armer l'enregistrement. La touche ONLINE de la RC-HS20PD s'allume quand l'enregistrement est armé.
- En armement d'enregistrement, pressez la touche PLAY de la RC-HS20PD pour lancer l'enregistrement.
- En enregistrement, pressez la touche PAUSE de la RC-HS20PD pour repasser en armement d'enregistrement.
- En enregistrement, pressez la touche STOP de la RC-HS20PD pour arrêter l'enregistrement. La touche ONLINE de la RC-HS20PD s'éteint lorsque l'enregistrement est arrêté.

Lorsque ce paramètre est réglé sur « Disable »

- L'utilisation de la touche ONLINE de la RC-HS20PD sera ignorée.
- En armement d'enregistrement, presser la touche PLAY de la RC-HS20PD ne lancera pas l'enregistrement.
- En enregistrement, presser la touche PAUSE de la RC-HS20PD ne fera pas repasser l'unité en armement d'enregistrement.

Page PARALLEL

Sert à assigner les fonctions AUX 1-3 du connecteur PARALLEL.



AUX Assign

Touchez un bouton rotatif pour le sélectionner, ce qui fait passer le fond en jaune, et tournez la molette **DATA** pour choisir la fonction.

Les fonctions qui peuvent être sélectionnées comprennent F.FWD (avance rapide), REW (retour rapide), MARK (marquage), MARK SKIP– (saut au marqueur précédent), MARK SKIP+ (saut au marqueur suivant) et CALL (rappel).

• AUX1 Function :

Détermine la fonction de la broche 17 (AUX1) du connecteur **PARALLEL** (par défaut : MARK SKIP+).

• AUX2 Function :

Détermine la fonction de la broche 18 (AUX2) du connecteur **PARALLEL** (par défaut : MARK SKIP–).

• AUX3 Function :

Détermine la fonction de la broche 19 (AUX3) du connecteur **PARALLEL** (par défaut : MARK).

Page RS- 232C

Sert aux réglages de transmission de commande série RS-232C.

₽R	EMO.	TE S	SETU	Ρ
Serial Mode	RS-232C	RS-422		
Baud Rate (bps)	4800	9600	19200	38400
Data Length	7	8		
Parity Bit	NONE	EVEN	ODD	
Stop Bit	1	2		
GENERAL	PARALLEL	S-2320 RS-	422 NETHO	K FTP

Serial Mode

Réglez le mode de connexion série grâce aux boutons suivants.

Boutons de réglage : RS-232C (par défaut), RS-422

NOTE

- Seul fonctionne le connecteur sélectionné par ce réglage. Les connecteurs RS-232C et RS-422 ne peuvent pas être employés tous les deux en même temps.
- Ce réglage est lié à son homologue Serial Mode de la page RS-422.
- Si l'option SY-2 n'est pas installée, ce paramètre ne peut pas être réglé sur RS-422.

Baud Rate (bps)

Réglez la vitesse de transmission (débit en bauds) avec ces boutons.

Boutons de réglage (bps) : 4800, 9600, 19200 et 38400 (par défaut)

Data Length

Réglez la longueur des données en bits avec ces boutons. Boutons de réglage (bits) : 7 ou 8 (par défaut)

Parity Bit

Déterminez avec ces boutons s'il y a ou non un bit de parité. Boutons de réglage : NONE (aucun, par défaut), EVEN (pair) et ODD (impair).

Stop Bit

Réglez le bit d'arrêt avec ces boutons.

Boutons de réglage (bits) : 1 (par défaut) et 2

Page RS-422

Sert aux réglages de transmission de commande série RS-422.



NOTE

Si l'option SY-2 n'est pas installée, les paramètres seront grisés et ne pourront pas être réglés.



Serial Mode

Réglez le mode de connexion série avec les boutons suivants.

Boutons de réglage : RS-232C (par défaut), RS-422

NOTE

- Seul fonctionne le connecteur sélectionné par ce réglage. Les connecteurs RS-232C et RS-422 ne peuvent pas être employés tous les deux en même temps.
- Ce réglage est lié à son homologue Serial Mode de la page RS-232C.
- Si l'option SY-2 n'est pas installée, ce paramètre ne peut pas être réglé sur RS-422.

Video Resolve

Quand vous asservissez cette unité à un magnétoscope, les signaux de synchro vidéo peuvent remplacer les signaux de synchro word comme horloge standard commune. Comme avec les signaux de synchro word, vous pouvez choisir de suivre l'horloge vidéo (synchronisation du début des images du timecode sur les bords d'image du signal vidéo) ou qu'elle soit indépendante de l'horloge des images.

Ce paramètre doit être réglé sur ON pour piloter cette unité avec précision depuis un éditeur vidéo.

ON (par défaut) : le début des images du timecode est synchronisé sur les bords d'image du signal vidéo OFF : indépendant de l'horloge des images vidéo

Page NETWORK

Sert aux réglages relatifs à la communication réseau par la prise ETHERNET.

₽R	EMOTE S	SETUP
STATUS	MAC Address = 00 IP Address = 0. DNS Address = 0.	-02-2E-80-20-75 0.0.0 0.0.0 0.0.0
IP MODE	Disable Enable	Password Change
IP SETUP	AUTO STATIC	IP Address 0. 0. 0. 0
DNS SETUP	AUTO STATIC	Subnet Mask
	DNS Address	0. 0. 0. 0
Disconnected LINK_		Default Gateway
GENERAL	PARALLEL RS-232C RS-	422 NETWORK FTP

STATUS

Affiche l'adresse MAC de cette unité et l'adresse IP actuelle.

Password

Touchez le bouton Change pour ouvrir l'écran de changement de mot de passe (CHANGE PASSWORD).

IP MODE

Utilisez ces boutons pour activer (Enable) ou désactiver (Disable) les fonctions réseau.

Boutons de réglage : Disable [Désactiver] (par défaut), Enable [Activer]

IP SETUP

Utilisez cette section pour définir l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.

AUTO :	l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut sont définis automatiquement.
	Utilisez ce réglage s'il existe déjà un serveur DHCP sur le réseau.
STATIC : (par défaut)	réglez manuellement l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.

IP Address/Subnet Mask/Default Gateway

Lorsqu'IP SETUP est sur STATIC, l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut sont affichés ici. Touchez une de ces zones pour ouvrir l'écran de réglage correspondant.

Par défaut : 0. 0. 0. 0.

Selon le réglage d'IP SETUP, l'aspect de cette zone change comme suit :

IP Address	IP Address	IP Address
192.168. 1. 1	192.168. 1. 1	192.168. 1. 1
Subnet Mask	Subnet Mask	Subnet Mask
255.255.255.0	255.255.255.0	255.255.255.0
Default Gateway	Default Gateway	Default Gateway
192.168. 1. 0	192.168. 1. 0	192.168. 1. 0

Avec réglage AUTO Avec réglage STATIC Quand on touche

DNS SETUP

Configurez l'adresse IP du serveur DNS afin que l'adresse IP puisse être recherchée par nom de serveur.

AUTO :	l'adresse IP du serveur DNS est définie automatiquement.
	Utilisez ce réglage lorsqu'un serveur DHCP qui peut retourner une adresse IP de serveur DNS existe sur le réseau.
STATIC (par défaut) :	réglez manuellement l'adresse IP de serveur DNS.

DNS Address

Lorsque DNS SETUP est sur STATIC, ce champ affiche l'adresse IP du serveur DNS. Touchez-le pour ouvrir un écran de réglage.

Par défaut : 0. 0. 0. 0.

Selon le réglage de DNS SETUP, l'aspect de cette zone change comme suit :

DNS Address	DNS Address	DNS Address
192.168.100. 1	192.168.100. 1	192.168.100. 1
Avec réglage AUTO	Avec réglage STATIC	Quand on touche

LINK SPEED

Indiquez la vitesse de connexion réseau.

- AUTO (par défaut) : connexion utilisant une vitesse de liaison automatiquement adaptée à l'environnement de connexion.
- 100M : fonctionne à une vitesse de liaison fixe de 100 Mbit/s

Changement des réglages IP Address, Subnet Mask, Default Gateway et DNS Address

Touchez la zone correspondante en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP pour afficher l'écran de réglage du paramètre en question.

- Les nombres ont trois chiffres.
 (Pour ceux de deux chiffres ou moins, vous n'avez pas besoin de saisir de 0 avant.)
- Le premier champ est sélectionné à l'ouverture de l'écran.
- Si vous touchez un bouton de chiffre pour le premier nombre après passage en mode de sélection, seul ce nombre sera saisi. Après cela, d'autres chiffres peuvent être saisis comme sur une calculatrice.
- Touchez le point (.) pour sélectionner le champ suivant. Exemple :







DEFAULT GATEWAY

<mark>-192</mark> - 58		
	8	9
ų	5	6
	5	
	•	ENTER

DNS A	DDRES	S
7	8	9
4	5	6
	2	771
	•	ENTER

Changement de mot de passe

Touchez le bouton Change à côté du mot Password (mot de passe) en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP pour ouvrir l'écran CHANGE PASSWORD dans lequel vous pouvez définir le mot de passe.

Vous pouvez utiliser jusqu'à 9 caractères.

₽	C	Hſ	ÌN	GE		PA	SS	SW	OF	2D
	HS-	2								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	w	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	E]
Shi	ft	Сар	s	Spa	ce		<-	->	Ent	er N

Page FTP

Sert aux réglages relatifs à la fonction client FTP.

₽R	EMOTE S	ETUP
Target FTP	FTP Address	User ID
Server	192.108.100.1	Hamin
Access	SFolder Name	Password
Test	DailyBackup	****
Auto Upload Mode	Disable Enable	
Delete After Upload	Disable Enable	Timing at 00:00
GENERAL	PARALLEL RS-232C RS-4	122 NETWORK FTP

Target FTP Server

Définissez le serveur FTP à connecter.

Touchez-le pour ouvrir un écran de réglage.

• FTP Address :

Définissez l'adresse du serveur FTP à connecter.

Folder Name

Définissez le dossier par défaut pour le téléversement vers le serveur FTP et le téléchargement depuis le FTP.

User ID

Définissez l'identifiant d'utilisateur employé pour se connecter au serveur FTP.

• Password

Définissez le mot de passe employé pour se connecter au serveur FTP.

Access Test

Touchez ce bouton pour tester la connexion avec le serveur FTP choisi. Un message local avec le résultat sera affiché.

Auto Upload Mode

Déterminez si les fichiers dont l'enregistrement est terminé sont ou non automatiquement téléversés vers le serveur FTP.

- Disable (par défaut) : les fichiers ne seront pas automatiquement téléversés.
- Enable : les fichiers seront automatiquement téléversés.

Delete After Upload

Déterminez si les fichiers qui ont été téléversés seront ou non automatiquement supprimés.

- Disable (par défaut) : les fichiers téléversés ne seront pas automatiquement supprimés.
- Enable : les fichiers téléversés seront automatiquement supprimés.

Timing

Définissez l'heure à laquelle les fichiers téléversés seront automatiquement supprimés.

« Soon » (par défaut) ou de 00:00:00 à 23:30 (par paliers de 30 minutes)

NOTE

Avec le réglage Soon, les fichiers seront supprimés peu après la fin de leur téléversement.

Avec tous les autres réglages, les fichiers seront supprimés à l'heure définie.

Fonctions réseau (serveur FTP/telnet/VNC)

Serveur FTP (File Transfer Protocol ou « protocole de transfert de fichiers »)

Utilisez une application client FTP pour transférer des fichiers entre cette unité et un ordinateur. Branchez cette unité et connectez-vous comme avec d'autres serveurs FTP. Vous devez voir « A: », « B: » et « C: » dans le répertoire racine. Cela correspond respectivement à la carte SD, à la carte CF et à la clé USB.

Si aucun support n'est chargé, le contenu des répertoires correspondants (A, B ou C) ne sera pas affiché.

NOTE

- Utilisez une application FTP compatible Unicode si vous souhaitez afficher les caractères japonais.
- Veillez à régler le nombre maximal de transferts simultanés de l'application client FTP sur « 1 » pour des performances réseau optimales.
- Consultez le service clientèle TASCAM pour plus de détails sur les applications client FTP qui ont été testées avec cette unité.
- Réglages nécessaires à la connexion via FTP

Les réglages nécessaires à la connexion par FTP avec cette unité sont les suivants.

Adresse IP : l'adresse IP de cette unité est affichée en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

Numéro de port : 21

Nom d'utilisateur : « HS-20 »

Les majuscules et les minuscules sont prises en compte (vous ne pouvez pas changer cela).

Mot de passe : le mot de passe par défaut est « HS-20 ».

Les majuscules et les minuscules sont prises en compte Vous pouvez modifier le mot de passe avec le bouton Password [Change...] en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

NOTE

- Si EXTERNAL Control est réglé sur LOCK (verrouillé) en écran LOCK SETUP, vous ne pouvez pas vous connecter via FTP.
- Si on verrouille (LOCK) EXTERNAL Control alors qu'une connexion FTP est active, cette connexion FTP est interrompue.
- Si vous modifiez les réglages de la page NETWORK en écran REMOTE SETUP alors qu'une connexion FTP est active, cette connexion FTP est interrompue.
- Opérations sur les fichiers à l'aide d'une application client FTP
 - Lecture de fichiers depuis cette unité. La lecture des fichiers depuis cette unité est toujours possible.
 - Ajout de nouveaux fichiers à cette unité. L'ajout de nouveaux fichiers à cette unité est toujours possible.

Si un fichier BWF ou WAV est ajouté au dossier actuel pendant l'enregistrement, il sera affiché dans la liste avec dans l'ordre les fichiers existant déjà, les fichiers enregistrés et les fichiers ajoutés.

 Écrasement de fichiers présents dans cette unité. L'écrasement de la prise actuelle n'est possible qu'à l'arrêt.

Les prises utilisées en écran ADJUST ENTRY du mode Playlist ne peuvent pas être écrasées. Il est toujours possible d'écraser les autres fichiers existants.

Toutefois, si Play Mode est réglé sur All Take dans la page Général de l'écran PLAY SETUP en cours de lecture, l'écrasement de la prise qui suit la prise actuelle peut ne pas être possible en fonction du timing.

ATTENTION

Si vous écrasez une prise assignée à une playlist en mode Playlist, un point d'interrogation («?») est affiché sur l'icône de l'élément en question en écran ENTRY ou ASSIGN, et l'élément ne pourra plus être lu. Pour lire le fichier écrasé, réassignez-le à l'élément.

ATTENTION

Si la taille, le nombre de canaux, la résolution en bits ou la fréquence d'échantillonnage du nouveau fichier audio diffère de ceux du fichier écrasé, il peut ne pas être compatible avec la timeline ou la playlist existante.

Si vous tentez de démarrer la lecture avec une telle discordance, le message d'erreur suivant peut apparaître.



Effectuez les opérations suivantes pour résoudre le conflit et éviter le message d'erreur.

Mode Timeline :	supprimez la région concernée.
Mode Take :	supprimez la prise concernée de la carte
Mode Plavlist :	réassignez le fichier écrasé à l'élément.

ATTENTION

N'écrasez pas un fichier audio existant avec un fichier ayant une fréquence d'échantillonnage différente. Cela pourrait rendre impossible la résolution du conflit.

 Suppression de fichiers dans cette unité. La suppression de la prise actuelle n'est possible que lorsque la lecture est arrêtée.

Les fichiers autres que la prise actuelle peuvent toujours être supprimés.

Toutefois, comme des incohérences se produiront entre les fichiers de gestion de l'unité et les fichiers audio, vous devez utiliser la fonction de reconstitution REBUILD après la suppression d'un fichier.

 Après la suppression d'un fichier (à l'arrêt si en cours de lecture/enregistrement), utilisez la fonction de reconstitution REBUILD lorsque le message de confirmation suivant apparaît.



 Si vous ne faites pas la reconstitution, le message suivant peut apparaître en raison d'incohérences entre les fichiers de gestion de l'unité et les fichiers audio.



- Lorsque la reconstitution est nécessaire, un symbole <u>A</u> apparaît sur les boutons suivants.
 - Boutons de nom de fichier en écran d'accueil
 - Bouton MENU en écran FILE LIST
 - Bouton REBUILD dans divers menus

Touchez le bouton REBUILD d'un menu pour faire la reconstitution.

- Ajout de nouveaux dossiers dans cette unité. L'ajout d'un nouveau dossier à cette unité est toujours possible.
- Suppression de dossiers dans cette unité. La suppression du dossier actuel n'est possible que lorsque la lecture est arrêtée.

La suppression des autres dossiers est toujours possible.

 Changement des noms de fichier et de dossier dans cette unité.
 Le nom des fichiers et des dossiers de cette unité ne

peut jamais être changé.

NOTE

Le transfert FTP avec une clé USB n'est pris en charge que lorsque l'unité est arrêtée. Ne modifiez pas les dossiers, n'en chargez pas, ne sautez pas de l'un à l'autre et d'une façon générale ne faites pas fonctionner l'unité.

Télécommande (Telnet)

Cette unité vous permet d'utiliser la télécommande par Ethernet au moyen de Telnet via le port 23.

Réglages nécessaires pour la connexion Telnet

Les valeurs de réglage nécessaires à la connexion Telnet avec cette unité sont les suivantes :

Adresse IP : l'adresse IP de cette unité est affichée en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

Numéro de port : 23

Mot de passe : le mot de passe par défaut est « HS-20 ».

Les majuscules et les minuscules sont prises en compte Vous pouvez modifier le mot de passe avec le bouton Password [Change...] en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

• Connexion de cette unité avec Telnet

- Pressez la touche Entrée de l'ordinateur après la connexion à cette unité avec Telnet à l'aide de l'adresse IP et du numéro de port ci-dessus.
- 2. Saisissez le mot de passe ci-dessus et pressez la touche Entrée lorsque Enter Password (saisir votre mot de passe) apparaît sur la console Telnet.
- Lorsque vous avez réussi à vous connecter, « Login Successful » (connexion réussie) apparaît sur la console Telnet. Saisissez « exit » et pressez la touche Entrée pour mettre fin à la connexion Telnet.

NOTE

- Une seule connexion Telnet est possible.
- Si EXTERNAL Control est réglé sur LOCK (verrouillé) en écran LOCK SETUP, vous ne pouvez pas établir de connexions Telnet.

Une connexion Telnet active sera annulée si ce paramètre est réglé sur LOCK.

- Une connexion Telnet active sera annulée si vous modifiez les réglages de la page NETWORK en écran REMOTE SETUP
- Veuillez consulter l'assistance clientèle TASCAM pour le protocole de commande Telnet de cette unité.

VNC (Virtual Network Computing)

Vous pouvez faire fonctionner le système à partir d'un ordinateur à l'aide d'une application client VNC (Viewer) pour afficher la même chose que ce qui apparaît sur l'écran LCD de l'unité.

Vous pouvez utiliser l'unité comme suit au moyen d'une souris dans une application client VNC.

Bouton gauche de la souris : équivalent au fait de toucher l'écran LCD de cette unité.

Clic de molette de la souris : équivalent à la pression de la molette **DATA** de cette unité.

Molette de défilement de la souris : équivalente à la molette **DATA** de cette unité.

Pression et défilement de la molette de la souris : pour des réglages grossiers comme lorsque vous pressez et faites tourner la molette **DATA** de cette unité (mode grossier).

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide du clavier de l'ordinateur lorsque l'application client VNC est active.

Touches F1 à F12 :	fonctionnent comme un clavier externe connecté à cette unité. Voir la « Liste des opérations possibles au clavier » dans « Emploi avec un clavier d'ordinateur » au chapitre « 12 – Autres fonctions » du mode d'emploi.
Touche HOME :	fonctionne comme la touche HOME de cette unité et ouvre l'écran d'accueil. Pressez la touche Fin en maintenant enfoncée la touche HOME pour ouvrir l'écran LOCK SETUP.
Touche Fin :	fonctionne comme la touche MENU de cette unité et ouvre l'écran MENU. Pressez la touche Fin en maintenant enfoncée la touche HOME pour ouvrir l'écran LOCK SETUP.
Touche Page	
suivante :	fonctionne comme la touche FILE LIST de cette unité et ouvre l'écran FILE LIST.
Touche curseur 🛉 :	équivalente à la rotation de la molette DATA de cette unité dans le sens horaire.
Touche curseur ↓ :	équivalente à la rotation de la molette DATA de cette unité dans le sens antihoraire.
Touches de saisie de caractère :	servent à saisir des caractères quand cette unité affiche un clavier à l'écran.

• Réglages nécessaires pour la connexion VNC

Les réglages nécessaires pour la connexion d'une application client VNC à cette unité sont les suivants.

Adresse IP : l'adresse IP de cette unité est affichée en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

Mot de passe : le mot de passe par défaut est « HS-20 ».

Les majuscules et les minuscules sont prises en compte Vous pouvez modifier le mot de passe avec le bouton Password [Change...] en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

NOTE

- Une seule connexion VNC active est possible.
- Si EXTERNAL Control est réglé sur LOCK (verrouillé) en écran LOCK SETUP, l'affichage dans l'application client VNC est possible, mais pas les opérations depuis la souris et le clavier.
- Si vous modifiez un quelconque réglage de la page NETWORK en écran REMOTE SETUP alors qu'une connexion VNC est active, cette connexion est interrompue.
- Veuillez consulter le service clientèle TASCAM pour des informations sur les applications client VNC qui ont été testées avec cette unité.
- L'affichage et le fonctionnement de l'application client VNC ne sont pas fluides lorsque des fichiers sont transférés par FTP, ni avec les hautes fréquences d'échantillonnage du système (88,2 kHz/ 96 kHz/ 176,4 kHz/192 kHz).

Réglages d'entrée et de sortie de signal audio (AUDIO I/O)

Cet écran sert à changer les réglages d'entrée et de sortie du signal audio.

L'écran AUDIO I/O possède deux pages : INPUT (entrée) et OUTPUT (sortie).

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page INPUT

Sert à faire les réglages d'entrée.

₽A	UDIO) I/	′ 0
INPUT SOURCE	Analog XLR	Analog RCA	Digital AES/EBU
digital Source	AES/EBU	S/PDIF	
FS Convert	SRC OFF	SRC ON	
INF	דטי	OUTPUT	

INPUT SOURCE

Vous pouvez régler la source d'entrée. Sélectionnez l'entrée analogique XLR, l'entrée analogique RCA ou l'entrée numérique.

Boutons de réglage : Analog XLR (par défaut), Analog RCA, Digital X (« X » est soit AES/EBU soit S/PDIF)

DIGITAL SOURCE

Vous pouvez sélectionner la source d'entrée numérique.

Boutons de réglage : AES/EBU (par défaut), S/PDIF

Fs CONVERT

Active (SRC ON) ou désactive (SRC OFF) le convertisseur de fréquence d'échantillonnage pour chaque paire d'entrées.

Page OUTPUT

Affiche les réglages de sortie et le routage du signal.



Boutons d'indicateur de niveau (METER)

Utilisez ces boutons pour déterminer si les indicateurs affichent les niveaux pris avant ou après fader.

Touchez le bouton de gauche pour afficher le niveau mesuré avant le fader ou le bouton de droite pour afficher le niveau mesuré après le fader.

Boutons Post/Pre Fader

Utilisez ces boutons pour déterminer si la sortie casque est prise avant ou après fader.

Bouton Pre Fader :

Ce sont les signaux pris avant le fader qui sortent par la prise casque.

Bouton Post Fader (par défaut) :

Ce sont les signaux pris après le fader qui sortent par la prise casque.

Fader

Quand une RC-HS20PD est connectée, son niveau de fader est affiché.

S'il n'y en a pas de connectée, cette valeur est fixée à 0 dB.

Réglages des indicateurs de niveau (METER SETUP)

Dans cet écran, vous faites les réglages des indicateurs de niveau.

METER	SETUP
die 60 48 36 30 24	
Point Fader	
Ref. Level OFF	Peak Hold Time
	Release Time

Metering Point (point de mesure)

Détermine si les indicateurs de niveau affichent les signaux pris avant ou après les faders.



Post

Les indicateurs affichent le niveau de signal mesuré avant les faders (par défaut).

Les indicateurs affichent le niveau de signal mesuré après les faders.

Dans ce cas, le bouton apparaît en bleu clair.

Ref. Level Line (ligne de niveau de référence)

Touchez ce bouton pour faire s'afficher (ON, par défaut) ou non (OFF) la ligne de niveau de référence dans l'indicateur de niveau.

PMETER	SETUP
L 	18 12 6 000ER
Metering Pre	Over Level
Ref. Level ON	Peak Hold Time
	Release Time

Affichage de la ligne du niveau de référence (ON)

Over Level (seuil d'indication de saturation)

Sert à régler le niveau auquel le voyant de saturation s'allume. Le niveau d'indication de crête correspond au niveau maximal (pleine échelle) diminué de cette valeur. Touchez ce bouton rotatif et réglez le niveau avec la molette **DATA**.

Réglages : -0.20 dB (par défaut), -0.17 dB, -0.13 dB, -0.10 dB, -0.06 dB, -0.03 dB

Ce réglage correspond au réglage Audio Over du paramètre Auto Marker en page OPTIONS de l'écran REC SETUP.

Peak Hold Time (temps de maintien d'affichage de crête)

Sert à régler le temps de maintien d'affichage de crête. Touchez ce bouton rotatif et réglez le temps avec la molette **DATA**. Réglages : 0 sec, 1 sec, 2 sec (par défaut), inf (maintien permanent)

Release Time (durée de redescente)

Sert à régler le temps de redescente.

Touchez ce bouton rotatif et réglez le temps avec la molette **DATA**.

Réglages : Slow, Normal (par défaut), Fast

NOTE

Si vous pressez la touche EXIT/CANCEL [PEAK CLEAR] quand l'écran d'accueil est ouvert, l'affichage de maintien de crête est réinitialisé.

Réglages du système (SYSTEM SETUP)

Dans cet écran, faites les réglages de système.

L'écran SYSTEM SETUP a 4 pages : PREFERENCES, ANALOG Ref LVL ADJUST, Backup/Preset et CLOCK ADJUST.

Touchez les onglets en bas de l'écran pour ouvrir la page correspondante.

Page PREFERENCES

Dans cette page, vous réglez les préférences du système.



KBD Type

Sert à choisir le type de clavier connecté entre US pour les claviers anglais américains et JPN pour les claviers japonais. Boutons de réglage : US, JPN (par défaut)

Digital Ref. Level (niveau de référence numérique)

Règle le niveau de référence pour les entrées et sorties numériques sur un nombre de décibels en dessous du niveau maximal (pleine échelle).

Boutons de réglage : -9dB, -14dB, -16dB, -18dB, -20dB (par défaut)

Screen Saver (économiseur d'écran)

La fonction économiseur d'écran peut être configurée pour éteindre l'écran après 10 minutes sans aucune des opérations suivantes.

Une fois l'écran éteint, les opérations suivantes le rallumeront conformément au réglage de luminosité.

- Utilisation de l'écran tactile
- Utilisation d'une touche de la face avant
- Connexion d'un support

Boutons de réglage : OFF (par défaut), ON

Page ANALOG Ref LVL ADJUST

Utilisez ses paramètres pour régler les niveaux de référence d'entrée et de sortie de chaque canal.



Utilisez « IN x » pour régler le niveau d'entrée analogique, et « OUT x » pour régler le niveau de sortie analogique (« x » correspond à L ou R pour gauche ou droite).

Touchez un bouton rotatif pour le sélectionner, ce qui fait passer le fond en jaune, et tournez la molette **DATA** pour régler le niveau.

Tournez la molette **DATA** pour le régler par pas de 0,1 dB, ou pressez et tournez la molette pour le régler par pas de 1 dB. Les valeurs sont affichées sous chaque bouton rotatif.

Plage: -6 dB à +6 dB (par défaut : 0 dB)

Si aucune entrée analogique n'a été définie, aucun bouton ne s'affichera et « Analog IN not selected » (entrée analogique non sélectionnée) apparaîtra dans la zone d'affichage de niveau.



Fonctions de sauvegarde des réglages de système et de restauration des préréglages

Vous pouvez importer/exporter des fichiers système et recharger les réglages d'usine au moyen de la page Backup/ Preset de l'écran SYSTEM SETUP.

SYSTEM SETUP
System Export Inport
Load Factory
Chase Disable Enable
PREFERENCES ANALOG REF LUL ADJUST Preset ADJUST

System Backup (sauvegarde de système)

- Vous pouvez enregistrer les données de sauvegarde du système sur la carte sélectionnée en utilisant le bouton Export.
- Vous pouvez lire les données de sauvegarde du système sur la carte sélectionnée en utilisant le bouton Import et les transférer dans la mémoire intégrée.
 Cil plue pas de fisiere de sauvegarde de surtème une

S'il n'y a pas de fichiers de sauvegarde de système, une fenêtre s'ouvre, indiquant que l'importation ne peut se faire.

Load Factory Preset (charger les réglages d'usine)

Touchez le bouton Load pour charger les réglages prédéfinis en usine (valeurs des paramètres à la sortie de l'usine).

TC Chase Backup (sauvegarde de TC Chase)

• Enable :

Sert à choisir de sauvegarder ou non le réglage TC Chase. Boutons de réglage :

- Disable (par défaut) : le réglage TC Chase n'est pas sauvegardé. À chaque mise sous tension de l'unité, TC Chase sera réglé sur OFF.
 - le réglage TC Chase est sauvegardé. Le réglage TC Chase en vigueur avant l'extinction de l'unité sera retrouvé à la mise sous tension.

Page CLOCK ADJUST (réglage de l'horloge)

Dans cette page, vous réglez l'heure de l'horloge intégrée.

₽S	STEM SETUP
	Year Month Day
DATE	2014 / Aug / 04 Mon
	Hour Minute
TIME	15 : 00
DALIE TOUT	Lowe L CANCEL SET
SAVING	SETUP
PREFERENC	ES ANALOG REF Backup/ CLOCK

Touchez la case que vous voulez régler et réglez-la avec la molette **DATA** (voir « Réglage de l'horloge intégrée » en page 24).

Touchez le bouton SET de l'écran CLOCK ADJUST ou pressez la molette **DATA** pour confirmer le réglage.

NOTE

Pendant que vous réglez l'heure, l'horloge s'arrête et le « : » ne clignote pas.

Quand vous touchez le bouton SET, l'horloge redémarre et le « : » clignote.

Bouton DAYLIGHT SAVING (heure d'été/d'hiver)

Touchez-le pour ouvrir la page DAYLIGHT SAVING TIME SETUP (configuration de l'heure d'été/hiver).

Bouton SNTP SETUP

Touchez-le pour ouvrir l'écran SNTP SETUP (configuration SNTP).

Écran DAYLIGHT SAVING TIME SETUP

Utilisez cet écran pour régler la façon dont l'horloge interne gère les passages à l'heure d'été/hiver au cours de la période définie.



Daylight Saving Mode

Déterminez si le HS-20 suit les changements d'heure (été/ hiver).

- Disable (par défaut) : le HS-20 ne suit pas les changements d'heure.
- Enable : le HS-20 suit les changements d'heure.

	Explication	Valeurs	START (début) par défaut	END (fin) par défaut
Month	Définit les mois de début et de fin de l'heure d'été.	Jan, Feb, Mar, Apr, May, Jun, Jul, Aug, Sep, Oct, Nov, Dec (janvier à décembre)	Mar	Nov
Week	Définit les semaines de début et de fin de l'heure d'été.	1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, Last (dernière)	2nd	1st
Day of Week	Définit les jours de début et de fin de l'heure d'été.	Sun, Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat (dimanche à samedi)	Sun	Sun
Time	Définit les heures de début et de fin de l'heure d'été.	00:00-24:00 (paliers de 01:00)	02:00	02:00

Pour changer les valeurs ci-dessus, touchez un bouton pour le sélectionner, ce qui fait passer le fond en jaune, et tournez la molette **DATA** pour faire le réglage.

NOTE

Cet écran affiche l'heure locale, pas le Temps Universel Coordonné (UTC).

Offset Time (décalage)

C'est le temps dont l'horloge est avancée durant l'heure d'été.

Boutons de réglage : 30min, 60min

Par défaut : 60min

Écran SNTP SETUP

Utilisez cet écran pour régler la fonction SNTP qui permet à l'unité de synchroniser automatiquement la date et l'heure sur un serveur de temps Internet.



STATUS

Affiche le statut actuel du système en ce qui concerne le SNTP.

- Current Time : affiche la date et l'heure actuellement utilisées par l'unité.
 - Last Sync Time : affiche l'heure de la dernière synchronisation de l'unité avec un serveur NTP.
- SNTP Connection : affiche le statut de la connexion avec un serveur NTP.

Message	Signification
Successful update	Heure mise à jour avec succès
Successful update with skew	ll y a eu du retard, mais l'heure a été mise à jour
Starting Up	La connexion démarre
Accessing Server	Connexion au serveur
Disabled	La fonction SNTP est désactivée
Waiting for Network	En attente d'établissement de la connexion réseau
Server Name not found	Le nom du serveur n'a pas pu être trouvé auprès d'un serveur DNS
Server Name found	Le nom du serveur a été trouvé auprès d'un serveur DNS
Server connection failed	Pas de réponse du serveur
Server refusing connections	Le serveur a répondu, mais il refuse d'autres connexions, il faut donc choisir un autre serveur SNTP.

SNTP MODE (mode SNTP)

- Disable (par défaut) : la fonction SNTP n'est pas utilisée.
- Enable : la fonction SNTP est utilisée.

NOTE

Pour utiliser la fonction SNTP, vous devez effectuer les réglages suivants de serveur NTP et de serveur DNS en page NETWORK de l'écran REMOTE SETUP.

NTP Server (serveur NTP)

Affiche le nom du serveur NTP (32 caractères ou moins)

Par défaut : ntp.ntic.jp

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de saisie de nom NTP SERVER ci-dessous.



Touchez le bouton Preset en haut à droite de l'écran de saisie de nom NTP SERVER pour ouvrir un menu déroulant contenant des options de serveurs NTP présélectionnés pour le Japon et les USA.



Clock Update Timing (timing de recalage d'horloge)

Réglez les moments auxquels l'horloge interne récupère les informations d'heure sur le serveur NTP et se met à jour.

Start Up :	l'horloge interne récupère les informations d'heure sur le serveur NTP lorsque l'unité démarre et se recale en conséquence.
StartUp /24h cycle : (par défaut)	l'horloge interne récupère les informations d'heure sur le serveur NTP lorsque l'unité démarre ainsi qu'à l'heure choisie de mise à jour (Update Time) selon un cycle de 24 heures et se recale en conséquence.

Update Time (heure de mise à jour)

C'est l'heure à laquelle l'unité récupère les informations d'heure sur le serveur NTP si Clock Update Timing est réglé sur StartUp /24h cycle.

Touchez un bouton rotatif pour le sélectionner, ce qui fait passer le fond en jaune, et tournez la molette **DATA** pour faire le réglage.

Plage de réglage :	00:00-00:09 à 23:00-23:09 (par paliers de 01:00)
Par défaut :	00:00 - 00:09

NOTE

- Comme le serveur SNTP risque d'être plus sollicité à chaque début d'heure, cette unité y accédera à une heure aléatoire pendant les neuf premières minutes de l'heure.
- Nous vous recommandons de régler cette valeur sur une plage horaire pour laquelle aucun événement n'a été programmé.

Time Zone (fuseau horaire)

Utilisez ce paramètre pour indiquer le décalage horaire par rapport au Temps Universel Coordonné (UTC).

Touchez un bouton rotatif pour le sélectionner, ce qui fait passer le fond en jaune, et tournez la molette **DATA** pour faire le réglage.

 Plage de réglage :
 -12:00 à +14:00 (par paliers de 00:15)

 Par défaut :
 +09:00

NOTE

- Réglez ce paramètre sur +9:00 pour l'heure standard du Japon (JST).
- Pour les États-Unis, utilisez les paramètres suivants.

Time Zone (fuseau horaire)	Réglage
Heure Normale du Pacifique (HNP/PST)	-08:00
Heure Normale des Rocheuses (HNR/MST)	-07:00
Heure Normale du Centre (HNC/CST)	-06:00
Heure Normale de l'Est (HNE/EST)	-05:00

 Pour la France, utilisez le réglage d'Europe centrale +01:00 (HEC/CET)

Informations sur la version (VERSION INFO)

Cette page affiche la version du système de l'unité.

SYSTEM VERSION 1.00 build 0020

FPGA Version : 00200020 PLD Version : 0020

Touchez le bas de l'écran en son centre pour afficher les données internes de l'appareil et la version de toute télécommande RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément) connectée à l'unité.



SYSTEM VERSION 1.00 build 0020

RC-HS20PD Version : 1.00 build 0010 FPGA Version : 00200020 PLD Version : 0020

Visualisation et utilisation des dossiers et fichiers (BROWSE)

Cette section décrit comment travailler avec des dossiers et des fichiers sur cartes SD, cartes CF, clés USB et serveurs FTP.

- Affichage d'un dossier/fichier
- Affichage d'informations de dossier/fichier
- Suppression d'un dossier/fichier
- Copie d'un dossier/fichier

Affichage d'un dossier/fichier

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





 Touchez le bouton BROWSE pour ouvrir l'écran BROWSE. L'écran de sélection de support apparaît la première fois. Le contenu du dernier support/dossier affiché apparaît à partir de la deuxième fois.

BROWSE			TOP Cur	rent ▼
HS-20 ROOT	TOTAL SIZE	TOTAL REMAIN	ENTER	Ξ
50 SD	970H	787M	+	÷
GCF	961M	846M	+	
🗄 USB	3.7G	2.2G	+	Ô
<u> </u>				
				÷
INFO				T

Écran de sélection de support

NOTE

- Touchez le bouton I pour revenir à l'écran de sélection de support.
- Touchez le bouton Durent pour accéder au dossier actuel sur le support actuel.
- L'icône **G** apparaît avec un « C » et est surlignée en jaune pour le dossier actuel dans le support actuel.

 Touchez le bouton → d'un support/dossier pour voir son contenu.



Dossier « Projet01 »

 Pour passer à un sous-dossier, touchez le bouton → en face du nom du dossier.

BROWSE:SD	TOP Curi	rent V
⇔Project01 ≪ <mark>©</mark> Session001	ENTER	Ŧ
playlists	+	÷
DSession001-T001.wav		
▶Session001-T002.wav		Q
▶Session001-T003.wav		
DSession001-T004.wav		÷
INFO	MENU	Ŧ

5. Pour remonter au niveau de dossier supérieur, touchez le bouton de nom de support/dossier affiché en haut à gauche de l'écran.

BROWSE:SD	TOP Curr	rent
⇒Project01 ⁽ CSession001)	ENTER	Ξ
🗋_playlists	+	÷
Session001-T001.wav		
▶Session001-T002.wav		<u></u>
Session001-T003.wav		
Session001-T004.wav		÷
INFO	MENU	Ξ

Affichage d'informations de dossier/fichier

1. Accédez au support/dossier contenant le dossier/fichier sur lequel vous souhaitez voir des informations.

→ BROWSE			TOP Cur	rent ▼
HS-20 ROOT	TOTAL SIZE	TOTAL REMAIN	ENTER	≖
s) SD	970M	787M	+	÷
FCF	961M	846M	+	
🗄 USB	3.7G	2.2G	+	Q
<u> </u>			\rightarrow	
				÷
INFO				Ξ

Écran de sélection de support

2. Sélectionnez un dossier/fichier.



Dossier « Projet01 »

Le dossier/fichier sélectionné est surligné en jaune.

- 3. Touchez le bouton INFO pour afficher dans une fenêtre des informations sur le dossier/fichier sélectionné.
 - Si c'est un dossier qui est sélectionné, sa date et son heure de création sont affichés.



 Si c'est un fichier autre qu'un fichier BWF/WAV qui est sélectionné, la date et l'heure de sa mise à jour et sa taille sont affichés.



 Si c'est un fichier BWF/WAV qui est sélectionné, les informations suivantes sont affichées.



- Date et l'heure de mise à jour du fichier
- Taille du fichier
- Fréquence d'échantillonnage
- Résolution en bits/nombre de canaux
- Durée (LENGTH)/Timecode de départ (START T/C)

Copie d'un dossier/fichier

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton BROWSE pour ouvrir l'écran BROWSE.

→ BROWSE	,		TOP Cur	rent V
HS-20 ROOT	TOTAL SIZE	total Remain	ENTER	Ξ
sd SD	970H	787M	+	÷
₽ CF	961M	846M	+	
🖁 USB	3.7G	2.2G	+	Q
<u> </u>			\rightarrow	
				÷
INFO				Ξ

Écran de sélection de support

3. Accédez au support/dossier contenant le dossier/fichier que vous voulez copier.

BROWSE:SD	TOP Cur	rent V
SD ROOT	ENTER	Ŧ
⊡₊system	+	÷
cProject01	+	
Project02	+	Q
⊇hs_be_convert.bin		
		÷
INFO	MENU 🔺	Σ

Dossier « Projet01 »

Sélectionnez un dossier/fichier à copier. Le dossier/fichier sélectionné est surligné en jaune.

4. Touchez le bouton MENU pour ouvrir le menu local.

BROWSE:SD	TOP Cur	rent V
D SD ROOT	ENTER	Ŧ
⊡₊system	+	÷
©Project01	+	
⊇Project02	CODV	Ĵ.
⊇hs_be_convert.bin		
		¥
INFO	MENU	Ξ

- 5. Touchez le bouton COPY (copier) du menu local pour passer à l'écran de sélection du dossier de destination de la copie.
- 6. Accédez au dossier de destination de la copie.

 L'écran de sélection de support apparaît pour la première copie. Touchez le bouton
 → du support contenant le dossier de destination de la copie.

BROWSE			TOP Cur	rent V
HS-20 ROOT	TOTAL SIZE	TOTAL REMAIN	ENTER	Ξ
s SD	970M	787M	+	÷
GCF	961M	846M	+	
🔢 USB	3.7G	2.2G	+	<u></u>
<u>₽</u> FTP			\rightarrow	
				÷
INFO				Σ

Écran de sélection de support la première fois

• Le dernier écran de sélection de dossier de destination de copie apparaît à partir de la deuxième fois.

SELECT FOLDER:CF	TOP Curi	rent V
CF ROOT	ENTER	Ŧ
⊡₊system	+	÷
]Project01	+	
_Project02	+	<u></u>
⊇hs_be_convert.bin		
		÷
CANCEL	COPY	Σ

Carte CF sélectionnée précédemment

NOTE

- Après sélection de la destination de copie, le titre de l'écran BROWSE devient SELECT FOLDER (sélectionner le dossier) et clignote.
- Si l'on touche le bouton CANCEL (annuler) ou le bouton pendant la sélection d'une destination de copie, l'écran BROWSE réapparaît.



7. Touchez le bouton COPY pour faire s'ouvrir une fenêtre de confirmation. S'il n'y a pas de problèmes, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour copier.

₽ SE	LECT FOLDER:CF	TOP Current
<u>ه</u>	?)	<u> </u>
<u> </u>	0 0 0 0 0 0 0	\$
	Copy Selected Fol	der
	CProject01	¥
	CANCEL	^{ok} ₹
CANCEL		COPY

Pour interrompre la procédure de copie ou changer la destination de copie, touchez le bouton CANCEL.

NOTE

Si le nom de dossier/fichier existe déjà dans la destination de la copie, « Cannot Copy Folder » ou « Cannot Copy File » (impossible de copier le dossier ou le fichier) apparaît dans une fenêtre locale. Pour changer le nom du dossier/fichier, touchez le bouton RENAME (renommer).

Pour savoir comment saisir un nom, voir « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.



Pour interrompre la procédure de copie, touchez le bouton CANCEL.

 Une fenêtre locale apparaît durant la copie. Une fois la copie terminée, cette fenêtre disparaît et l'écran BROWSE réapparaît.



NOTE

Si vous copiez un dossier de serveur FTP, seuls les fichiers du premier niveau de ce dossier seront copiés.

Sachez que s'il existe des fichiers à l'intérieur des sous-dossiers du dossier sélectionné, ils ne seront pas copiés.

 Si un dossier d'un serveur FTP est sélectionné comme source ou destination de la copie, l'écran suivant apparaît.

SELECT FOLDER:SD	TOP Curr	rent
🔄 HS Files	ENTER	Ŧ
Audio001	+	÷
Audio002	+	
CAudio003	+	0
⊡hs_param.bin		
		¥
CANCEL COPY COPY OVER_ ADD ,	COPY	T

- Si le nom de dossier/fichier existe déjà dans la destination de la copie, lorsque vous touchez le bouton COPY, une demande de changement de nom (RENAME) apparaît.
- Si le nom de dossier existe déjà dans la destination de la copie, lorsque vous touchez le bouton COPY ADD, seuls les fichiers du dossier sont copiés. Si un fichier du même nom existe déjà, il ne sera pas copié.
- Si le nom de dossier/fichier existe déjà dans la destination de la copie, lorsque vous touchez le bouton COPY OVER, tous les fichiers sont écrasées par la copie.

Suppression d'un dossier/fichier

1. Pressez la touche **MENU** de la face avant pour ouvrir l'écran MENU.





2. Touchez le bouton BROWSE pour ouvrir l'écran BROWSE.

	,		말	urr	ent
HS-20 ROOT	TOTAL SIZE	TOTAL REMAIN	ENTER	:	Ŧ
🗊 SD	970M	787M	+		÷
CF	961M	846M	+	1	
🛗 USB	3.7G	2.2G	+	1	Ô
<u> </u>			\rightarrow	1	
					Ŧ
INFO					Ŧ

Écran de sélection de support

3. Accédez au support/dossier contenant le dossier/fichier à supprimer.



Dossier « Projet01 »

Sélectionnez un dossier/fichier à supprimer. Le dossier/fichier sélectionné est surligné en jaune. 4. Touchez le bouton MENU pour ouvrir le menu local.



- 5. Touchez le bouton DELETE (supprimer) du menu local.
- 6. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** quand la fenêtre portant le message de confirmation apparaît.



7. Quand un message de confirmation apparaît dans une fenêtre locale, touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour lancer la suppression.



Pour interrompre la procédure de suppression, touchez le bouton CANCEL.

 Une fenêtre locale apparaît durant la suppression.
 Une fois la suppression terminée, cette fenêtre disparaît et l'écran BROWSE réapparaît.



ATTENTION

Vous pouvez supprimer un dossier, un fichier ou fichier de gestion même s'il est déjà utilisé en mode Timeline ou Playlist.

Si c'est le cas, un message d'erreur apparaîtra quand vous essaierez de lire la région ou l'élément correspondant.

NOTE

Si un fichier audio du dossier actuel est supprimé, une fenêtre de confirmation de reconstitution (Rebuild) apparaît. Exécutez la reconstitution. Si la reconstitutionn'est pas exécutée, un message local « Play Error » (erreur de lecture) apparaîtra puisque les fichiers de gestion et les fichiers audio, ne correspondent plus.

Si la reconstitution est nécessaire, un Λ apparaît sur les boutons suivants.

- Boutons de nom de fichier en écran d'accueil
- Bouton MENU en écran FILE LIST
- Bouton REBUILD de chaque menu

Touchez le bouton REBUILD d'un menu pour faire la reconstitution.

Gestion de support (MEDIA MANAGE)

Avec cette unité, vous pouvez gérer des cartes SD, des cartes CF et des clés USB.

ATTENTION

Si vous utilisez n'importe laquelle des commandes FORMAT ou COPY, toutes les données du support visé seront effacées. N'utilisez ces commandes que si vous êtes absolument certain de vouloir effacer le contenu du support.

₽M	EDIA	i Mai	NAGE
CURRENT MEDIA	SD (MOUN	TED)	
MEDIA SELECT	SELECT		
sd Format	QUICK	FULL	
usb Format	QUICK	FULL	
MEDIA COPY	SD->CF	SD->USB	USB->SD

CURRENT MEDIA

Affiche le nom et le statut du support actuellement sélectionné.

MEDIA SELECT

Affiche l'écran de sélection de support MEDIA SELECT. Dans cet écran, vous pouvez sélectionner le support à utiliser pour l'enregistrement et la lecture.

FORMAT

Sert à formater le support sélectionné.

Bouton QUICK :	n'initialise que les informations de gestion
	de support.

Bouton FULL : formate la totalité du support.

USB FORMAT

Sert à formater une clé USB.

Bouton QUICK :	n'initialise que les informations de gestion de la clé USB.
Bouton FULL :	formate la totalité de la clé USB.

MEDIA COPY

Copie le contenu du support.

SD → CF/CF → SD	copie tout le contenu de la carte sélectionnée dans la carte non sélectionnée.
SD → USB/CF → USB	copie tout le contenu de la carte sélectionnée dans la clé USB.
USB→SD/USB→CF	copie tout le contenu de la clé USB dans la carte sélectionnée.

Écran de liste des événements programmés (TIMER EVENT)

Dans cet écran, affichez et programmez des événements, ce qui peut servir à exécuter automatiquement les opérations suivantes à des moments définis par vous.

Type d'événement	Fonction
PLAY	Lecture
PLAY 🗢 ⊳	Lecture en boucle
REC	Enregistrement
STOP	Arrêt
Down- Ioad±	Téléchargement (à partir d'un serveur FTP)
	Suppression et téléchargement
Delete &DL 🛃	(Après que tous les fichiers audio du dossier actuel aient été supprimés, l'unité téléchargera depuis le serveur FTP.)



 Indicateur Active Affiche le nombre d'événements actifs/le nombre total d'événements.

2 Bouton Schedule

Donne les informations de date et d'heure d'exécution de l'événement.

 Ligne supérieure : affiche la date ou les jours de la semaine prévus pour l'événement.

S'il est quotidien, cela sera indiqué sous la forme : « 2014 *** 1 ».

S'il est prévu au moins quatre jours de la semaine, seule l'initiale anglaise de la journée sera affichée (SMTWTFS). Exemple : du lundi au vendredi sera indiqué sous la forme « _MTWTF_ ».

 Ligne inférieure : affiche l'heure à laquelle l'événement est planifié.

③ Bouton Event Type

Affiche le type d'événement.

Voir la liste des types/fonctions d'événement ci-dessus pour connaître la signification des icônes.

④ Commutateur de la fonction de programmation d'événements (ON/OFF)

Ce bouton active/désactive la fonction de programmation d'événements.

Touchez-le pour la commuter ON/OFF.

- (5) **Date et heure actuelles** Affiche la date et l'heure de l'horloge intégrée.
- (6) Commutateurs on/off des événements Utilisez ces boutons pour activer/désactiver individuellement les événements.

Un événement est activé quand son bouton est coché.

⑦ Bouton Target (cible)

Affiche le fichier/dossier qui sera concerné par l'événement. Pour un événement de lecture/lecture en boucle, le nom du fichier qui sera lu est affiché.

Pour les événements de suppression/suppression et téléchargement, le nom du fichier/dossier utilisé est affiché.

8 Bouton ALL (tous)

Touchez ce bouton pour l'activer et afficher tous les événements programmés.

9 Bouton de filtre d'affichage

- Touchez ce bouton pour l'activer et n'afficher que les événements programmés pour la date affichée.
- Touchez ce bouton pour ouvrir un menu local de sélection de date. Lorsque le menu local est ouvert, touchez-le une nouvelle fois pour le fermer.

Menu local de filtre d'affichage



Zone de réglage de date

2014 / Jun / 24	Touchez ces champs afin de les surligner en jaune. Une fois surlignés, ils peuvent être réglés au moyen de la molette DATA .
•	Touchez ce bouton pour passer au jour précédent.
•	Touchez ce bouton pour passer au jour suivant.
Set to TODAY	Touchez ce bouton pour passer à la date du jour.

10 Bouton MULTI SELECT

Touchez ce bouton pour activer un mode qui permet la sélection de plusieurs événements.

1 Bouton MENU

- Touchez ce bouton pour ouvrir un menu local.
- Lorsque le menu local est ouvert, touchez-le une nouvelle fois pour le fermer.

Si un événement programmé a été modifié, mais non enregistré, une icône 🕂 apparaît sur ce bouton.

Menu local du bouton MENU

₽	IMER E	V		n/24 5
	Schedule	Event Type	Target	Ā
001	_MTWTF_ 12:00:00	Down- load 2	RELOAD ADD	÷
002	2014 May 20 01:00:15	REC	SAVE	
003	Every Day 10:00:00	PLAY		Q
004	Every Day 17:00:00	STOF		
005	Sunday 12:00:00	PLAY so C		÷
ALL	2014 Jun 24	(Sat)` ▲	SELECT	T

Bouton RELOAD

Annule toutes les modifications et recharge le fichier d'informations sur les événements programmés.

Bouton SAVE

Sauvegarde sur le support le fichier d'informations sur les événements programmés.

Si un événement programmé a été modifié, mais non enregistré, une icône 🕂 apparaît sur ce bouton.

Bouton ADD

Ouvre l'écran de programmation d'événement dans lequel vous pouvez créer un nouvel événement programmé.

Bouton EDIT

Ouvre l'écran de programmation d'événement dans lequel vous pouvez éditer l'événement programmé sélectionné.

Bouton DELETE

Touchez ce bouton pour supprimer l'événement programmé sélectionné.

NOTE

- Les fonctions des événements programmés ne sont activées qu'en mode Take.
- Un maximum de 100 événements peuvent être programmés et exécutés.
- Par exemple, si 20 événements se répétant chacun 10 fois sont programmés, le nombre total d'événements exécutés sera de 200 (10 x 20). Afin que le nombre d'événements exécutés ne dépasse pas 100, seuls les 10 premiers événements seront alors exécutés. Les 10 derniers événements ne le seront pas.
- Les événements sont automatiquement triés par heure de début.
- S'il y a deux événements en même temps, c'est l'événement programmé en dernier dans une liste qui sera le seul à être activé.
- Les événements programmés d'enregistrement/lecture en boucle se poursuivent jusqu'au moment où survient un événement programmé d'arrêt.
- Si un événement d'enregistrement/lecture/lecture en boucle est programmé pour survenir pendant l'enregistrement, l'enregistrement se poursuit.

- Si un événement d'enregistrement/lecture/lecture en boucle est programmé pour survenir pendant la lecture, cet événement est exécuté.
- Si un événement de téléchargement est programmé pour survenir pendant l'enregistrement/lecture, l'enregistrement/ lecture continue sans interruption puis l'événement de téléchargement est exécuté.
- Si un événement d'enregistrement/lecture/lecture en boucle est programmé pour survenir pendant le téléchargement, le téléchargement se poursuit sans interruption puis cet événement est exécuté.
- Si un fichier téléchargé par un événement programmé de téléchargement porte le même nom qu'un fichier dans le dossier actuel, il écrase ce fichier.
- Si un événement de suppression et téléchargement est programmé pour survenir pendant l'enregistrement/lecture, l'enregistrement/lecture continue sans interruption puis l'événement de téléchargement est exécuté, mais pas la suppression.
- Pendant le téléchargement, le voyant de carte SD/CF clignote.
- Le fichier d'informations sur les événements programmés sera lu automatiquement au chargement d'un dossier.
- Si le fichier d'informations sur les événements programmés (HS_EventList.tlist) est écrasé par une fonction FTP ou Browse, il est automatiquement relu.

ATTENTION

Si vous ne faites pas de sauvegarde, tous les changements apportés aux événements programmés seront perdus lors du chargement d'un dossier, lors du retrait de la carte ou de l'extinction de l'unité.

Écran de configuration des événements programmés

Utilisez cet écran pour modifier les paramètres d'un événement spécifique.

Paramètres communs

Pour les événements d'enregistrement et d'arrêt, seuls les paramètres communs sont affichés et peuvent être réglés.



- Boutons de type d'événement Utilisez ces boutons pour choisir le type d'événement.
 - Lecture : PLAY (►)
 - Lecture en boucle : PLAY (⊂⊃ ►)
 - Enregistrement : **REC (●)**
 - Arrêt : STOP (
 - Téléchargement : Down-load (♥)
 (Téléchargement depuis le serveur FTP)

 Téléchargement après suppression : Delete&DL (♥)
 (Après que tous les fichiers audio du dossier actuel aient été supprimés, l'unité téléchargera depuis le serveur FTP.)

2 Boutons de planification

Utilisez ces boutons pour planifier la date de l'événement.

3 Champs d'horaire

Utilisez-les pour planifier l'heure de l'événement (heure, minute et seconde).

Touchez ces champs afin de les surligner en jaune. Une fois surlignés, ils peuvent être réglés au moyen de la molette **DATA**.

④ Bouton CANCEL

Touchez-le pour annuler toutes les modifications et revenir à l'écran de liste des événements programmés.

(5) Champs Interval Time de la section Event Repeat Utilisez-les pour définir l'intervalle séparant les répétitions d'un événement (heures et minutes).

Touchez ces champs afin de les surligner en jaune. Une fois surlignés, ils peuvent être réglés au moyen de la molette **DATA**.

(6) Champ Event Count de la section Event Repeat Utilisez-le pour indiquer le nombre de répétitions de l'événement (1- 100).

(Avec « 1 », l'événement ne se répétera pas.) Touchez ce champ afin de le surligner en jaune. Une fois surligné, il peut être réglé au moyen de la molette **DATA**.

⑦ Affichage Last Event Time de la section Event Repeat Affiche l'heure de la dernière répétition de l'événement.

8 Bouton OK

Touchez-le pour valider toutes les modifications et revenir à l'écran de liste des événements programmés.

NOTE

Exemple de réglage de répétition d'événement

Pour qu'un événement se répète à chaque heure de 10:00 à 19:00, faites les réglages suivants.

Time	10:00
Event Repeat : Interval Time	01:00
Event Repeat : Event Count	10

Écran de planification

• Jour

En écran de configuration des événements programmés, sélectionnez le bouton Day of Week pour activer le réglage de jours spécifiques dans la semaine (pour une répétition hebdomadaire).

Les boutons de jour de la semaine permettent d'activer/ désactiver séparément chaque jour.



• Date

En écran de configuration des événements programmés, sélectionnez le bouton Date pour activer le réglage d'une date spécifique d'exécution de l'événement.

Touchez les champs de date d'événement pour les surligner en jaune. Une fois surlignés, ils peuvent être réglés au moyen de la molette **DATA**.



NOTE

La zone des mois peut également être réglée sur tous les mois en sélectionnant « *** » qui apparaît à la suite entre « Dec » et « Jan ».

Quotidiennement

En écran de configuration des événements programmés, sélectionnez le bouton Every Day pour que l'événement soit exécuté chaque jour.



Écran d'événement de lecture/lecture en boucle

• Écran d'événement de lecture

En écran de configuration des événements programmés, touchez le bouton PLAY (►) pour ouvrir l'écran suivant.



Mode (heure)

Bouton START TIME : programme un événement qui lance la lecture du fichier de lecture à l'heure définie.

Bouton END TIME : programme un événement de lecture du fichier de lecture pour que ce dernier se termine à l'heure définie.

NOTE

L'heure de début d'un événement programmé avec END TIME sera calculée avec une valeur de zéro si le fichier de lecture n'existe pas dans le dossier actuel.

Toutefois, si un fichier est ajouté par exemple par téléchargement, c'est la durée du fichier qui sera appliquée.

Playback File (fichier de lecture)

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran de sélection de fichier de lecture.

 Écran d'événement de lecture en boucle
 En écran de configuration des événements programmés, touchez le bouton PLAY (→) pour ouvrir l'écran suivant.

₽	IMER EVENT 001
Event Type	PLAY PLAY REC STOP Down- Delete
Schedule Tupe	Day of Week Date Every Day
1900	2014 / May / 23 Fri
Time	20:00:00
Event Repeat	Interval Time Event Count Last Event Time 02 2 00 2 22:00
Playback File	Scene001-T001.wav
CANCEL	OK 🚬

La seule différence avec l'écran d'événement de lecture est qu'il n'y a pas de section Mode. L'heure (Time) est toujours celle de début.

Écran de sélection de fichier de lecture

En écran d'événement de lecture/lecture en boucle, touchez le bouton Playback File pour ouvrir l'un des trois écrans de sélection de fichier suivants.

Écran SELECT TAKE

Dans cet écran, sélectionnez un fichier pour la lecture sur le support chargé dans l'unité.

→ SELECT	TAKE	FTP Key Server Scr	board een
HS Files Audio001	LENGTH	SELECT	Ξ
001 Audio001-T001	0h00m07s	-	÷
002 Audio001-T002	0h00m04s	+	
003 Audio001-T003	0h00m14s	+	Q
004 Audio001-T004	0h00m04s	+	
005 Audio001-T005	0h00m04s	-	¥
INFO			T

Boutons de sélection FTP Server/Keyboard Screen

Bouton FTP Server :	touchez ce bouton pour ouvrir l'écran BROWSE (navigation) du serveur FTP.
Bouton Keyboard Screen :	touchez ce bouton en pause pour ouvrir l'écran INPUT PLAYBACK FILE (appellation du fichier de

lecture).

Liste des fichiers de lecture

Affiche les fichiers lisibles contenus par le dossier actuel. Boutons SELECT

Soutons SELEC

Touchez un bouton SELECT (→) en écran SELECT TAKE pour choisir comme fichier de lecture le fichier correspondant à cette flèche sur le côté gauche de l'écran et revenir à l'écran de configuration des événements programmés.

Écran BROWSE du serveur FTP

Dans cet écran, vous pouvez sélectionner par leur nom les fichiers d'un serveur FTP.

Dans cet écran, vous pouvez donner des noms aux fichiers qui n'ont pas encore été téléchargés sur le support dans l'unité.



Boutons de sélection Take List/Keyboard Screen

Bouton Take List :	touchez ce bouton pour accéder à l'écran SELECT TAKE.
Bouton Keyboard Screen :	touchez ce bouton en

pause pour ouvrir l'écran INPUT PLAYBACK FILE (appellation du fichier de lecture)

Liste des noms de fichier

Affiche les fichiers du serveur FTP. Touchez un bouton de nom de fichier pour le sélectionner et le surligner en jaune.

Bouton SELECT

Lorsqu'un nom de fichier est sélectionné, touchez le bouton SELECT (-) pour choisir le fichier sélectionné comme fichier de lecture et revenir à l'écran de configuration des événements programmés.

NOTE

Dans cet écran, vous pouvez donner des noms japonais aux fichiers qui n'ont pas encore été téléchargés sur le support dans l'unité.

Écran INPUT PLAYBACK FILE

À l'écran, vous pouvez saisir les caractères des noms de fichier de lecture.



Boutons de sélection Take List/FTP Server

Bouton Take List :	

touchez ce bouton pour accéder à l'écran SELECT TAKE.

Bouton FTP Server : touchez ce bouton pour ouvrir l'écran BROWSE (navigation) du serveur FTP.

Saisie de fichier de lecture

- Touchez le bouton ENTER pour choisir le nom de fichier saisi comme nom de fichier de lecture et revenir à l'écran des événements programmés.
- Même si « .wav » n'est pas saisi, « .wav » sera automatiquement ajouté au nom de fichier.
- Si le nom de fichier dépasse la largeur de l'écran, utilisez les touches flèches (<-/->) pour déplacer le curseur et faire défiler le nom à gauche et à droite. Lorsque le côté gauche ou droit n'est pas affiché, « ... » apparaît à cette extrémité.

Écrans d'événements Téléchargement/Suppression & téléchargement

• Écran d'événement Téléchargement

Utilisez cet écran pour télécharger les dossiers/fichiers choisis depuis le serveur FTP.

En écran de configuration des événements programmés, touchez le bouton Down-load (♣) pour ouvrir l'écran suivant.

₽	IMER EVENT 001
Event Type	PLAY PLAY REC STOP Down-Delete
Schedule	Day of Week Date Every Day
1300	2014 / May / 23 Fri
Time	20 : 00 : 00
Event Repeat	Interval Time Event Count Last Event Time 02 1 00 2 22:00
Download Target	Audio001/Audio001-T001.wav
CANCEL	OK 🚬

 Écran d'événement Suppression & téléchargement Après que tous les fichiers audio du dossier actuel aient été supprimés, l'unité téléchargera les dossiers/fichiers choisis depuis le serveur FTP.

En écran de configuration des événements programmés, touchez le bouton Delete&DL (♣) pour ouvrir l'écran suivant.

₽	IMER EVENT 001
Event Type	PLAY PLAY REC STOP Down- ⇔ ⊳ REC STOP Down- load Delete
Schedule Tune	Day of Week Date Every Day
1900	2014 / May / 23 Fri
Time	20:00:00
Event Repeat	Interval Time Event Count Last Event Time 2:00 2:00
Download Target	Audio001/Audio001-T001.wav
CANCEL	. OK 🚬

Download Target

Affiche le chemin d'accès au fichier/dossier qui sera téléchargé.

Touchez cette zone pour ouvrir l'écran SELECT DOWNLOAD TARGET (sélectionner la cible du téléchargement).

NOTE

Le serveur de téléchargement est celui déterminé en page FTP de l'écran REMOTE SETUP.

Écran SELECT DOWNLOAD TARGET

En écran d'événement Téléchargement/Suppression & téléchargement, touchez le bouton Download Target pour ouvrir l'un des deux écrans de sélection de cible de téléchargement suivants.

Écran BROWSE du serveur FTP

Dans cet écran, vous pouvez sélectionner le chemin d'accès d'un fichier/dossier sur le serveur FTP.



Bouton d'écran de saisie de chemin d'accès

Bouton Keyboard Screen : touchez-le pour accéder à l'écran de saisie de chemin d'accès.

Liste des fichiers/dossiers à télécharger

Affiche les noms de fichier/dossier du serveur FTP. Touchez un nom de fichier/dossier pour le sélectionner et le surligner en jaune.

Bouton SELECT

Lorsqu'un nom de fichier/dossier est sélectionné, touchez le bouton SELECT (J) pour choisir le chemin d'accès au fichier/dossier sélectionné comme fichier/dossier à télécharger, et revenir à l'écran de configuration des événements programmés.

Si vous touchez le bouton SELECT (-) sans rien sélectionner, le chemin d'accès au dossier actuellement affiché sera choisi pour le téléchargement, et l'écran de configuration des événements programmés se rouvrira.

Écran de saisie de chemin d'accès

Dans cet écran, vous pouvez saisir les caractères des chemins d'accès pour le téléchargement.

₽	✓ INPUT DOWNLOAD TARGET Browse FTP Server									
	Wee	kly∕	'Sun	day/)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	W	e	r	t	y	u	i	0	p	DEL
a	S	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	•	C]
Shif	`t C	aps	Spa	ce	_	1	Ŷ	->	Ent	er

Bouton Browse FTP Server

Bouton Browse FTP Server : touchez ce bouton pour ouvrir l'écran BROWSE (navigation) du serveur FTP.

Saisie du chemin d'accès au fichier/dossier à télécharger

- Pour désigner un dossier, saisissez une barre oblique (/) à la fin.
- Si le chemin d'accès dépasse la largeur de l'écran, utilisez les touches flèches (<-/->) pour déplacer le curseur et faire défiler le chemin d'accès à gauche et à droite. Lorsque le côté gauche ou droit n'est pas affiché, « ... » apparaît à cette extrémité.
- Le bouton « / » n'apparaît que pour la saisie de chemins d'accès FTP.

Avec Shift (majuscule), il sert à saisir «:».

Sélection du mode de fonctionnement (OPERATION MODE)

Dans cette page, choisissez le mode de fonctionnement de l'unité.

	ATION	MODE
TIMELINE MODE	TAKE MODE	PLAYLIST MODE
CONSTRUCTION OF ANY		
	SET	

Après avoir sélectionné un mode de fonctionnement, touchez le bouton SET pour valider votre choix et revenir à l'écran d'accueil.

TIMELINE MODE

Le mode Timeline est activé et l'écran d'accueil réapparaît.

TAKE MODE

Le mode Take est activé et l'écran d'accueil réapparaît.

PLAYLIST MODE

Le mode Playlist est activé et l'écran d'accueil réapparaît.

Fonctions de marquage

Ajout de marqueurs

Utilisez les méthodes suivantes pour créer des marqueurs. Une timeline ou une prise peut avoir un maximum de 99 marqueurs y compris les marqueurs créés automatiquement.

Pressez la touche MARK de la face avant.

Pressez la touche **MARK** pour ajouter un marqueur à cet endroit de la lecture ou de l'enregistrement. En mode Timeline, les marqueurs ne sont ajoutés qu'à la timeline. Ils ne sont pas ajoutés aux fichiers.

Les noms de marqueur sont au format « MARK XX ».



• Utilisez la fonction de marquage automatique



Quand la fonction Auto Marker est activée (ON), des marqueurs peuvent être ajoutés au démarrage du préenregistrement, au début et à la fin de l'enregistrement, quand l'audio sature, à intervalles de temps réguliers et en cas d'erreurs de synchronisation (voir « Page OPTIONS » en page 80).

En mode Timeline, les marqueurs sont ajoutés à la fois à la timeline et au fichier lui-même.

Les marqueurs sont nommés comme suit en fonction de l'origine de leur création.

Origine du marqueur automatique	Nom du marqueur
Saturation audio	OVER xx
Intervalle de temps	TIME xx
Erreur de synchronisation	UNLK xx

ATTENTION

Les marqueurs automatiques suivants ne sont ajoutés qu'au fichier (prise), et n'apparaîtront pas dans la timeline en mode Timeline.

Origine du marqueur automatique	Nom du marqueur
Point de début d'enregistrement	REC xx
Point de fin d'enregistrement	END xx
Point de début de préenregistrement	PRE xx

NOTE

Un marqueur « Audio Over » est placé quand le niveau dépasse le seuil représenté par le niveau maximal (pleine échelle) minoré de la valeur réglée par l'utilisateur. (Dans l'exemple ci-dessus, ce serait quand le niveau arrive à moins de 0,20 dB du niveau maximal.)

- Si un marqueur est déclenché par la commande parallèle, il est ajouté de la même façon que si l'on avait pressé la touche MARK.
- Après ajout d'un marqueur automatique de saturation audio ou d'erreur de synchronisation, les événements du même type survenant dans les 10 secondes suivantes n'entraîneront pas de nouvel ajout de marqueur.

Emploi des touches pour accéder aux marqueurs

Pressez la touche I (MARKI) ou la touche I (MARKI) en maintenant pressée la touche SHIFT pour un déplacement au marqueur précédent ou suivant.

NOTE

Si une commande MARK SKIP +/- entre par le port parallèle, l'unité se positionne sur le marqueur suivant/précédent.

Écran de liste des marqueurs (MARK LIST)

Touchez le bouton Mark List de l'écran d'accueil pour ouvrir l'écran MARK LIST.

₽ MA	RK LIST TOTAL#8	T001
NAME	time 🛆 locate	Ŧ
PRE 01		÷
REC 02	<u>198,55,66,936</u>	
Marko3	88,88,88, 15, 	Q
Marko4	<mark></mark>	
Marko5		÷
LIST INFO	EDIT EDIT NULTI DELETE	Ŧ

Bouton NAME (nom)

Touchez-le pour trier les marqueurs par ordre alphabétique descendant ou ascendant.

Quand les noms des marqueurs sont triés par ordre ascendant, l'icône \triangle apparaît dans le bouton NAME. En cas de tri par ordre descendant, l'icône ∇ apparaît dans ce bouton.

Bouton TIME (temps)

Touchez-le pour trier les marqueurs par ordre temporel descendant ou ascendant.

Quand les marqueurs sont triés par ordre temporel ascendant, l'icône \triangle apparaît dans le bouton TIME. En cas de tri par ordre descendant, l'icône ∇ apparaît dans ce bouton.

Boutons de nom de marqueur

Touchez-en un pour sélectionner le marqueur correspondant.

Boutons LOCATE (

Touchez un de ces boutons pour accéder au marqueur correspondant.

Bouton LIST INFO

Touchez-le pour afficher une liste des nombres de marqueurs par type dans la prise actuellement sélectionnée.

Bouton EDIT NAME

Touchez-le pour ouvrir l'écran MARK NAME (nom de marqueur) dans lequel vous pouvez éditer le nom du marqueur sélectionné.

Bouton EDIT TIME

Touchez-le pour ouvrir l'écran MARK EDIT (éditer marqueur) dans lequel vous pouvez éditer la position du marqueur sélectionné.

11 – Fonctions de marquage et d'accès aux marqueurs

Bouton MULTI SELECT

Utilisez-le pour permettre la sélection de plusieurs marqueurs.

Bouton DELETE

Touchez ce bouton pour effacer le marqueur sélectionné.

Boutons de défilement

Utilisez ces boutons pour faire défiler la liste de marqueurs vers son début ou sa fin ou pour avancer ou reculer de page en page (5 lignes à la fois). Vous pouvez également faire défiler la liste de marqueurs ligne par ligne à l'aide de la molette **DATA**.

Accès aux marqueurs

Touchez un bouton pour accéder au marqueur correspondant.

Visualisation des informations de marqueur

Touchez le bouton LIST INFO en écran MARK LIST pour ouvrir la page LIST INFO.

Cet écran affiche une liste avec le nombre de marqueurs par type dans la prise actuellement chargée.

Touchez à nouveau le bouton LIST INFO pour revenir à l'écran MARK LIST.

MARK LIST	OO1:Session00-T001 TOTAL#8
TYPE	COUNT
TOTAL	8
MANUAL MARK	5
TIME	0
OVER	0
UNLK	0
L IST INFO	Delete

Écran d'informations MARK LIST

NOTE

Après enregistrement, l'écran MARK LIST peut afficher un nombre TOTAL de marqueurs plus grand de deux ou trois unités que la somme des catégories MANUAL MARK, TIME, OVER et UNLK. Cela est dû au fait que le nombre total comprend les marqueurs REC, END et PRE (quand vous utilisez le préenregistrement) qui sont toujours créés durant l'enregistrement.

Suppression de marqueurs

1. Sélectionnez le marqueur que vous voulez supprimer en écran MARK LIST.



Écran MARK LIST

2. Touchez le bouton DELETE en écran MARK LIST.

 Une autre fenêtre locale apparaît pour reconfirmer.
 Touchez le bouton OK ou pressez la molette DATA pour supprimer le marqueur.

?
Delete 2 selected marks?
CANCELOK

Suppression d'un marqueur depuis l'écran MARK LIST

NOTE

Dans l'écran d'informations MARK LIST, vous pouvez supprimer des marqueurs ou types de marqueurs en les sélectionnant et en touchant le bouton DELETE.

Quand vous faites cela, un message de demande de confirmation « Delete all marks of this type? » apparaît. Touchez le bouton OK ou pressez la molette **DATA** pour supprimer tous les marqueurs de ce même type.

TYPE	COUNT						
TOTAL	8						
MANUAL MARK	5						
TIME	0						
OVER	0						
UNLK	0						
LIST INFO	DELETE						

Écran d'informations MARK LIST



Suppression de marqueurs depuis l'écran d'informations MARK LIST

Édition de la position des marqueurs

Vous pouvez changer la position (temps) de marqueurs ajoutés au moyen de la liste des marqueurs (marqueurs nommés « MARKXX »).

NOTE

Les marqueurs placés automatiquement ne peuvent pas être modifiés.

1. Sélectionnez le marqueur que vous voulez éditer en écran MARK LIST.



 Touchez le bouton EDIT TIME pour ouvrir l'écran MARK EDIT. Touchez le bouton FRAME EDIT pour déterminer si le nombre d'images doit ou non être modifié.

₽	ARK	EDIT	
	88, 8	8, 88.	88,
Marko3	88, 8	8, 88,	EDITE
	7	8	9
	J.	5	5
		2	T
		CLEAR	ENTER

Édition des unités images (FRAME EDIT) activée

₽	ARK	EÞ	ΠI	
				88,
Marko3		₩		FRAME
	7		8	9
	ų		5	6
			2	3
		C	LEAR	ENTER

Édition des unités images (FRAME EDIT) désactivée

3. Touchez une case d'unité temporelle pour éditer un marqueur. Utilisez la molette **DATA** pour changer la valeur temporelle de la case sélectionnée.

Touchez le bouton ENTER pour confirmer le réglage et revenir à l'écran MARK LIST.

- Si vous commencez la saisie sans sélectionner une case, la saisie se fera à partir de la plus petite unité.
- Pour changer un chiffre spécifique, touchez-le afin de rendre son fond jaune, puis utilisez les touches numériques ou la molette **DATA** pour saisir deux chiffres à la fois.
- Touchez le bouton CURRENT ▼ pour copier la position actuelle de lecture comme valeur saisie.
- Touchez le bouton CLEAR pour réinitialiser toutes les valeurs saisies.

CONSEIL

Cette saisie peut aussi se faire à l'aide d'un clavier connecté. Pressez la touche Enter (entrée) du clavier pour confirmer un réglage et sa touche ESC (échappement) pour effacer toutes les valeurs.

Édition des noms de marqueur

1. Sélectionnez le marqueur que vous voulez éditer en écran MARK LIST.

MARK LIST TOTAL#8							
NAME	time 🛆 locate	Ŧ					
PRE 01	88,88,88,88,	÷					
REC 02	100,000,000,						
Marko3		0					
MARK04	<u></u>						
Marko5	884884387# - * -	÷					
LIST INFO	EDIT EDIT MULTI DELETE NAME TIME SELECT	T					

2. Touchez le bouton EDIT NAME pour ouvrir l'écran MARK NAME.

₽	M	A F	₹K		IA	ME				
	MARKO3									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	BS
q	W	e	r	t	y	u	i	0	р	DEL
a	s	d	f	g	h	j	k	1	-	-
z	×	С	v	b	n	m	,	·	E]
Shi	ft	Сар	s	Spa	ce		<u> -</u>	->	Ent	er Au

Suivez la même procédure que dans « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33.

NOTE

Vous pouvez aussi ouvrir l'écran MARK NAME en touchant la zone de nom de marqueur dans l'écran d'accueil.

Toutefois, comme les noms des marqueurs automatiques ne peuvent pas être édités, l'écran MARK NAME ne s'ouvrira pas pour eux.



Fonction de repérage manuel

Vous pouvez directement saisir une valeur de temps et y accéder.

Touchez le bouton Manual Locate de l'écran d'accueil pour ouvrir l'écran MANUAL LOCATE.

Touchez le bouton FRAME EDIT pour déterminer si le nombre d'images doit ou non être modifié.



Édition des unités images (FRAME EDIT) activée

₽	ianuai	L LOC	ATE
CURRENT	88, 8	8, 88,	T/C
LOCATE		8, 88.	FRAME
ABS	7	8	9
	4	5	5
		2	7
		CLEAR	LOCATE

Édition des unités images (FRAME EDIT) désactivée

Les trois modes de repérage suivants existent.

ABS : saisissez une valeur de temps absolue et accédez-y.

- +: saisissez le temps dont vous voulez avancer à partir de la position temporelle actuelle.
- : saisissez le temps dont vous voulez reculer à partir de la position temporelle actuelle.

Saisissez le temps à l'aide des boutons numériques.

Vous pouvez également saisir un champ numérique dans la zone LOCATE et utiliser la molette **DATA** pour régler le temps. Touchez le bouton LOCATE pour accéder à ce nouveau temps et revenir à l'écran d'accueil.

Touchez le bouton CLEAR pour réinitialiser toutes les valeurs saisies.

CONSEIL

Cette saisie peut aussi se faire à l'aide d'un clavier connecté. Pressez la touche Enter (entrée) du clavier pour confirmer un réglage et sa touche ESC (échappement) pour effacer toutes les valeurs.
Fonction de lancement instantané ou « Flash »

Utilisez la fonction flash pour lancer instantanément la lecture de prises désignées à l'avance.

Un maximum de 100 prises peuvent être lancées instantanément depuis un clavier ou des appareils branchés à un des connecteurs de télécommande de l'unité (**REMOTE** et **PARALLEL**).

- En mode Take, sélectionnez le dossier que vous voulez lire (voir « Chargement d'un dossier » en page 65).
 En mode Playlist, sélectionnez une playlist (voir « Chargement de playlists » en page 67).
- Avec la molette DATA, sélectionnez la page qui contient les prises ou éléments que vous voulez lire après avoir touché et surligné (fond jaune) la commande de fonctionnement/ affichage en page flash de l'écran d'accueil.

Les 100 premiers numéros de prises ou fichiers du dossier ou playlist sélectionné peuvent être lus par lancement instantané (Flash Start).

Numéro de page	Numéros de prise/élément
1	1-20
2	21-40
3	41-60
4	61-80
5	81-100

3. Pressez une touche de lancement instantané (Flash Start) pour immédiatement lancer la lecture de la prise ou de l'élément correspondant à cette touche.

NOTE

Si vous demandez le lancement instantané d'un fichier ayant une fréquence d'échantillonnage différente, le début de la lecture sera retardé le temps que la fréquence d'échantillonnage soit modifiée.

Afin d'utiliser le lancement instantané en mode Take, vous ne devez avoir dans un dossier que des fichiers ayant la même fréquence d'échantillonnage (REC Fs).

Pour utiliser le lancement instantané en mode Playlist, vous ne devez avoir dans la playlist que des fichiers ayant la même fréquence d'échantillonnage (REC Fs).

Emploi avec un clavier d'ordinateur

Vous pouvez contrôler cette unité à l'aide d'un clavier compatible IBM-PC à interface PS/2 ou USB que vous lui aurez branché. Branchez les claviers PS/2 au connecteur **KEYBOARD** de la face avant de l'unité. Branchez les claviers USB au connecteur USB de la face avant de l'unité. Diverses opérations sont possibles, mais l'emploi du clavier est particulièrement efficace pour la saisie des noms.

Réglage du type de clavier

Réglez le type de clavier connecté en page PREFERENCES de l'écran SYSTEM SETUP (voir « Page PREFERENCES » en page 91).

Emploi du clavier pour saisir les noms

Vous pouvez saisir et modifier les caractères des éléments suivants de la même façon que sur un ordinateur.

- Noms de dossiers dans le répertoire racine (voir « Édition du nom d'un dossier dans le répertoire racine » en page 33)
- Noms de dossier (voir « Création de nouveaux dossiers » en page 39)
- Noms de prise (voir « Édition des noms de prise » en page 61)
- Première partie du nom de la prochaine prise
- Lettre de la seconde partie du nom de la prochaine prise

Vous pouvez aussi l'employer pour saisir des chiffres lors des opérations suivantes.

- Modification des bits utilisateurs de timecode (T/C USER BITS)
- Modification de l'heure de démarrage (START TIME)
- Modification des marqueurs (voir « Édition de la position des marqueurs » en page 107 et « Édition des noms de marqueur » en page 107)
- Saisie des points de repérage manuels (voir « Fonction de repérage manuel » en page 108)
- Modification du décalage (offset) de timecode (voir « Page SYNC » en page 82)
- Nom de playlist (voir « Création d'une nouvelle playlist » en page 65 et « Sauvegarde des playlists » en page 75)
- Noms des fichiers AES31 (voir « Création de nouvelles informations d'édition AES31 » en page 43)
- Titres des éléments de playlist (voir « Édition des titres d'élément » en page 71)
- Noms de fichier de report (voir « Report (Bounce) » en page 55)

12 – Autres fonctions

Sélection du type de caractère à saisir :

Comme avec un ordinateur, utilisez les touches Shift (Maj) et Caps Lock (Verrouillage des majuscules) pour sélectionner le type de caractère à saisir.

Saisie des caractères :

Vous pouvez utiliser les touches de chiffres, lettres et symboles pour directement les saisir.

Déplacement du curseur :

Utilisez les touches 🔶 / →.

Utilisez la touche HOME/ † pour ramener le curseur au début.

Utilisez la touche END/↓ pour amener le curseur à la fin.

Effacement de caractères :

Utilisez la touche Delete (supprimer) pour effacer le caractère sur lequel se trouve le curseur.

Utilisez la touche Backspace (retour en arrière) pour effacer le caractère situé avant le curseur.

Insertion de caractères :

Saisissez le caractère à l'emplacement désiré.

ATTENTION

 Les symboles et signes de ponctuation suivants ne peuvent pas être utilisés dans les noms.

\/:*?"<>|

- Les caractères japonais de type kana ne peuvent pas être utilisés.
- La lettre de la seconde partie du nom de prise suivante ne peut être qu'une lettre majuscule de l'alphabet.

Liste des opérations possibles au clavier

En plus de la saisie des noms, un clavier peut également servir à piloter le transport et à mener diverses autres opérations. Voici un résumé des fonctions des touches de clavier.

Touche	Action
Touche F1	Comme la touche I
Touche F2	Comme la touche ►►I
Touche F3	Comme la touche CALL
Touche F4	Comme la touche STOP
Touche F5	Comme la touche PLAY
Touche F6	Comme la touche PAUSE
Touche F7	Commute ON/OFF l'Auto Cue
Touche F8	Comme la touche REC
Touche F9	Commute ON/OFF l'Auto Ready
Touche F10	Commute ON/OFF la lecture en boucle
Touche F11	Change le mode de lecture
Touche F12	—
CTRL + touche F1	FLASH 1
CTRL + touche F2	FLASH 2
CTRL + touche F3	FLASH 3
CTRL + touche F4	FLASH 4
CTRL + touche F5	FLASH 5
CTRL + touche F6	FLASH 6
CTRL + touche F7	FLASH 7
CTRL + touche F8	FLASH 8
CTRL + touche F9	FLASH 9
CTRL + touche F10	FLASH 10
CTRL + touche F11	FLASH 11
CTRL + touche F12	FLASH 12

13 – Fonctionnement synchronisé sur le timecode

Dans ce chapitre, nous expliquons la lecture synchronisée sur le timecode, ce qui est possible si l'option SY-2 est installée.

Pour l'enregistrement et la lecture, cette unité peut être synchronisée sur le timecode SMPTE entrant par le connecteur TIMECODE IN de la SY-2 installée en face arrière ou sur celui de son générateur de timecode intégré (les deux étant ci-après regroupés sous le terme de « timecode maître »).

La synchronisation sur le timecode diffère en fonction du mode de fonctionnement.

Lecture synchronisée sur le timecode

Mode Timeline

En mode Timeline, la lecture peut être synchronisée sur le timecode maître.

Lors de la lecture avec synchronisation sur le timecode, quand la lecture commence, elle se synchronise sur le timecode maître.

Mode Take

Ce mode ne prend pas en charge la lecture synchronisée sur le timecode.

Mode Playlist

Ce mode ne prend pas en charge la lecture synchronisée sur le timecode.

Fonctionnement de base

- 1. En mode Timeline, chargez le dossier que vous voulez utiliser pour enregistrer ou lire.
- 2. L'une ou l'autre des opérations suivantes activera la lecture ou l'enregistrement synchronisés.
 - Tout en maintenant pressée la touche SHIFT, pressez la touche CALL [CHASE] en face avant.
 - En page SYNC de l'écran SYNC T/C, réglez TC Chase sur ON.
 L'indicateur TC de l'écran d'accueil est remplacé par

l'indicateur IC de l'ecran d'accueil est remplace par l'indicateur CHASE.

- 3. Pressez la touche **PLAY** pour lancer la lecture synchronisée sur le timecode ou les touches **PLAY** et **RECORD** pour lancer l'enregistrement synchronisé sur le timecode. L'indicateur CHASE de l'écran d'accueil apparaît en vert.
- Pressez la touche STOP durant l'enregistrement ou la lecture synchronisés sur le timecode pour arrêter l'enregistrement/ lecture. L'indicateur CHASE de l'écran d'accueil clignote à l'arrêt.
- 5. Pour reprendre l'enregistrement ou la lecture synchronisés sur le timecode, répétez les étapes 3 et 4.
- L'une ou l'autre des opérations suivantes désactivera la synchronisation.
- Tout en maintenant pressée la touche **SHIFT**, pressez la touche **CALL [CHASE]** en face avant.
- En page SYNC de l'écran SYNC T/C, réglez TC Chase sur OFF.

Après avoir fait cela, la lecture et les autres opérations de l'unité se poursuivent. L'indicateur CHASE de l'écran d'accueil est remplacé par l'indicateur TC (timecode).

Décalage (offset) du timecode

Vous pouvez demander un décalage (offset) pour la synchronisation sur le timecode maître (master).

Ainsi, vous pouvez obtenir une synchronisation sur le timecode maître pour une lecture avec le décalage temporel de votre choix (voir « Page SYNC » en page 82).

Asservissement continu (Rechase)

Cette unité continue de surveiller le timecode maître (master) même après le démarrage de la lecture synchronisée. Si l'heure de lecture de cette unité et le timecode maître (master) se désynchronisent pour une raison quelconque, l'unité peut se « recaler » sur le timecode.

Vous pouvez choisir que l'unité se recale ou non et l'ampleur du décalage déclenchant cette resynchronisation (voir « Page SYNC » en page 82).

Enregistrement synchronisé sur le timecode

Mode Timeline

En mode Timeline, l'enregistrement peut être synchronisé sur le timecode maître (master).

En enregistrement avec synchronisation sur le timecode, le timecode maître est capturé à l'instant où l'enregistrement démarre et l'enregistrement part de ce temps (temps du timecode) sur la timeline.

Mode Take

L'asservissement (Chase) et l'asservissement continu (Rechase) ne sont pas possibles.

Le timecode du générateur de timecode intégré est capturé au début de l'enregistrement comme heure de début du fichier.

Mode Playlist

En mode Playlist, l'enregistrement n'est pas possible quel que soit le statut de synchronisation sur le timecode.

ATTENTION

Durant l'enregistrement synchronisé, l'unité ne se synchronise qu'une fois sur le timecode maître, au démarrage de l'enregistrement. Il n'y a pas de fonction d'asservissement continu (Rechase) comme en lecture synchronisée.

14 – Chargement de fichiers enregistrés sur un autre appareil

Cette unité peut importer et lire les fichiers audio répondant aux impératifs suivants.

De plus, les fichiers créés par d'autres unités de la gamme HS TASCAM peuvent être lus s'ils répondent aux conditions suivantes :

Format de fichier :	BWF/WAV
Fréquence d'échantillonnage :	44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz
Résolution de	
quantification en bits :	16/24 bits
Nombre de pistes :	2 ou moins

ATTENTION

Si vous lisez un fichier avec une fréquence d'échantillonnage différente, la fréquence d'échantillonnage de l'unité sera automatiquement modifiée. Cela prendra environ 1 à 3 secondes, nous vous recommandons donc de préparer chaque fois que possible des fichiers ayant la même fréquence d'échantillonnage.

Préparation avant l'importation

Utilisez cette unité pour formater un support qui sera utilisé pour la première fois avec elle. Les supports formatés par cette unité seront optimisés en vue d'améliorer leurs performances avec elle.

Si un support qui a été formaté par un ordinateur ou un autre appareil est utilisé avec cette unité, son fonctionnement peut en être affecté.

- 1. Insérez le support dans le lecteur de carte correspondant de l'unité.
- 2. Pour formater le support, suivez la procédure de « Formatage des cartes SD/CF » en page 27.
- 3. Après avoir vérifié que le voyant du lecteur contenant le support ne clignote pas rapidement, éjectez le support.

NOTE

Lorsque vous formatez un support avec cette unité, des dossiers « HS Files » et « Audio001 » sont automatiquement créés dans le répertoire racine.

 Insérez par exemple ce support dans le lecteur adéquat d'un ordinateur.

Si ce support a été formaté par cette unité, il sera reconnu par l'ordinateur comme un lecteur nommé « HS-20 ».

Dans cet exemple, l'utilisation du terme « HS-20 » correspond au nom du lecteur.

5. Copiez les fichiers audio que vous souhaitez importer dans le dossier « Audio001 » à l'intérieur du dossier « HS Files », qui se trouve sur le HS-20.

ATTENTION

N'éjectez pas le support pendant que des données y sont inscrites. Cela endommagerait les données du support et pourrait même rendre les données illisibles.

Pour des détails, veuillez lire les modes d'emploi de votre ordinateur, de votre lecteur de carte ou de tout autre appareil utilisé dans ce but.

6. Après écriture des données, retirez le support du lecteur de l'ordinateur ou de l'autre appareil.

Emploi des fichiers importés dans cette unité

- 1. Insérez le support avec les fichiers copiés dans le lecteur de cette unité.
- 2. Pressez la touche **FILE LIST** de la face avant pour ouvrir l'écran de sélection de prise (TAKE). Vérifiez que les fichiers audio écrits dans le dossier HS Files/Audio001 sont reconnus comme des prises.

TAKE	HS Fi ∀Audio	les 001	
HS Files Audio001	LENGTH	LOAD	Ŧ
001 Audio001-T001	0h00m00s	+	÷
002 Audio001-T002	0h00m05s	+	
003 Audio001-T003	0h03m00s	+	Q
004 Audio001-T005	0h00m05s	+	
005 Audio001-T006	0h00m00s	+	¥
INFO CIRCLE @	MULTI SELECT	MENU	Ŧ

3. Vous pouvez lire un fichier en l'assignant à la timeline au moyen des fonctions d'édition du mode Timeline, en le faisant lire en mode Take, ou en l'ajoutant à une playlist et en le faisant lire en mode Playlist.

Voir « 7 – Mode Timeline » en page 39 pour la fonction d'édition du mode Timeline, voir « Lecture en mode Take » en page 57 pour plus de détails sur la lecture en mode Take et voir « 9 – Mode Playlist » en page 65 pour plus de détails sur le mode Playlist.

15 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité ou l'assistance clientèle TEAC.

L'unité ne s'allume pas.

• Vérifiez par exemple que le cordon d'alimentation est bien enfoncé.

■ Le support n'est pas reconnu.

- Vérifiez que la carte est bien insérée dans lecteur de carte.
- Mettez en pause l'enregistrement ou la lecture.

Les commandes de l'unité ne fonctionnent pas.

• Le verrouillage de son panneau de commandes est-il activé (ON) ?

■ La lecture est impossible.

• Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage (44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz) et la résolution en bits (16/24) du fichier audio sont compatibles.

Il n'y a pas de son.

- Revérifiez les connexions de votre système d'écoute. Contrôlez le volume de l'amplificateur.
- Si vous utilisez une télécommande RC-HS20PD TASCAM (vendue séparément), vérifiez que le fader n'est pas abaissé.
- Si vous ne pouvez pas entendre le signal entrant, activez l'écoute de contrôle d'entrée (monitoring).
- Si vous ne pouvez pas entendre le son lu, désactivez l'écoute de contrôle d'entrée (monitoring).

L'enregistrement est impossible.

- Si vous utilisez un appareil externe, recontrôlez son branchement.
- Réglez les niveaux d'enregistrement.
- Si le support n'a plus assez d'espace libre, effacez les données inutiles pour augmenter son espace disponible ou changez de support.
- Si le nombre maximal de prises enregistrables ou de prises tout court a été atteint, changez de dossier d'enregistrement.
- Si le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et sous-dossiers/répertoires, est trop grand, changez de dossier d'enregistrement.

Les changements de réglage ne sont pas conservés.

 Cette unité sauvegarde les réglages quand on sélectionne un autre support, quand on charge un dossier ou une prise, et en cas de lecture ou d'enregistrement. Après la mise en service, si aucune de ces actions n'est effectuée, les réglages changés peuvent ne pas être sauvegardés.

J'entends du bruit.

- Vérifiez qu'aucun des câbles ne pose de problèmes.
- L'écran tactile ne fonctionne pas correctement.
 - N'utilisez pas de film protecteur pour écran LCD du commerce sur l'écran tactile.
 - Vérifiez que la fonction de verrouillage de l'écran tactile n'est pas activée, empêchant l'accès par l'écran.
- Je ne peux pas créer de nouveau dossier.
 - Vérifiez qu'un dossier portant le même nom n'existe pas déjà.
 - Si l'espace restant disponible sur le support est insuffisant, il est impossible de créer un nouveau dossier. Effacez des données inutiles puis créez un nouveau dossier.

Ci-dessous se trouve une liste des messages pouvant apparaître dans des fenêtres. Référez-vous à cette liste pour en savoir plus sur chaque message ainsi que sur la façon d'y répondre.

Les messages avec contenu variable en fonction de la situation sont placés en début de liste. Les messages suivants sont listés par ordre alphabétique.

Message	Signification et réponse	Note	
MM "\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		MM : SD ou CF	
		vvvvvvvv : nive	au de volume
HGED SIZE	Clast up offichage d'informations que la gupport	p : nombre de c	lossiers
	c est un anichage d'informations sur le support.	u : capacité utili	sée
		f : capacité inut	ilisée
IOTAL SIZE: t		t : capacité tota	le du support
MM DEVICE ERROR	Le support ne peut pas être reconnu.	MM : SD, CF ou	clé USB
MM Format failed	Une erreur s'est produite durant le formatage et celui-ci n'a pu être terminé.	MM : SD, CF ou	clé USB
MM has no folders.	Le support ne contient aucun dossier	MM · SD ou CE	
Please create a folder.		MIM . SD OU CI	
MM is not available	Il n'y a pas de support.	MM : SD, CF ou	clé USB
MM is not usable	Vous ne pouvez pas copier.	MM : SD, CF ou	clé USB
	L'unite n'à pas pu lire le support.	MM : SD, CF ou	cle USB
MM not recommended	Commo la support n'a pas átá formatá par cotto unitá, la bon	NINI : SD OU CF	and the second second
format	fonctionnement de l'enregistrement et de la lecture ne peut	Cela apparait qu	uand la carte est
for Recording/Playing.	être garanti, donc il doit être formaté.	plus petite que	celle standard pour
Format this card?		cette unité.	
MM Read Error	Une erreur s'est produite pendant la lecture de la carte.	MM : SD, CF ou	clé USB
MM to MM' Copy failed	La conie de tout un sunnort vers l'autre n'a nas été nossible	MM : SD, CF ou	clé USB
with to with copy failed.		MM' : SD, CF ou	clé USB
MM unrecognized format	Ce support a été formaté selon un format autre que FAT.	MM : SD, CF ou	clé USB
Please Format this card.	Formatez-le pour l'utiliser avec cette unité.	,	
MM unsupported type	Ce support ne répond pas aux caractéristiques requises par le système, il ne peut donc être utilisé.	MM : SD, CF ou	clé USB
MM Write Error	Une erreur s'est produite durant l'écriture sur la carte.	MM : SD, CF ou	clé USB
Copy N selected folder(s)	Confirmez l'exportation du ou des dossiers sélectionnés.	N : nombre séle	ctionné
to MM?		MM : SD ou CF	
Copy N selected Take(s)	Confirmez l'exportation de la ou des prises sélectionnées.	N : nombre séle	ctionné
to MM?		MM : SD ou CF	1 11/17
		nnn :	numero d'element
		++++++++++++++++++++++++++++++++++++++	nom de prise
"nnn": "eeeeeee"			fréquence
"ttttttt"		ts :	d'échantillonnage
fs/bit/FileMode/NumOfTracks	Affiche des informations sur l'élément	bit :	résolution en bits
Entry LENGTH: *h**m**s**f	Amerie des mormations sur reiement.	FileMode :	MONO ou POLY
START T/C: hh:mm:ss.ff		NumOfTracks :	nombre de pistes
		Entry	longueur de
		LENGTH.	heure de timecode
		START T/C :	de départ d'élément
nnn : NNNNNNN	La prise ayant le numéro et le nom affichés ne peut pas être	nnn : numéro d	e prise
cannot be found	trouvée.	NNNNNNN : n	om de la prise
"		pppppppp : do	ssiers à la racine
holdow w		ffffffff : nom de	dossier
Fs: f	Affiche des informations sur les dossiers dans le répertoire racine.	f : fréquence d'é	échantillonnage
TIMECODE: t		t · cadence d'im	ages du timecode
		sssssss : nom d	lu dossier
"SSSSSSSS"		n : nombre de r	prises
TAKES: n		f · fréquence d'é	achantillonnage
Fs: f	Affiche des informations sur le dossier.	d'enregistreme	nt
		u : espace utilis	é
		t : durée totale	de toutes les prises

Message	Signification et réponse	Note	
		tttttttt : nom de	prise
"tttttttt"		date : année/mc	is/jour heure:minute
date		fs · fréquence d'é	échantillonnage
fs/bit/FileMode/NumOfTracks	Affiche des informations sur la prise	hit : résolution e	n hits
	Amerie des informations sur la prise.	FileMede MON	
		Filewidde : MON	
LENGIH: *h**m**s**f		NumOfTracks : n	iombre de pistes
		u : espace utilisé	
"tttttttt"		tttttttt : nom de	prise
START T/C· **· ** **		START T/C :	neure de timecode de départ de fichier
	Affiche des informations sur la prise.		heure de timecode
		END T/C :	de fin de fichier
FRAME I TPE: *** F		FRAME TYPE :	cadence d'images
<aes31 adl="" info=""></aes31>			
"ffffffff"		ffffffff : nom du f	ichier d'informations
Size: **MB	Informations sur le fichier d'édition AES31.	d'édition	
vvvv/mm/dd hh· mm			
Bounce Selected Area to file?			
"ffffffff"	La zone sélectionnée sera reportée dans un fichier.	fffffffff : nom de f	ichier
Canceled	L'opération a été annulée.		
Cannot add timer event.	La limite a été atteinte, aucun autre événement ne peut plus		
Timer event limit reached.	être programmé.		
	La limite a été atteinte, aucun autre événement ne peut plus		
limer event limit reached.	être programmé.	** : lecture, suivi d	le IC ou enregistrement
Cannot Change Now	Avec la fréquence d'échantillonnage actuelle, les réglages ne		
Fixed in current Fs.	peuvent pas être changés.		
Cannot Change Now	Dans le mode actuel, les réglages sont fixes et ne peuvent pas		
Fixed in current mode.	être changés.		
Cannot Change Now			
Inc.Play cannot set to ON	Comme le paramètre Play Inhibit Time est réglé sur Inf, le		
while Play Inhibit Time is Inf.	parametre inc.Play ne peut pas etre regie sur ON.		
	Quand vous assignez une prise d'un autre dossier à un élément,		
Cannot Conv	cette prise est copiée dans le dossier actuel. Ici, un fichier		
	portant le même nom que la prise copiée existe déjà dans le	"*******	
	dossier actuel.	"tttttttt" : le nom	i de la prise a copier
already exist in current folder.	Bouton RENAME : changer le nom et copier le fichier		
	Bouton CANCEL : ne pas copier		
Cannot Copy File.	La conie plast pas possible sar la fishier sélectionné eviste déià		
"ffffffff"	dans la destination de conie	ffffffff : nom de f	ichier
already exist in Destination.	dans la destination de copie.		
Cannot Copy Folder.			
"ffffffff"	La copie n'est pas possible car le dossier selectionne existe deja	ffffffff : nom de c	dossier
already exist in Destination.	dans la destination de copie.		
Cannot Copy for Insert.			
"ffffffff"	La copie pour l'insertion n'est pas possible car le fichier	ffffffff : nom de f	ichier
already exist in current folder.	selectionne existe dejà dans le dossier actuel.		
Cannot Copy for Paste.			
"ffffffff"	La copie pour le collage n'est pas possible car le fichier	ffffffff : nom de f	ichier
already exist in current folder	sélectionné existe déjà dans le dossier actuel.		
Cannot Copy.			
Source folder and	La copie n'est pas possible car les dossiers source et destination		
Destination foldor is same	sont les mêmes.		
Cannot Copy			
Destination folder is	La copie n'est pas possible car le dossier de destination est un		
	sous-dossier du dossier source.		
Sub-loider of source folder.	La nombra maximal da dossiars a dáià átá attaint, amaâshart la		
folders	création d'un nouveau dossier.		
		I	

Message	Signification et réponse	Note
Cannot create new mark point.	Vous avez essayé de créer un marqueur à un endroit où il en existe déjà un.	
Mark point already exists at the same timestamp.	Vous ne pouvez pas créer un marqueur au même endroit qu'un autre.	
Cannot create new folder. Media Full.	Le support n'a plus assez d'espace pour créer un nouveau dossier.	
Cannot edit this mark point. Mark point already exists at the same timestamp.	Comme un marqueur existe déjà au même endroit, le marqueur ne peut pas être modifié.	La modification est possible même avec des données de temps identiques jusqu'au niveau image (frame) tant que la valeur diffère au niveau subframe, qui n'est pas visible à l'écran.
Cannot execute bounce. Media Full.	Le support n'a pas assez d'espace libre pour que vous puissiez reporter.	
Cannot execute bounce.	La taille du fichier obtenu par report dépasserait 2 Go, donc le report n'est pas possible.	
Cannot execute combine		
"aaaaaaaa" "bbbbbbbbb" These property are not matched.	Impossible de réunir les deux prises car leurs propriétés sont différentes.	aaaaaaa : nom de la première prise à réunir bbbbbbb : nom de la deuxième prise à réunir
Cannot execute combine. Combine file size is over	Impossible de réunir les deux prises car le fichier obtenu dépasserait la taille maximale indiquée par Max File Size en page Format de l'écran BEC SETUP	MMM : 640MB, 1GB ou 2GB
Cannot execute combine.	Le support n'a pas assez d'espace libre pour que vous puissiez	
Cannot execute		
File property is not matched	Impossible d'exécuter car les propriétés du fichier ne correspondent pas à la configuration actuelle.	
Connot overute		
Modia Full	Le support n'à pas assez d'espàce libre pour que vous puissiez	
Cannot Export.	Il n'y a plus assez d'espace libre sur le support de destination de	
Not enough space on MM	l'exportation.	MM : SD ou CF
Cannot Export. Folder already exists on MM. Overwrite folder?	Un dossier portant le même nom existe déjà à l'emplacement de destination de l'exportation. Voulez-vous écraser ce dossier ?	MM : SD ou CF
Cannot Export. Selected Take already exist in Export destination.	L'exportation n'est pas possible car la prise sélectionnée existe déjà dans la destination d'exportation.	
Cannot increment Take. Interval is too short. Or Media almost full	L'intervalle faisait moins de 4 secondes ou le support n'a pas assez d'espace libre, donc le lancement de l'enregistrement de la prise suivante n'est pas possible.	
Cannot increment Take. System limit reached, Please make new folder.	Le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et dossiers/répertoires, est trop grand donc lancer l'enregistrement de la prochaine prise n'est pas possible.	
Cannot create more than 1000 folders.	Le nombre maximal de dossiers pouvant être créés a déjà été atteint, empêchant la création d'un nouveau dossier.	
Cannot make new folder. Media Full.	Le support n'a plus assez d'espace pour créer un nouveau dossier.	
Cannot RECORD.		
(Internal state error)	Quelque chose empêche l'enregistrement.	
Cannot RECORD. ABS time is over 24h	Le temps ABS du mode Timeline dépasse 24 heures donc l'enregistrement ne peut pas démarrer.	
Cannot RECORD. Media Full.	Le support n'a pas assez d'espace pour que vous puissiez enregistrer.	
Cannot RECORD System limit reached. Please make new folder.	Le nombre total d'éléments du dossier, incluant fichiers et sous-dossiers/répertoires, est trop grand, donc lancer l'enregistrement n'est pas possible.	

Message	Signification et réponse	Note
Cannot RECORD.	Comme le nombre maximal de prises enregistrables ou de	
Take limit reached.	prises tout court a été atteint, l'enregistrement n'est pas	
Please change to another folder	possible. Changez de dossier.	
Cannot set Mark point.		
Mark limit reached.	Vous ne pouvez pas creer plus de 99 marqueurs.	
Cannot turn Fs convert On.	Vous avez essavé d'activer le convertisseur de fréquence	
D–In is already	d'échantillonnage pour l'entrée numérique déjà sélectionnée	
Master Clock.	comme horloge maître.	
Cannot use Bridge file		
because it is illegal.	Impossible d'utiliser le fichier bridge car il n'est pas correct.	
CF Media Full.	L'enregistrement sur carte CF s'est arrêté car la carte CF n'a pas	
SD: Still RECORDING.	assez d'espace.	Cela survient quand REC Mode est
CF: Stopped.	L'enregistrement continue sur la carte SD.	regie sur Mirror.
CF not recommended	Ce support ne répond pas aux caractéristiques requises	
for Recording/Plaving.	par le système, aussi l'utiliser pour enregistrer/lire n'est pas	
(not UltraDMA)	recommandé.	
CF Record error.	l'enregistrement sur carte CE s'est arrêté car une erreur s'est	
SD: Still RECORDING.	produite.	Cela survient quand REC Mode est
CE: Stopped	L'enregistrement continue sur la carte SD.	réglé sur Mirror.
Changing Fs	Changement de la fréquence d'échantillonnage	
Clear Current EDL and	Confirmez l'effacement des informations d'édition AES31	
Import All Takes?	actuelles et de l'importation de toutes les prises.	
Clear In/Out Point?	Confirmez l'effacement des points IN et OUT.	
Combine these Takes?		aaaaaaa : nom de la première prise
"22222222"	Confirmez la réunion des deux prises	à réunir
"bbbbbbbb"	commezia reamon des deux prises.	bbbbbbb : nom de la deuxième prise
		à réunir
Completed	L'operation a ete terminee.	MM · SD. CE au clá LISP
	Confirmez que vous voulez copier tout le contenu de MM dans	
This will erase all data on MM'.	MM'.	MM ¹ : SD, CF OU CIE USB
Copy selected Folder?	Confirmez que vous voulez copier le dossier sélectionné.	nnnnnnn : nom du dossier à copier
Copy selected File?		
"nnnnnnn"	Confirmez que vous voulez copier le fichier sélectionné.	nnnnnnn : nom du fichier à copier
Copy selected Take?	Confirmez que vous voulez copier la prise sélectionnée.	(« Take » devient « Takes » si « n » est supérieur à 1)
Copying Folder	Le dossier est en cours de copie.	
Copying File	Le fichier est en cours de copie.	T I I I I I
Copying Take	La prise est en cours de copie.	« Take » devient « Takes » lorsque
Create EDL failed	Échec de la création d'un fichier d'informations d'édition AES31.	plusiculs plises solit copiecs.
Create new EDL?		
"eeeeeee"		
TIMELINE Start Time: **h**m**s**f	Confirmez que vous voulez créer un nouveau fichier d'informations d'édition AES31.	eeeeeeee : nom du fichier d'informations d'édition AES31
Create new Playlist?		
"ppppppp"	Confirmez que vous voulez créer une nouvelle playlist.	pppppppp : nom de playlist
Creating EDL	Le fichier d'informations d'édition AES31 est en cours de	
Delete all marks		
of this type?	Confirmaz la suppression des marqueurs du tupe sélectionné	N : nombre de marqueurs du type
(Count: N)	commezia suppression des marqueurs du type selectionne.	sélectionné
Delete N selected Event(s)?	Supprime le ou les événements sélectionnés.	N : nombre d'événements
Doloto Nicolastad seculu-2		selectionnes
Delete N selected folder?	Supprime les marqueurs selectionnes.	N : nombre de marqueurs
Delete N selected take?	Supprime les prises sélectionnées.	N : nombre sélectionné
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Message	Signification et réponse	Note	
Delete selected EDL?	Supprime le fichier d'informations d'édition AES31 sélectionné.		
Delete selected playlist?	Supprime la playlist sélectionnée.		
Delete this Folder?	Supprime le dossier sélectionné.		
Delete this File?	Supprime le fichier sélectionné.		
Deleting EDL	Le fichier d'informations d'édition AES31 est en cours de suppression.		
Deleting Event(s)	Les événements sont en cours de suppression.		
Deleting Playlist	La plavlist est en cours de suppression		
Deleting Folder	Le dossier est en cours de suppression.		
Deleting File	Le fichier est en cours de suppression.		
Deleting Take	La prise est en cours de suppression.		
Deleting Uploaded File	Le fichier téléversé est en cours de suppression.		
		"eeeeeeee" est suivantes	une des erreurs
		Unlocked :	non synchronisée avec le système
		no signal :	aucun signal n'entre
Digital Input Error (eeeeeeee)	Une erreur s'est produite avec l'entrée numérique sélectionnée pour le signal entrant.	not audio :	l'information du bit C du signal entrant indique un signal non audio
		Cbit	C du signal entrant diffère du mode de fonctionnement actuel
D–In: Fs convert On	Le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est en service		
Cannot select as Master clock.	sur l'entrée numérique que vous avez essayé de choisir comme horloge maître.		
Directory contents changed.			
REBUILD required.	Le répertoire doit être reconstitué car son contenu a été		
BEBLIILD now?	change.		
Directory contents changed.			
via FTP			
	Le reperione doit etre reconstitue car le contenu a ete change		
REBUILD required.			
REBUILD now?			
Edit Completed	L'operation d'edition est terminee.		
but there are some wrong regions.	Le chargement des informations d'édition AES31 est terminé mais certaines régions sont incorrectes.		
error			
INFO WRITING	One erreur s'est produite durant l'ecriture d'informations.		
Export System Backup Data to MM?	Confirmez que vous voulez exporter les données de sauvegarde du système sur le support.	MM : SD ou CF	
Exporting folder(s)	Le ou les dossiers sont en cours d'exportation.		
Exporting Take(s)	La ou les prises sont en cours d'exportation.		
External Clock Lost,			
Switched to Internal	La synchronisation sur l'horloge externe à été interrompue donc l'unité a basculé sur l'horloge interne.		
External Clock Regained	La synchronisation sur l'horloge externe est de nouveau		
Switch to External?	possible.		
EXTERNAL Control Locked	Les connecteurs de commande externes sont verrouillés pour éviter toute mauvaise manipulation.		
Folder Copy Failed.	Échec de la copie du dossier.		
File Copy Failed.	Échec de la copie du fichier.		
File List Screen			
is not available	L'écran de sélection File List ne peut pas être ouvert en mode		
in Joa Mode	Jog.		
File List Screen			
is not available	l'écran File List ne peut nas être ouvert durant l'enregistrement		
while Recording			
Folder Export failed	Échec de l'exportation de dossier.		

Message	Signification et réponse	Note
FTP Connection Test.	Une connexion FTP test est effectuée.	
FTP Transfer Started.	Le transfert FTP a commencé.	
FORMAT		
Completed	Le formatage est termine.	
FULL FORMAT		
FORMAT MM2		
	Un formatage complet sera exécuté.	MM : SD, CF ou clé USB
This will erase all DATA on		
	Un formatage complet est en cours.	MM : SD, CF ou clé USB
Formatting MM		
Data	Confirmez que vous voulez importer toutes les données de	
from MM2	sauvegarde du système depuis le support.	MIM . SD OU CF
Initializing	l'unité c'initialise	
Load Factory Prosot?	Confirmaz que veus veulez restaurer les réalages d'usine	
Load selected folder?	Commez que vous voulez restaurer les reglages à usine.	
	Confirmez que vous voulez charger le dossier sélectionné.	ssssssss : nom du dossier à charger
SSSSSSSS		
	Confirmez que vous voulez charger la prise sélectionnée.	tttttttt : nom de la prise à charger
Loading File	Le fichier est en cours de chargement.	
Loading Playlist	La playlist selectionnee est en cours de chargement.	
Loading Folder	Le dossier est en cours de chargement.	
	La prise selectionnee est en cours de chargement.	
Loading Timer Event List	chargement	
Make new Folder?		ssssssss : nom du dossier
	Confirmez que vous voulez créer un nouveau dossier.	
SSSSSSSS Make Playlist failed	Échoc de la création d'une playlist	
Make Fldynst Talleu	Échec de la création d'une playilst.	
Making Playlist	Line playlist est en cours de création	
Making Flayist Making Folder	Un dossier est en cours de création.	
Mark Point set	Un marqueur a été créé	
		Cela survient quand REC Mode est
Mirror BEC is not available	L'aprodictromant mirair plact pas passible car le support pa paut	réglé sur Mirror.
(MM is not available)	nas être employé	MM · SD ou CE
Mirror BEC is not available		
CE not recommonded type	L'enregistrement miroir n'est pas disponible car la carte ne	
CF not recommended type	répond pas aux spécifications requises par le système et un	Cela survient quand REC Mode est
for Recording.	enregistrement correct ne peut pas être garanti.	regie sur Mirror.
(not UltraDMA)		
Mirror REC is not available.	L'enregistrement miroir n'est pas disponible car le support n'a	Cela survient guand REC Mode est
MM formatting not optimal	pas été formaté par cette unité et un enregistrement correct ne	réglé sur Mirror.
for Becording	peut pas etre garanti.	MM : SD ou CE
Tor necoraing.	Formatez le support avec cette unité avant utilisation.	
Network Control Locked	Le controle reseau a été verrouille pour eviter toute mauvaise	
Now Folder Name must not	Indripulation.	
start with "@"	utiliser le symbole « @ » en début de nom de dossier	
	Il n'y a pas de point de reprise (« Call »)	
No Call Point	(Pion n'a été lu donuis la chargement de ce dessier ou prise)	
	(Rien na été la dépuis le chargement de ce dossier ou prise.)	Vous avez essavé de sauter à
		un marqueur avant qu'il n'y en
No Mark Point	ll n'y a pas de marqueur.	ait eu d'aiouté. Cela disparaît
		automatiquement après 2 secondes.
Now Working		
Do not remove Media.	Une operation est en cours, donc ne retirez pas le support.	
	L'opération n'a pas pu être effectuée pour une raison	
Operation failed.	quelconque.	
Operation failed.		
Cannot find this ***.	Le dossier/prise sélectionné n'a pas pu être trouvé, empêchant	*** : nom du dossier ou de la prise
Please Rebuild.	roperation d'etre enectuee. Réconstituée l'élément selectionne.	•

Message	Signification et réponse	Note
Operation failed.		
Internal File/Folder	Le nombre maximal de dossiers pouvant etre crees a été atteint,	
limit reached.	empechant roperation d'etre enectuee.	
Operation failed. Path Name is too long.	Le chemin d'accès a plus de caractères qu'il n'en est permis, ce qui empêche l'opération d'être effectuée.	Ce message apparaît lorsque la création d'un dossier (NEW FOLDER) ou d'un enregistrement se traduirait par un chemin d'accès au fichier long de plus de 255 caractères, car la longueur des noms de dossier a été augmentée au moyen d'un ordinateur.
Operation Failed.		
Unmatched Fs.	La fréquence d'échantillonnage ne correspond pas.	
Play Error.	La lecture des données n'a pas pu suivre durant la reproduction.	
Buffer underrun		
Play Error.	Une erreur s'est produite durant la lecture.	nnn i numéro do la prico
	Une erreur de lecture s'est produite avec la prise dont le numéro et le nom sont affichés	NNNNNNN - nom de la price
Playlist Import completed		NNNNNNNN : nom de la prise
but there are some wrong	L'importation d'une playlist est terminée, mais certains éléments présentent des problèmes.	
<playl info="" ist=""></playl>		
	Affiche des informations sur la playlist.	pppppppp : nom de playlist
Jize. Mb		
Playlist Load completed		
but there are some wrong	Le chargement d'une playlist est terminée, mais certains éléments sont incorrects.	
PLEASE CONFIRM		
FULL FORMAT		
FORMAT MM?	Reconfirmez que vous voulez complètement formater le	MM : SD, CF ou clé USB
This will erase all DATA on	support.	
card		
PLEASE CONFIRM		
QUICK FORMAT		
FORMAT MM?	Reconfirmez que vous voulez formater rapidement le support.	MM : SD, CF ou clé USB
This will erase all DATA on		
card		
	Reconfilmez que vous voulez copier tout le contenu de Mivi	
This will erase all DATA on MM'		MIM : SD, CF OU CIE OSB
PLEASE CONFIRM		
Delete this File?	Reconfirmez que vous voulez supprimer le fichier sélectionné.	nnnnnnnn : nom du fichier à
"nnnnnnn"		supprimer
PLEASE CONFIRM		
Delete this Folder?	Reconfirmez que vous voulez supprimer le dossier sélectionné.	nnnnnnn : nom du dossier à
"nnnnnnn"		supprimer
PLEASE CONFIRM	Reconfirmez que vous voulez supprimer les prises	N - nombro sóloctionnó
Delete N selected take?	sélectionnées.	
PLEASE CONFIRM	Reconfirmez que vous voulez exporter les données de	
Export System Backup Data to MM?	sauvegarde du système sur le support.	MM : SD ou CF
PLEASE CONFIRM		
Import All System Backup	Reconfirmez que vous voulez importer toutes les données de	MM : SD ou CF
Data	sauvegarde du système depuis le support.	
trom MM?		
PLEASE CUINFIKIVI	Reconfirmez que vous voulez charger les réglages d'usine.	
LUAU FACIOLY PLESEL?		

Message	Signification et réponse	Note
PLEASE CONFIRM		
Remaining Rec Time is	Reconfirmez.	
	La duráe d'apregistroment dispenible est de meins de N beures	N : temps seuil pour Auto SPACE
less than N hour(s).	La duree d'enregistrement disponible est de moins de la neures.	Check
Delete already uploaded	supprimezies prises deja televersees.	
FORMAT MM?	Un formatage rapide sera exécuté.	MM : SD, CF ou clé USB
This will erase all DATA on		
card		
QUICK FORMAT	Un formatage rapide est en cours.	MM : SD, CF ou clé USB
Formatting MM		
Reading DATA	Des données sont en cours de lecture.	
Reading Media	Le support est en cours de lecture.	
Rebuild all folders?	Cela reconstituera tous les dossiers.	<u>^</u>
Rebuild changed Directory?	Cela reconstituera le répertoire modifié.	Ce message apparaît lorsque vous agissez sur un fichier de cette unité par FTP ou dans l'écran BROWSE, puis touchez le bouton REBUILD portant la marque <u>1</u> .
Rebuild current folder and changed Directory?	Cela reconstituera le dossier actuel et le répertoire modifié.	Ce message apparaît lorsque vous agissez sur un fichier de cette unité par FTP ou dans l'écran BROWSE, puis touchez le bouton REBUILD portant la marque 1.
Rebuild current folder?	Cela reconstituera le dossier actuel.	
Rebuild failed	Échec de la reconstitution.	
Rebuild selected folder and changed Directory?	Cela reconstituera le dossier sélectionné et le répertoire modifié.	Ce message apparaît lorsque vous agissez sur un fichier de cette unité par FTP ou dans l'écran BROWSE, puis touchez le bouton REBUILD portant la marque 1.
Rebuild selected folder?	Cela reconstituera le dossier sélectionné.	
Rebuilding All folder	Tous les dossiers sont en cours de reconstitution.	
Rebuilding folder	Le dossier est en cours de reconstitution.	
RECORD Error	Une erreur s'est produite durant l'enregistrement.	
RECORD Error Buffer overflow	La mémoire tampon (buffer) d'enregistrement a été saturée durant l'enregistrement, empêchant la continuité d'écriture sur le support.	
RECORD stopped.	Le temps ABS du mode Timeline dépasse 24 heures donc	
ABS time is over 24h.	l'enregistrement a été arrêté.	
RECORD stopped.	Le support est tombé à court d'espace, entraînant l'arrêt de	
Media Full	l'enregistrement.	
Redo Completed	Une édition a été rétablie.	
Reload Timer Event List?	La liste des événements programmés sera rechargée.	
Remaining Rec Time is		
less than N hour(s).	La durée d'enregistrement disponible est de moins de N heures.	N : temps seuil pour Auto SPACE
Delete already uploaded takes?	Supprimez les prises déjà téléversées.	Check
REMOTE/KEYBOARD Locked	Les connecteurs de télécommande et de clavier ont été verrouillés pour éviter toute erreur de manipulation.	
Renaming folder		
"ממממממ"	Le dossier est renommé.	pppppp : ancien nom du dossier
to "nnnnn"		nnnnnn : nouveau nom du dossier
Save changes in Current EDL	Êtes-vous d'accord pour sauvegarder les changements dans la timeline actuelle ?	ssssssss : nom du fichier d'informations d'édition AFS31
Save changes in Current	Sauvegardez les changements dans la playlist actuelle.	IIIIIIII : nom de playlist
Save changes in Timer Event	Sauvegardez les changements dans la liste des événements programmés.	
Save Failed	Échec de la sauvegarde du fichier	
Saving File		
Do not remove MM	Le fichier est en cours de sauvegarde. Ne retirez pas le support.	MM : SD ou CF
Screen Locked	Les commandes de la section LCD ont été verrouillées pour	
LCD Section Locked	éviter toute erreur de manipulation.	
	•	

Message	Signification et réponse	Note
Screen Locked	L'écran tactile a été verrouillé pour éviter toute erreur de	
Touch Panel Locked Out	manipulation.	
SD Card Locked	La protection de la carte SD a été réglée sur LOCK.	
SD Card Locked	Impossible d'enregistrer ou d'éditer car la carte SD a été	Ce message apparaît guand une
Cannot Record/Edit	verrouillée.	carte SD protégée est insérée.
SD Media Full.	L'enregistrement sur carte SD s'est arrêté car la carte SD n'a pas	
SD: Stopped	assez d'espace.	Cela survient quand REC Mode est
	L'enregistrement continue sur la carte CE	réglé sur Mirror.
SD Becord Error	L'aprogistrement sur carte CD s'act arrêté car une errour s'est	
SD Record Errol.	produite	Cela survient quand REC Mode est
SD. Stopped.	L'aprogistromant continue sur la carte CE	réglé sur Mirror.
CF: STIII RECORDING.		
Select Insert Position	Selectionnez l'endroit où vous voulez inserer un fichier entre la	
[File T/C][Current Position]	position de I/C du fichier et la position actuelle.	
Select Paste Position	Sélectionnez l'endroit où vous voulez coller un fichier entre la	
[File T/C][Current Position]	position de I/C du fichier et la position actuelle.	
Sort all takes?	Confirmez que vous voulez trier toutes les prises.	
Take Copy failed.	Echec de la copie de prise.	
Take Delete failed.	Echec de la suppression de prise.	
Take Export failed.	Échec de l'exportation de prise.	
	La playlist pla aucun élément dens sa losture plost pas possible	
Thoro is no Entry	Cálastiana a manifestaria a des álámente en siguitar des	
There is no Entry.	Selectionnez une playlist avec des elements ou ajoutez des	
Thoro is no foldors	le le la playist actuelle.	
	finn y a pas de dossier donc reniegistrement ne peut etre fait.	
Please make a folder.	Creez un dossier.	
There is no Take.	l'i fi y a pas de prise, donc la lecture n'est pas possible.	
	Selectionnez un dossier avec des prises.	
There are no uploaded takes	Il n'y a pas de prises déjà téléversées à supprimer.	
to delete.		
Timer Event List Screen	L'écran de liste des événements programmés ne peut être	
is available	visualisé gu'en mode Take.	
only in Take mode.		
This file was converted		Ce message apparaît quand le
to BWF format.	Le fichier a été converti au format BWF.	timecode de début d'un fichier WAV
This name already exists	Un autra doccior ou prico porto déià co pom	
This name already exists.		
Overwerite this file?	La mâma nom ovieta dáià Moulaz vous l'ácrocor 2	nannana , nom de fichier
Overwrite this me?	Le meme nom existe deja. voulez-vous recraser ?	nnnnnnn : nom de nchier
"nnnnnnn"		
Transport Locked	Les touches de transport ont été verrouillées pour éviter toute	
Transport Section Locked	erreur de manipulation.	
Undo Completed	Une edition a ete annulee.	
Unsupported File	vous essayez de lire un fichier qui possede un nombre de pistes	
(too many tracks)	une playlist	
	La fréquence d'échantillonnage du fichier que vous avez essavé	
Unsupported Fs	d'ajouter à une playlist n'est pas prise en charge.	
Upload N selected take(s)		
to FTP server?	Cela televersera les prises sélectionnées vers le serveur FTP.	n : nombre de prises
Writing Custom File	Une fois l'enregistrement arrêté, les informations	
writing System File	d'enregistrement sont écrites.	

17 – Caractéristiques techniques

Résolution audio

Supports d'enregistrement Cartes SD/SDHC

Cartes CompactFlash (CF)

- Système de fichiers FAT32 (4 Go ou plus) FAT16 (2 Go ou moins)
- Formats de fichier
 BWF (Broadcast Wave Format)
 WAV (Waveform Audio File Format)
- Nombre de canaux 2 canaux
- Résolutions de quantification en bits 16 bits, 24 bits
- Fréquences d'échantillonnage 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz
- Types d'horloges de référence Interne, entrée word clock, entrée vidéo, entrée numérique
- Cadences d'images du timecode 23,976, 24, 25, 29,97DF, 29,97NDF, 30DF, 30NDF

Entrées et sorties

Entrées et sorties audio analogiques

L'erreur pour les niveaux nominaux et maximaux est de ± 1 dB ou moins pour toutes les prises d'entrée et de sortie sauf pour la prise **PHONES** (casque).

ANALOG IN L/R (BALANCED)

Connecteurs : XLR-3-31 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Impédance d'entrée : 4,3 k Ω

Niveau d'entrée nominal :

+4 dBu (1,23 Vrms), ±1 dB

(+6 dBu quand le niveau d'entrée maximal est réglé sur +15 dBu)

(+6 dBu quand Digital Ref. Level est réglé sur -9 dB) Niveau d'entrée maximal (réglable) :

+15 dBu (4,36 Vrms) (D. Réf. : -9 dB FS, A. Input : +6 dBu) +18 dBu (6,16 Vrms) (D. Réf. : -14 dB FS, A. Input : +4 dBu) +20 dBu (7,75 Vrms) (D. Réf. : -16 dB FS, A. Input : +4 dBu) +22 dBu (9,76 Vrms) (D. Réf. : -18 dB FS, A. Input : +4 dBu) +24 dBu (12,3 Vrms) (D. Réf. : -20 dB FS, A. Input : +4 dBu) D. Réf. : réglage de Digital Ref. Level

A. Input : réglage d'Analog In Ref. LVL

ANALOG IN L/R (UNBALANCED)

Connecteurs : RCA Impédance d'entrée : 3,9 k Ω Niveau d'entrée nominal : -10 dBV (0,316 Vrms), ±1 dB Niveau d'entrée maximal : +6 dBV (2,0 Vrms), ±1 dB

ANALOG OUT L/R (BALANCED)

Connecteurs : XLR-3-32 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid) Impédance de sortie : 100Ω ou moins Niveau de sortie nominal : +4 dBu (1,23 Vrms), ±1 dB (+6 dBu quand Digital Ref. Level est réglé sur -9 dB) Niveau de sortie maximal (réglable) :

+15 dBu (4,36 Vrms) (D. Réf. : -9 dB FS, A.Output : +6 dBu) +18 dBu (6,16 Vrms) (D. Réf. : -14 dB FS, A.Output : +4 dBu) +20 dBu (7,75 Vrms) (D. Réf. : -16 dB FS, A.Output : +4 dBu) +22 dBu (9,76 Vrms) (D. Réf. : -18 dB FS, A.Output : +4 dBu) +24 dBu (12,3 Vrms) (D. Réf. : -20 dB FS, A.Output : +4 dBu) D. Réf. : réglage de Digital Ref. Level A.Output : réglage d'Analog Out Ref. LVL

ANALOG OUT L/R (UNBALANCED)

Connecteurs : RCA Impédance de sortie : 100Ω ou moins Niveau de sortie nominal : -10 dBV (0,32 Vrms), ±1 dB Niveau de sortie maximal : +6 dBV (2,0 Vrms), ±1 dB

Prise PHONES

Connecteur : jack 6,35 mm stéréo standard Niveau de sortie maximal : 45 mW + 45 mW ou plus (DHT+B de 0,1% ou moins sous 32Ω)

Entrées et sorties audio numériques

DIGITAL IN (S/PDIF)

Connecteur : RCA

Plage de tension de signal entrant : 200 mVc-c à 600 mVc-c/75 Ω

Impédance d'entrée : 75 Ω

Formats : AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU) IEC60958-3 (S/PDIF)

Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (simple/double/ quadruple)

Quand le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est en service, la plage des fréquences recevables est 32–192 kHz.

DIGITAL IN (AES/EBU)

Connecteur : XLR–3–31 Plage de tension de signal entrant : 200 mVc–c à 10 Vc–c/110 Ω Impédance d'entrée : 110 Ω ±20 % Formats : AES3-2003/IEC60958-4 (AES/EBU) IEC60958-3 (S/PDIF)

17 – Caractéristiques techniques

Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (simple/double/ quadruple)

Quand le convertisseur de fréquence d'échantillonnage est en service, la plage des fréquences recevables est 32–192 kHz.

DIGITAL OUT (S/PDIF)

Connecteur : RCA Tension de sortie : 0,5 Vc–c \pm 20 %/75 Ω Impédance de sortie : 75 Ω Format : IEC60958-3 (S/PDIF) Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (simple/double/quadruple)

DIGITAL OUT (AES/EBU)

Connecteur : XLR–3–32 Tension de sortie : 2-5 Vc–c/110 Ω Impédance de sortie : 110 $\Omega \pm 20\%$ Format : IEC60958–4 (AES3–2003, AES/EBU) Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (simple/double/quadruple)

Valeurs d'entrée/sortie de commande

- RS-422 (fournie par la carte optionnelle SY-2)
 - Connecteur : D-sub 9 broches (femelle, filetage en pouces)
- RS-232C

Connecteur : D-sub 9 broches (femelle, filetage en pouces)

PARALLEL

Connecteur : D-sub 25 broches (femelle, filetage en pouces)

TIMECODE IN (fournie par la carte optionnelle SY-2)

Connecteur : BNC Plage de tension de signal : 0,5-5 Vc-c Impédance d'entrée : 10 kohms Format : conforme SMPTE 12M-1999

TIMECODE OUT

(fournie par la carte optionnelle SY-2)

Connecteur : BNC Plage de tension de signal : 2 Vc-c Impédance de sortie : 600Ω Format : conforme SMPTE 12M-1999

WORD/VIDEO IN

Connecteur : BNC Tension d'entrée : 5 V équivalent TTL (WORD IN) Plage de tension de signal : 1 Vc–c (VIDEO IN) Impédance d'entrée : 75 $\Omega \pm 10 \%$ Déviation de fréquence autorisée pour la synchronisation externe : ±100 ppm Comprend un commutateur d'activation de terminaison Fréquences d'entrée (WORD) : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz Signal entrant (VIDEO) :

24/25/29,97/30 images (salve de noir NTSC/PAL, TV HD tri-niveau)

WORD/VIDEO THRU/OUT

Connecteur : BNC

Plage de tension de signal : 5 V équivalent TTL
Impédance de sortie : 75 Ω ±10 %
Fréquence de sortie (WORD) : 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz
Stabilité de fréquence : ±10 ppm ou moins (Ta = 20 °C)
Comprend un commutateur de sortie/renvoi OUT/THRU (seul le WORD CLOCK est produit et pas seulement renvoyé)

ETHERNET

Connecteur : RJ45 Compatibilité : 100BASE-TX, 1000BASE-T

KEYBOARD

Connecteur : mini-DIN (PS/2)

USB

Connecteur : USB 4 broches type A Protocole : conforme USB 2.0 haute vitesse (480 Mbit/s)

REMOTE

Connecteur : RJ45 Tension d'alimentation : 13 V Signal : série LVDS

Performances audio

Réponse en fréquence

ANALOG IN vers ANALOG OUT :

- 20 Hz 20 kHz, ±0,5 dB (F.é. = 44,1/48 kHz, JEITA) (enregistrement et lecture)
- 20 Hz 40 kHz, +0,5 dB/-2 dB (F.é. = 88,2/96 kHz, JEITA) (enregistrement et lecture)
- 20 Hz 80 kHz, +0,5 dB/-5 dB (F.é. = 176,4/192 kHz, JEITA) (enregistrement et lecture)

Distorsion

ANALOG IN vers ANALOG OUT : 0,005 % ou moins (JEITA) (enregistrement et lecture)

Rapport signal/bruit

ANALOG IN vers ANALOG OUT : 100 dB ou plus (JEITA) (enregistrement et lecture)

Générales

Alimentation

CA 100-240 V, 50-60 Hz

- Consommation électrique 22 W
- Dimensions (L × H × P) 482,6 x 94 x 314,1 mm (hors protrusions)
- Poids 4,7 kg
- Plage de température de fonctionnement 5-35 °C

17 – Caractéristiques techniques

Dessin avec cotes



Schéma synoptique



TASCAM

TEAC CORPORATION Téléphone : +81-42-356-9143 1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon	http://tascam.jp/
TEAC AMERICA, INC. Téléphone : +1-323-726-0303 1834 Gage Road, Montebello, Californie 90640 USA	http://tascam.com/
TEAC MEXICO, S.A. de C.V. Téléphone : +52-55-5010-6000 Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique	http://teacmexico.net/
TEAC UK LIMITED Téléphone : +44-8451-302511 Meridien House, Ground Floor,69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, RU.	http://tascam.eu/
TEAC EUROPE GmbH Téléphone : +49-611-71580 Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne	http://tascam.eu/
TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD Téléphone : +86-755-88311561~2 Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine	http://tascam.cn/

Imprimé en Chine